工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七零七零六 採訪部：八零零八七、七三四九二、八二五四零 營業部：七九三零七、八零七零八 廣告：八二四五五 社長室：七五零五六 總編輯：七七二六一 經理室 中區辦事處

電報掛號二零七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）新聞紙第一七八八號

警方爆發「反廉署」運動 上書向處長請願 聲稱受無理迫害 今明晚分區連續開大會

警察反迫害研討會，昨在黃大仙警察宿舍舉行，三百多人參加，會中高呼「反迫害」。（本報記者莊耀家攝）

警員經常受到精神威脅 所謂士氣無影響實自欺欺人

【本報訊】警務人員對廉政署的不滿情緒，昨晚終於爆發，近三百名警方人員及家屬，昨晚齊集黃大仙警察宿舍舉行「反迫害運動」大會，慨情洶湧，指責廉署對警方人員進行連串迫害，使到警察士氣低落。

昨晚八時舉行的「反迫害研討會」歷時個半鐘頭，參加的警方人員，據稱分別來自九龍、新界、港島各警署，類似這種公開研討會形式的聚會將會繼續於今晚在界限街警察球場和明晚在廣東道宿舍分別召開。

該批憤怒的警務人員，在研討會抗議廉署的調查方法，反對利用一些「有污點証人」來指控涉嫌貪污的警務人員，隨後並發起全港警員簽名運動，支持他們昨午呈遞警務處長的請願信。

據參予這個「反迫害研討會」的代表透露：他們的聚會是絕對合法的，目的是為了伸張司法公正，維護警務人員的職業尊嚴。

代表並解釋謂：廉署可以在沒有足夠証據前隨時採取行動，以涉嫌觸犯貪污條例，隨時將警務人員帶返總部問話，扣留時間竟然可以超過卅小時，嚴重打擊警員本身的工作及士氣，及令其家眷遭受無須有的精神壓力。

此外，更甚者廉署縱容大批「有污點証人」，以威迫利誘方式收買他們充作控方証人，嚴重干擾司法公正，這是絕對不合理的。

由該批自稱「待罪羔羊」的警務人員發起之「反迫害運動」，目標是員佐級的警務人員，預料參加人數可達一萬五千人，而類似昨晚「研討會」的會議將在港九各區陸續舉行，深入警方各部門的簽名運動亦同時進行。

據稱：此項「反迫害運動」的矛頭，將指向部份高級警務人員，在他們呈警務處長的請願信中，亦會提及為何大部份涉嫌貪污案中，祇追究低級警務人員，難道其他安坐辦公室的大員無須付任何責任？

在昨晚研討會上，各代表除了向各同僚及其家屬，講述昨日上午到九龍警察總部呈函給警務處長的情形，並宣讀出信內要求警務處長答覆的九點內容。

出席代表並補充了兩點，第一、發言人表示，本港任何一位市民，甚至涉嫌觸犯法律的疑犯，都可以要求法律援助，提出辯護，但是身為公務員的警察，在被控的時候，卻沒有法律援助，請問警務處長這是否公平。

第二、認為警務處長應該要求司法界，去澈底調查污點証人所得到的利益，希望這些調查所得公開宣佈。

這個「反迫害研討會」，主要強調廉政公署對他們警察，用非正式的方法和手續去調查，特別指出「污點証人」這一點。

一位代表解釋謂：「污點証人」即道人本身經已犯罪，或已判了監，廉署給予這些人利益，金錢，減輕刑罰或保送出國等條件，令他們出來頂證警員，而這些人大多是曾被拘捕過的。

該代表又指出：警察經常在外巡邏和執行任務，逮捕過不少不法之徒，使其繩之於法，這些鼠竊之流，隨時被人收買，指証逮捕他們的警察，所以警察樹立了不少敵人，惹上不少麻煩。

部份警員在場就此問題議論紛紛，謂在警界流傳一個未經証實的說法，表示在油蔴地某一宗案件中，一名主要証人曾經被警察拘捕定罪，被廉署以巨額金錢和保送出國為條件，出來頂証被控警察。

一名在場警員氣憤地指出，任何的案件，均需要經過認人手續，但廉署控告警員，只是以警員檔案照片給証人認人，警員可能在不明不白中，被傳訊問話或被拘控。

出席大會的警員中，昨晚駁斥廉署專員姬達大會將開會之日期及地點等告示，標貼於警員宿舍內電梯入口處，呼籲更多警務人員參加。

一批警方員佐級人員，因不滿廉署的調查方法，昨午派出代表往九龍警察總部，上函警務處長伸冤，圖為警員代表步出總部時情形。

（上）警察反迫害研討會上，警員細聽被廉署迫害經過。（下）警方人員士氣低落，警員紛紛簽名加以証實，並將簽名冊呈給警務處及廉署。

但憑污點証人指証 廉署可以隨意拉人 貪污案何以高層毋須負責 士氣低落請處長不可忽視

【本報訊】由於廉署不斷對涉嫌貪污的警務人員窮追不捨，加上最近大批警務人員集體被控的事件，已使得雙方本來已經對立的形勢進一步尖銳化，而此種尖銳對立終於昨日爆發。

大批警務處員佐級人員，因不滿廉政公署的調查方法，使警員的工作及精神受到嚴重威脅及打擊，昨日下午二時選派多名代表，前往九龍警察總部，向警務處長施禮榮呈遞一封請願信，要求警務處長正視此種情況及與有關方面磋商。

請願信由高級警司麥當奴轉遞施禮榮，在呈遞請願信前，各代表的現役警員就信內措詞作最後修改始行呈遞。該請願信的內容全文如下：

「警務處長：一、我等係一批現役或退休之員佐級警務人員，廉政公署祇係拘捕者冠以莫須有而無實際之罪名，所以致令被拘捕者及接受調查者及其家屬備受精神上的威脅，自尊受損，廉政公署為何不在調查清楚後認為有証據者將之立即起訴？為何要經過冗長之調查及停職。

二、有部份同僚在接受調查之後，被着令自簽一萬元，但我等同僚自認清白，所以拒絕自簽，但廉署調查員在担保紙自行簽名之後便強行將該担保紙放入該等同僚袋中，試問該等同僚不在指定日期往廉政公署報到是否要負責該一萬元？

三、廉政公署只憑警察狼藉而滿身污點之罪犯出作唯一証人，並給証人利益或其他有利條件，試問如此手法是否妨碍司法上之公正。

四、聽聞油蔴地某欄毒案，有關當局應承協助毒梟等減刑，從而作為該等毒梟於指証警務人員之交換條件，如果屬實，是否公平，對於被控之警務人員，同時同樣牽涉某欄毒案接受調查之警務人員部份簽萬元及停職，其他則繼續工作及後有遭受停職之處分，警務處長大人可有解釋。

五、我等大部份服務於警界已有悠長歲月，也曾是一九六七年暴動之功臣，而廉署憑污點証人片面之詞於拂曉時間抵達員佐之家執行拘捕，同時僅帶十數分鐘之查問而將接受調查者拘留超過八小時，如此對待公務員是否過份。

六、根據報章記載，生存於油蔴地某欄之販毒集團已有年餘歷史，請問警務處首長級們是否有所聞？曾經採取若干行動以及拘捕多少毒販？難道該等毒販活動之存在，要低級警務人員負責全部責任嗎？

七、職等皆係低級警務人員，每日出巡與罪惡作戰，所以為非作歹之徒必定會伺機採取報復行動陷害警務人員，當然高層警務人員坐在辦公室難道有麻煩嗎？

八、如所皆知，廉署針對警務人員，姬達先生及警務處長曾公開發表並無影響警察士氣，但事實証明警察士氣大受影響，警務處長是否不敢面對現實或者任由士氣低落而置之不理？

九、最後希望賢明之首長以關懷下屬之態度，促請廉署以公正及正常方法對待接受調查之警務人員，則職等及家屬將感激萬分。」

其中一名警員強調，由於廉署的所作所為，使警察的威望大受打擊，近日來匪徒肆無忌憚，四出襲警事件，亦因此而起。

旺角警署大地震事件 三十四人齊上庭 受審人數創紀錄 串謀人中有韓德名字

【本報訊】旺角警署大地震，三十五名警務人員昨日提堂分別控以貪污罪名，揭開香港反貪污史上新的一頁。

由於此宗集體貪污案中，包括三名外籍警司五名總督察，及大批服役中或已退休警員，人數之多，牽連之廣，地位之高，均打破過往所有紀錄。

在此案中，尤其令人注視的是，現正在西班牙享福的「欄仔克」韓德亦被指為串謀，而未能數知名人士及付駐守旺角警署的人員亦被涉入內。

此案昨日在中央裁判署提堂，卅五名警務人員，包括三名外籍警司，五名總督察等，分別控以五項罪名，昨解中央裁判署提訊，高富法官徇控方請求，諭將案押候兩天，以便控方辦理將案轉解維多利亞地方法院之審訊文件，案中第一至第八被告（除第五被告），各准以一萬元現金，兩萬元人事担保外出候訊，其餘廿七名被告，（除第卅被告）分別各准以現金五千元人事五千或一萬元不等保釋外出候訊，卅三名被告在外候訊期間，每日須向就近警署報到一次，及交出所有旅行証件，由法庭看管。

第五被告總督察莫壽甜，昨日未有出庭應訊，疑保潛逃，其在廉署自簽之二萬元保釋金，被法庭下令充公，高富法官並在內庭簽署拘捕令，通緝第五被告歸案。

昨日上午十時開庭時，各被告之家屬約數十人，一律不准進入庭內旁聽，豈料十分鐘後，庭外之被告家屬，突然鼓噪而喧鬧大叫，與庭警發生爭執，定要入庭旁聽，喧嚷聲達五分鐘之久，最後法官批准每一名被告之一名家屬可入庭旁聽，結果，有卅多名被告之家屬當站立旁聽，直至十一時四十五分散庭，卅四名被告一律由法庭之隧道押解返中央裁判署，等候家屬替他們辦妥保釋手續後始行釋放。

本案卅五名被告為：

(一)伍依誠，四十三歲，歐籍警司。
(二)康富利，四十二歲，歐籍警司。
(三)皮禮，卅六歲，歐籍警司。
(四)林英，四十七歲，總督察。
(五)莫壽甜，四十六歲，總督察。（棄保潛逃被通緝）
(六)黃錦泰，卅七歲，總督察。
(七)陳福慶，四十七歲，總督察。
(八)謝東源，卅四歲，總督察。
(九)張華恩，四十一歲，高級督察。
(十)劉衛民，四十三歲，警署警長。
(十一)李百平，四十六歲，退休警署警長。
(十二)黃裕強，四十三歲，警長。
(十三)廖炳雄，四十六歲，警長。
(十四)張文輝，五十歲，退休警長。
(十五)辛作金，四十四歲，警長。
(十六)王錦波，卅二歲，警長。
(十七)馮永財，五十二歲，退休警長。
(十八)吳寨富，五十三歲，警長。
(十九)池休，四十九歲，警長。
(二十)張豐田，四十三歲，警長。
(廿一)汪同恩，四十九歲，警長。
(廿二)龍輝，退休警長（在另一宗貪污案中被判入兩年，目前正在服刑）。
(廿三)梁棠，四十八歲，警長。
(廿四)黃捷鴻，四十七歲，警長。
(廿五)趙聰，四十八歲，警長。
(廿六)何爛福，四十五歲，警長。
(廿七)彭可英，卅八歲，警長。
(廿八)鄒有祥，卅一歲，警長。
(廿九)蘇鑑權，卅八歲，警長。
(卅)楊英傑，卅二歲，警長。
(卅一)王煥權，卅二歲，警長。
(卅二)李耀坤，卅一歲，警長。
(卅三)黃伯宏，卅歲，警長。
(卅四)汪寄生，卅九歲，警員。
(卅五)莫國瑞，四十九歲，警員。

以上各被告，分別被控五項罪：

（甲）控第一至十二、十五至十七、十九至廿二、廿四、廿六至卅一、卅三及卅四等廿七名被告，於一九七〇年一月一日至一九七六年十一月卅日期間，在本港地區，串謀林行之（前總警司），江鳳竹（前警司），韓德（前警司），郭凌揚（前警司），羅雄（前總督察）與另九名人士，及其他不知名人士，妨碍司法公正，指上述被告在該期間，駐守旺角警署當值特別更時，違反本身警務人員之應有職責。

（乙）控告（甲）罪之廿七名被告，於一九七一年五月十五日至一九七六年十一月卅日期間，串謀上述人等，定期性收受一些人士之金錢，作為彼等駐守旺角地區，當值特別更時，不執行本身警員應有之職責，對一些可能性罪案，不採取行動之報酬。

（丙）控第六、十二、十三、十四、十七、十八、十九、廿一、廿三、廿四、廿五、廿七、卅及卅二等十四名被告，於一九七〇年一月一日至一九七五年十一月卅日期間，在本港地區串謀多名人士及一些不知名人士，妨碍司法公正，指被告等在上述日子中，於旺角地區很任巡邏小販時，違反本身警務人員之應有職責。

（丁）指（丙）罪中十四名被告，同時同地，串謀一些人士及不知名人士等，定期性收受一些人士之金錢，作為担任什更職務時，對一些可能性罪案，不採取行動的報酬。

（戊）控第卅五被告，於七〇年一月一日至七五年十一月卅日間，串謀第六被告莫錦泰，十二、十三、十四、十五、十七、十八、十九、廿一、廿三、廿四、廿五、廿七、卅、卅二被告和其他不知名人士，妨碍司法公正，在駐守旺角地區時，違反本身為警務人員的職務。

旺角警署三十四名警務人員，昨晨被廉署在中央裁判署起訴，圖為部份被告冒雨出庭。

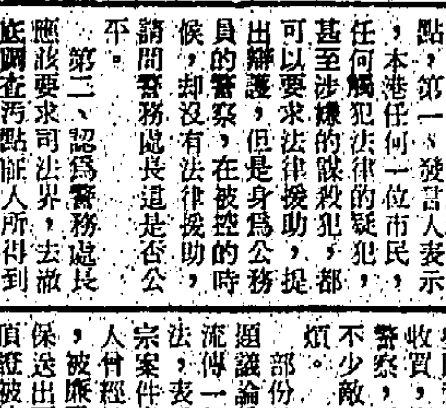
圖為潛逃的莫壽甜總督察

【本報訊】嫌涉與旺角警署集體貪污疑案，及涉嫌妨碍司法公正案有關的警務處總督察莫壽甜，昨未有在中央裁判署出庭應訊，被法庭下令通緝拘捕歸案。

莫壽甜，現年四十六歲，最後住址為廣播道卅七號龍翔苑，七三年間任職灣仔警署分區偵緝主任，曾替現正被通緝而之探長劉昌華在涉嫌妨碍司法公正案中作證，又因為處理七三年總領道仙掌招待所命案有問題，於去年十月間遭警察紀律小組內部調查，及至今年中受紀律處分。

莫壽甜被控兩項罪名：甲罪控於七〇年一月一日至七六年十一月卅日間，串同江鳳珍、韓德、羅鴻，及其他不知名人士，妨碍司法公正，「指被告在該段日子中，於旺角地區担任特別更職務時，違反本身作為警務人員應盡之職責」。乙罪控於七一年五月十五日至七六年十一月卅日，串謀江鳳竹，韓德，羅鴻及一些不知名人士，定期收受一些人士的金錢，作為駐守旺角地區担任特別更任務時，對一些涉嫌性罪案不採取行動之報酬。

廉署昨日呼籲，任何人士如獲悉莫氏下落，請撥電話五一二六六三三六六，與廉政公署執行處聯絡，或任何廉政公署分處報告均可。



六合彩派彩

【本報訊】第八十四期六合彩頭、二獎派彩昨日公佈，本期頭獎無人中彩，獎金三十八萬零六百四十一元二仙將撥入下一期頭獎獎金內。

多寶彩獎金現累積至三十八萬零六百四十二元。

二獎：有四注中獎，每注派彩九萬五千一百六十二元。

今期的幸運號碼為十一、十二、十六、二十、廿六、卅四，特別號碼八號。

黃大仙警務人員貪污疑案 証人大爆收片經過 探長督察共同分贓 離開學堂 即做貪官

【本報訊】黃大仙警署十六名警務人員被控串謀妨碍司法公正一案，昨日在維多利亞地方法院正式審訊，案中第十四被告警員林鴻彪突獲撤銷控罪，當庭釋放，控方傳召証人劉國橋出庭作証，供述他在黃大仙警署任職刑事偵緝主任一職時，每月有兩千五百元黑錢收入之經過，全案証供未畢，押候今日續訊。

案由法官賴恩主審，檢察官湯高主控。

案中被告十六人：

(一)史方信，卅五歲，外籍警司。
(二)李鳳歧，卅四歲，總督察。
(三)吳茂鸞，卅一歲，高級督察。
(四)周志行，四十二歲，督察。
(五)莫雄，四十七歲，探長。
(六)徐笑東，四十九歲，探長。
(七)付紹滿，四十七歲，探長。
(八)湯少佳，四十二歲，探目。
(九)付國樑，五十四歲，探目。
(十)陳慶秋，四十六歲，探目。
(十一)羅炳森，四十九歲，退休警長。
(十二)陳理明，卅九歲，探目。
(十三)陳政，四十三歲，探目。
(十四)林鴻彪，廿六歲，警員，已獲撤銷控罪釋放。
(十五)呂鑑，卅六歲，探員。
(十六)易榮傑，探目。

証人供稱：他本人自一出學堂以來，至七五年被捕為止，都係貪官，於七五年五、六月期間，在他牽涉入九龍交通部貪污案被調查時，廉署曾向他問及本案之情形，並表示他倘若依實提供消息，即使他牽連入本案中，亦不會對他起訴，証人於是同意，他供稱，七五年八月一日，他被派駐黃大仙警署刑事偵緝主任一職，派駐前的前幾天，他曾與在任之第三被告吳茂鸞在黃大仙警署接觸，吳將放大假，職務由他接替，當日上午他到吳之辦公室報到，吳着令他往見另一偵緝主任李鳳岐（第二被告）作禮貌上之見面，及請示有關工作情況。

八月一日，他正式駐守黃大仙警署，該日向分區警司胡兆車報到，胡要他見李鳳岐。

之後，他見到第三被告，第三被告表示帶他到各區巡視，在行至停車場途中，他於是向第三被告問及有關黃大仙區「福利」（按：即貪污所得），第三被告答說不佳，恐在私家車內被廉署暗中裝置偷聽器，於是叫他不要再說下去。

當到達彩虹邨警崗附近停下來後，他又向第三被告查詢黃大仙區的「福利」情形，第三被告表示自探長紛紛逃亡後，黑錢已不如前，關於黑錢的情況，是華探長給約一千二百五十元與偵緝部，而便衣探長則約一千二百五十元。同日下午，與第二被告見面，第二被告說他醒目，他預期年會有升級機會，故暫時還是停止收黑錢為妙，他表示同意。

但在八月底，與第八被告便衣探長湯少佳見面，湯當時屬於黃大仙行動組小組的，他是代表該區之探長將「福利」錢交給他。

証人續稱：七五年八月底，第八被告對他說，從便衣探長處他可得一千二百五十元，証人表示要商量後才決定，証人又表示要與李鳳岐商量，幾分鐘後去李之辦公室，說及第八被告來見之事，李那時表示同意收有關黑錢，並說不理其他人收多少，李只收自己一份，証人問他多少，李不答，以手指表示，証人明白那是指六千之數。幾日後，第八被告交一信封來，說不能如數交三千，每月只能交二千五百元，他乃同意收取，記得第一及第二個月，是湯少佳以信封將錢放入內，在他之辦公室內交給他，他意會到收錢後，就不向該區內之非法架步如外圍狗馬賭檔、字花等採取行動，第三次湯付黑錢給他時，他見到湯手上有一張黑錢收支表，他看過裏面之內容後，湯告知收支剛好平衡。

証人并稱，他記得有一次，他在一間警長之辦公室內，與警長莫雄（即第五被告），警長付昭卿，袁明海，及湯少佳等人在閒談，光仔突然入來，湯給他介紹後，但各人欲語無言，他知道他在房中，他們不便談話，他乃離去，返回自己之辦公室，不久，光仔離去後，他再到警長辦公室，問在場之各警長，湯少佳告知，光仔是來表示擬在區內開設一賭檔，要求我們同意，湯表示已拒絕光仔之要求，因為他們之上司不欲區內有一個固定之賭檔。又有一次，第二被告李鳳岐約到來與他交談，李說他們與探長級之間始終有所隔膜，建議各人來一次敘會，由他來安排，與署內多名警長在沙田一酒家晚飯，那晚除談及公事以外，又提「光仔」擬在區內開賭檔一事，席上次被告李鳳岐曾着莫雄就此事與警署內之分區警司商量。

地震未有影響反暴力 旺角警署昇起白氣球

【本報訊】一個表示着反暴力罪行運動，也象徵着警察招募運動的汽球，昨天下午三時許，在旺角警署廣場升空招展。

該灑地六公尺高的汽球，由九龍區警察指揮官助理警務處長武毅，及九龍民政專員施祖祥一同主持剪綵升球，並為旺角警區警察週的揭幕典禮。

升起汽球將停留在空中一晝一夜，所以今天經過旺角警署一帶的市民，不要以為旺角警署放白汽球表示投降，招展的球上更連着「反暴力罪行運動」。

警察週內，除由旺角民政署推行反暴力罪行的宣傳外，旺角警署更在今天開放廣場，以供招募水警、警察、少年警察等攤位及一歌唱遊藝表演之用，市民可進內參觀，或詢問有關警察招募的問題。

武毅在剪綵時說：由本年十月廿六日至十九日所舉行的警察週期間外，除舉辦多項戶外活動外，更同時推行警察招募運動，其目的在於招募更多警官，警員及少年警察，以充實警隊實力，務求改善對社會的警政。

他指出，警務處計劃本年內招募二千名警員，三百名少年警察及一百六十七名督察。

武毅解釋說，自從半年前舉行招募運動以來，共接獲超過一萬五千名申請者，而其中一千六百零二人已被接納加入警隊。

台大專校友 紀念蔣公誕辰

台灣地區大專院校留港校友為紀念總統 蔣公誕辰將舉行紀念儀式，以緬懷 蔣公一生豐功偉績民族救星。港區之校友：台灣大學、政治大學、中興大學、成功大學、師範大學、國防醫學院、中原理工學院、台北醫學院、中國文化學院、台北工專、輔仁大學、東吳大學、東海大學、高雄工專、淡江文理學院、銘傳商專、國立藝專、海洋學院、逢甲學院、靜宜文理學院、省立體專、省立師專、明志工專、大同工學院、世新專科、中國醫藥學院、高雄醫學院等校友訂本月卅一日下午五時至七時假九龍尖沙咀海防道大廈八樓四座會所內，六時舉行儀式。

紀念 蔣公誕辰籌備工作將由陳舜謇、廖令軒、周論壇、譚錦銘、李序東、李捍群、黃炳鈞、黃英邦、林秀華、蔡重光、梅鐵崖等負責，屆時設有茶點招待來賓，凡我大專院校校友及親眷皆參加該儀式，對一代偉人以示崇敬。

申請歸化英籍啓事

謝晃賢（TSE FONG YIN）又名謝志賢（TSE CHI YIN）又名（STANLEY TSE FONG YIN）又名（STANLEY TSE）住香港灣仔洛克道二五六號A十四樓E座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

佳人有約，最佳選擇
請到服務週到之……
尖沙咀
漆咸道33至35號二樓赫德道口友聯銀行樓上
金巴利道54至56號地庫近天文台道口
TEL：3—669504 3—660608
時租20.28.48元(租2小時送1小時)

兩個就夠晒數

前英首相及多名政要亦被牽連

英前自由黨黨魁醜聞案哄動英倫

【倫敦二十六日美聯社電】英國近日來到處的話題都是：索比事件。自一九六三年陸軍大臣普羅富模承認與一應召女郎有染而幾乎拖垮麥美倫政府以來，從未有一事件引起如現時的爭論。

此案包括同性戀、勒索、甚至一項謀殺計劃。四十八歲的前自由黨領袖索比是此案的主角。自由黨組織雖小影響力卻頗大。除索比外，若干政治家和一位前首相被牽連在內。

這次事件已成爲報章首頁及每晚電視新聞的熱門題材。索比與前男性模特兒史葛的關係成爲此次事件的第一話題。被不斷指責和諷刺當中，索比答應在星期四向全國提出一項完全的自白。他說他需要小心考慮每日產生的新發展。

該醜聞的複雜性與「水門事件」不相伯仲。指責和否認越來越多，越來越快。

發揚華夏道統促進中美友誼

紐約中華文化中心成立

【紐約航訊】座落於紐約華埠孔子大廈的華埠中華文化中心，於十月十六日下午二時舉行成立典禮，由全美中華文化協會理事長于斌樞機主教及紐約中華公所主席余日焜共同主持。播劉英博士擔任大會司儀。

蒞加這個盛典的來賓甚爲踴躍，各方送來的祝詞賀電也很多，足見海內外關心中華文化，預祝這個中心的成功。

這個中華文化中心是由紐約中華公所與全美中華文化協會聯合創辦，地點就在最近落成四十四層華埠最高建築物的孔子大廈裡面。他的主要任務是發揚中華傳統優良文化，促進中西文化交流，增加中美人士友誼，並協助華裔青年繼承中華的道統。

于斌樞機是全美中華文化協會的創辦人，他於我國抗戰期間在華府設立這個機構，他被選爲理事長，並推選美國前衆議院議長麥可邁爲名譽理事長，爲中華文化爲中美關係做了不少工作，及後遷來紐約，繼續推進，他在致開會詞中，對到會的嘉賓說：中華文化中心得以成立，深受僑社及各方人士的幫助，他希望文化中心今後本著智、德、體、群、美五育的基本原則來發展中華文化。

韓福瑞雖處癌症末期 誓言要戰勝病魔

參院議員起立鼓掌致敬

【華盛頓廿六日美聯社電】韓福瑞在返回美國參議院時受到英雄式的歡迎，他神采飛揚，誓言要擊倒困擾着他的癌症和成爲卡特總統在國會中的戰士和信心支持者。

星期二日，參議院議員爲歡迎韓福瑞而站立鼓掌五分鐘，這是自從他的癌症被宣佈不可動手術以來的第一次在參議院露面，韓福瑞是明尼蘇達州的民主黨員。

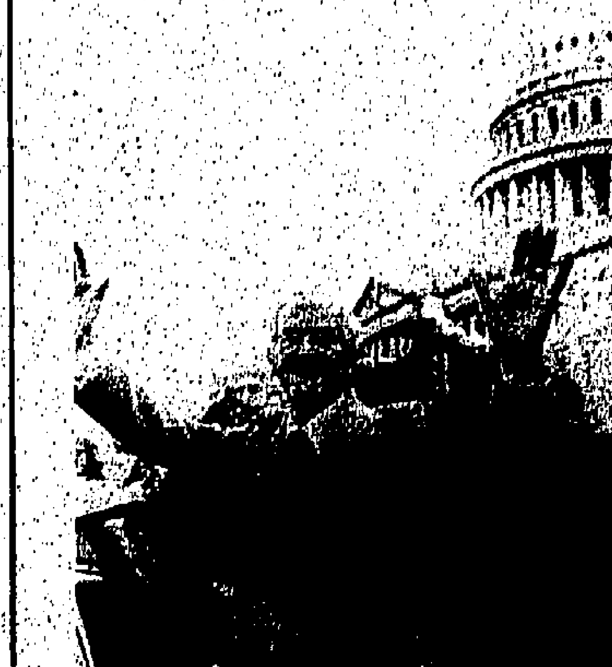
韓福瑞帶著脆弱但充滿生氣的身軀向參議院內各人微笑揮手，他與東非西陶的和各參議員與小工握手，和副總統蒙德爾擁抱在一起，又飛吻給太太默利亞。

當氣氛平靜下來時，韓福瑞說：「最有效的治療方法是給予友誼和愛，而我亦在美國國內感覺得到。」

較早時他對聚集於參議院辦公室的記者表示，他的信心不會動搖。韓福瑞說：「我知道我必須有絕對信心可以贏得此仗，否則便會敗下陣來。」從他的面部和瘦削的軀體，反映出他曾與病魔激烈鬥爭。

他說最有效的治療是興奮和工作，現時他之要工作就是爲了醫治癌症。

提及卡特總統時，他說：「我喜歡他。」「但他近日正受到巨大壓力，他十分之需要朋友，我甚麼也不想要，只想給一些……。」



患絕症的韓福瑞：圖中所見是美國參議員韓福瑞，這位「愉快的戰士」正擺出一個一貫的姿勢，讓人拍照。當時他正在離開國會大廈。那是他在八月獲悉患有無可治療的癌症後，於十月廿五日，首次返回國會工作。在參議院內，他曾受到各同事因他重返工作的熱烈歡迎。

綁架風吹及球壇 西班牙保護最高價球星

【西班牙巴塞隆納廿六日美聯社電】此間一份日報週三日報導稱：巴塞隆納足球明星告魯夫及其家人，正得到八名人員的保護，其中包括有私人護衛及軍裝警員，以防止有被綁架的可能。

據報是全世界最高薪酬的足球員，告魯夫說：一個月前，他和他的妻子曾合力把一名持有武器闖入他們在巴塞隆納郊外別墅的男子制服。在該處與他們一起的有他們的三名子女。

該日報又稱：警方的保護是出自當局之命。

日航與馬航商討

在蘇邦機場實施反劫機

【吉隆坡廿六日法新社電】據此間今天消息，日本航空公司刻正與馬來西亞航空系統，商討希望在蘇邦國際機場採取的反劫機措施。

日航發言人說，討論正在進行中，但拒絕詳細講述擬議中要採取的措施。他說：「如果在此一階段透露出來，則此種措施的效用將會受破壞。」

在此次討論之前，日本內閣最近訓令加強日本航機降落的機場的反劫機措施之後。此等措施，包括使用精巧的探測儀器，及加強保安檢查搭客和行李。

發言人說，日航已與馬來西亞航空系統對檢查在蘇邦機場登上日航機的乘客的週密安排此項措施，已執行了兩年多。

依照此項安排，馬航的職員，打開一切交給航空公司的行李，和用人手徹底檢查有沒有藏有武器及用金屬探測器來檢查有沒有炸藥和武器。

手提行李於搭客接受探測器的檢查時，也一併加以檢查。

發言人說，日航是採取特別保安措施的少數航空公司之一，它對於此間的檢查標準感覺滿意。

政府指派馬航對使用此一機場搭客，作安全的檢查。

社論

歹徒奪槍與仁慈法律

邇來治安又見逆轉，大小刼案無日無之。匪徒打刼方法，確夠得上日新月異，例如作扮消防員敲門入屋，凌晨巡劈賊餓館璽衆等等，得手後揚長而去。類此方式的打刼，事實上實在防不勝防。匪徒行徑如此多變，警方棘手。不過，探本求源，仍然是由於過去對維持治安的鬆弛所致。治安如同人體的病，稍微欠妥，必須立即求醫，如在病勢嚴重時纔醫，沉痾難起。警方最近一再發表數字，表示嚴重罪行已告下降，言外之意，暗示警方的破案率已較前提高。站在居民的立場來說，嚴重罪行數字的下降，確是好的現象，同時也冀望警方自承破案率提高的說法。但是，居民仍不視此爲滿意，深盼警方百尺竿頭，再進一步。居民從來不夢想夜不閉戶的日子，但求把大小罪行的數字降至最低水平，於願已足，因爲像香港這樣的一個複雜社會，如果希望罪小絕跡，那就祇是一種奢望或幻想而已。

嚴重罪行的發生，因素殊多，警槍被歹徒奪去，也是重要因素之一。根據警方的統計，從一九七三年一月迄今，已有四十三枝警槍被歹徒奪走，已尋回的有三十一枝，而所餘的十二枝，至今仍未尋回。換句話說，此十二枝警槍現仍落在歹徒之手，而其中的任何一枝失槍，都可能是歹徒置居民於死地的兇器。歹徒奪槍的最新案子，就是本月廿四日發生在九龍南昌街與鴨寮街的五名歹徒襲警奪槍一案，歹徒揮舞刀鏈等物，傷警後奪其佩槍遁颺。歹徒的行徑，顯然是有計劃的。因此，接連而發生的一個問題，就是歹徒冒絕大的危險奪槍，目的何在？答案當然是爲了「做世界」。用非法奪來的合法槍械，遂其打家刼舍殺人的勾當。由此而觀，在過去發生的一連串打刼、殺人、傷人案件中，歹徒使用的兇器，很可能全部來自警員被奪去的佩槍，或者有大部分是如此。警方近來對於罪行統計非常認真，何以故不在每次案件發生後或破案時，統計有多少宗是歹徒用警方失槍行事的？從技術角度來說，這種統計可能無太大的困難，每一宗開槍案件的彈殼和彈頭，俱能驗出發自那一類的槍枝。

與此有關的另一個問題，就是警員的佩槍何以輕易的被擄奪？在衆寡懸殊的形勢下，面面受困，一時甚難退敵，這是情理之常。但凡發生佩槍被奪的警員，全是奉命在街頭巡邏值勤的，所負任務是偵察環境和可疑路人，他就應該提高警惕，分分鐘準備拔槍，防範歹徒的突襲。如果把巡邏任務視同「蹓躂」或「施身步行」，往往因注意力他移，易遭歹徒下手，特別是行人水洩不通的鬧區，一不小心就可能受歹徒暗算。這種情形當然祇是假設的，提出來希望警員加强戒心而已。

嚴重罪行的無法降至零點程度，法律的刑罰也是造因之一。「凍結」死刑法律條文的執行，無形中使匪徒橫行無忌，殺人不但不需要償命，反受到「仁慈」的待遇，最多坐牢幾年。警方費盡九牛二虎之力，把一宗嚴重罪行案件破獲，審結果，即使判處終身監禁，對犯人也算是破格優待。所謂「終身監禁」，坐過一段時間的牢獄後，仍可提前假釋，又可以返回社會，一有機會，就可以「再顯身手」！法律上所稱的「積犯」，絕大部分是指犯過輕微罪行的人，如果殺人兇手之中發現有「積犯」，那就與職業殺人者無異，嚴重罪行怎能減少？英國議員是阻止香港執行死刑法律的最力者，在北愛恐怖分子遍地放置炸彈殺人時，英國議員之中，也有人疾呼恢復死刑，我們曾爲文評論過。此次因「德航」客機被騎刦，機師被槍殺，英國保守黨內具有領導地位的國會議員尼亞夫，即要求英國，對恐怖分子執行死刑，藉此樹立榜樣。尼氏操業律師，曾負責起訴納粹戰犯戈林等人，他對法律當然精通，他的要求自必以法律爲根據，香港爲何不聽一聽他的呼籲？

西德赤軍獄中自殺手槍 疑是辯護律師運入

【西德斯圖加廿六日路透社電】巴登符騰堡州政府稱：上星期三名游擊隊領袖在獄中斃命前，他們的辯護律師可能已將槍枝和炸藥偷運入該間戒備森嚴的西德監獄。

但政府的初步報告承認，當局不能証明其真確性。

上星期二日，巴達、拉斯比和安絲連在監獄斃命，之後當局便進行調查監獄的保安措施。一個由法醫專家組成的委員會認爲，他們三人是自殺而死，顯然是在得知西德敢死隊救出被騎劫德航客機上的人質後行事。拯救行動的成功，令他們三人和其他十名市區游擊隊獲釋的計劃失敗。

專家稱，巴達和拉斯比在獄中用槍射向頭部致命，安絲連則是自縊斃命。

但今天送交州國會的報告揭露出少許明確證據，證實了該兩名男游擊隊如何得到槍械的懸疑。

西德昨天曾向被游擊隊綁架和扣留了差不多七個星期之後遭殺害的商界領袖舒里雅作最後的致敬。

綁架他的匪徒，像騎劫德航機的歹徒一般，要求解放被監禁的游擊隊。

今天發表的三十八頁的報告書說，辯護律師把武器及其他物品拆開後私下裡運進監獄的可能性，未能排除。

有等報章曾說，三十四歲的巴達用來自殺的手槍，有四十多件零件，這手槍是他自己裝配的。

該份聲明報告又說，對辯護律師的探訪，未能作有效的管制，因女律師和安犯人，於搜身時是沒有脫光衣服的。它說該監獄是西德守衛最森嚴的監獄，獄吏們所執行的檢查，可能不夠嚴密，因爲他們曾受賄賂，而被囚的巴達曾威脅過他們。關於這一點，報告書沒有詳細說明。

除了手槍外，在巴達和拉斯比的屍身旁，也尋到秘密的通訊系統，也找到足以炸開獄中牆壁的炸藥。

孕婦忌服麻醉劑 是否安全待試驗

【吉隆坡二十六日法新社電】一位英國優秀的醫生提出警告說，懷孕期間，服食任何麻醉劑都是不安全的，因爲並無試驗証明麻醉劑對孕婦的安全性。

倫敦巴富羅美醫院的醫務顧問及風濕治療學的高級講師哈斯基遜昨夜說，就是醫治風濕的麻醉劑時孕婦也非安全的。

他說，成人服用麻醉劑的反應經過試驗，但孕婦服用麻醉劑是否安全，卻並無進行試驗。

但是，哈斯基遜指出，有若干種麻醉劑看來是並不危險的不會令懷孕的服用者發生不良的反應。

哈氏在馬來西亞醫藥聯會的安排下，在一個討論使用麻醉劑治療骨節炎的會上，對二百多名醫生演說。

他說，醫生應提醒孕婦不宜服用麻醉劑。

南韓兩官兵被北韓擄走

聯軍司令拆穿「投奔」假局

【韓國板門店二十六日法新社電】聯合國軍司令部今日要求北韓把一名南韓前線的營長及其無線電生帶到板門店，以確定他們是被北韓擄去還是自願逃到北韓。

聯合國軍司令部代表美國基利巴斯上校在休戰委員會的秘書處會議上提出該項要求。

他的對手，北韓的蔡之喆上校迅即拒絕該項要求說，柳恩鶴（譯音）中校和士兵吳邦周（譯音）是自願於十月二十日投奔北韓的。

基利巴斯上校指出該兩名南韓軍人與一個工作小組在休戰區執行合法的任務，但被埋伏的北韓人擄走。

在該區的搜索中發現有五六名北韓人躲在暗處，附近的草有被踐踏的痕跡。

基利巴斯卻對休戰委員會的秘書處指出，北韓的拒絕反映出他們心虛，該次事件顯然是一宗擄人的案件。

他又指出柳恩鶴過着成功的軍事生涯，他熱愛妻子和兩名子女，並非逃走的理由。而吳邦周亦常常顯露出他在南韓過着愉快的生活。

馬尼剌機場捕獲一名德籍游擊隊

【馬尼剌廿六日路透社電】德國大使館今晚研究，馬尼剌機場的保安官員，今天拘捕了一名涉嫌是巴達——曼荷夫集團的黨羽或另一國際游擊組織的成員的德國人。

它說，這名四十三歲由吉隆坡抵此間的男子的詳細資料，已拍電給西德波昂刑警隊查核。同時機場保安當局已將他扣留的事，通知大使館。

航空保安人員，對於此事未有即時發表評論。據機場人士消息說，西德已提供一幀此人的照片和他的指模。

在馬尼剌機場，對搭客作嚴密的檢查，以防可能的恐怖份子混入。去年曾有菲律賓的國內航機，被南部回教叛軍的支持者騎劫。

日自民黨過半數議員 反對倉卒與中共締約

【東京二十五日中央社電】新聞報導說：福田赳夫首相要調查執政的自民黨內對於日本與中共締結和約問題所產生的歧見，可是，福田首相今天對這項新聞報導加以否認。

親中共的「讀賣新聞」今天在頭版刊出一篇報導，謂首相即將調查自民黨的意見，並謂外務省計劃在明年一月恢復和北平的締約談判。

不過福田首相今天告訴記者們說，他一點也沒有那樣的意圖。他又說：不知是誰作此報導。

自民黨在國會參衆兩院的議員中，超過半數反對倉卒和中共訂約，福田赳夫與大平正芳爲首的自民黨領導階層，極力避免就此項爭端發表評論。

我國通貨膨脹率 名列世界最低國

【紐約廿五日中央社電】此間發佈的一項全世界經濟調查顯示：中華民國的通貨膨脹率，是名列世界最低國之一。

在過去一年中，中華民國貨幣貶值的年率是百分之四點九，比德國的百分之九點八、日本的百分之九點一以及美國的百分之六都要低。

由此間萬國寶通銀行對五十個工業化及開發中國家所作的調查顯示，新台幣是一種很堅挺的貨幣。

據調查中說，今年世界通貨膨脹的平均比率不到兩位數字。開發中國家通貨膨脹的中間率是百分之八點九。比中華民國的百分之四點九高出甚多。

印蘇簽署聯合宣言

【莫斯科廿六日法新社電】「塔斯社」說，前來此間訪問的印度總理德西，今日與蘇共領袖兼國家元首布里茲涅夫簽訂一項「印蘇聯合宣言」。

「塔斯社」未有透露宣言內容，僅稱是在蘇印兩國領袖面前簽訂。

德西於星期五抵達此間，進行於三月中大選擊敗前總理甘地夫人後的首次國外訪問，他曾和布里茲涅夫舉行二次會議，出席的還有總理柯錫金和外長葛羅米柯。

停留期間，德西會在外長華巴依陪同下，前往黑海的索契和基輔訪問，他將於今晚離此返回新德里。

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到

（排名不分先後）

安達 3-686231 5-248127

6天東京：14/11 24/12 26/12	菲律賓每週六出發
日本本州：14/11 24/12 26/12	台灣：19/11 24/12 25/12
星馬泰：16/11 23/12	美加東西岸：21/12
7天馬星：16/11 23/12	美加西岸：21/12

鐵行 5-263181 4綫

承蒙各界人仕錯愛
各歐遊團參加踴躍
將於十月下旬推出
～冬季特備節目～
廿天歐洲冬季特選
（只辦一團，出發日期十二月九日）
免費代辦各地簽証，代售世界各地機票
並備有各地特備節目，歡迎垂詢

世界 3-673121 5-225181

美國西岸	16天	18/12 5/2
夏威夷羣島	8天	18/12 5/2
南非黃金國	14天	25/12 5/2
歐洲假期	20天	13/11 17/12
韓國日本	8天	24/12 4/2 22/3
漢城釜山慶州	5天	逢星期五出發
日本本州	7天	25/12 5/2 23/2
馬星聯遊	7天	18/11 23/12
曼谷芭提雅	6天	20/11 25/12
菲律賓碧瑤碧桃園	7天	4/11 16/11
東京週末遊		逢星期五出發

代售世界各大航空公司，巴士，輪船，火車票代訂世界各地酒店及協辦各地簽証
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室電話：3-686147

康福 5-258131(4綫) 3-693271(2綫)

韓日九州七天 12月24 2月4日
日本本州日光 11月19日
鹿兒島南北九州 11月17 12月22
韓國日本日光 12月19.24日
日本九州韓國東京 11月17日
美加西岸 12月19日
台灣 10月29. 11月5.12.19.26 12月10.23.24.25.26.30日
韓國五天 11月18日 12月24日
馬星泰聯遊 11月20日 12月22
馬星 11月20日 12月22
菲律賓 11月18日 12月23.24日
香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

安樂 3-674001 3綫

美國加拿大：12/11 5/12 23/12 2/1	日本本州：19/11 24/12 26/12 2/1
台灣阿里山：5/11 19/11 5/12 19/12 23/12	鹿兒島東京：19/11 22/12 24/12 2/1
菲律賓碧瑤：12/11 26/11 5/12 23/12	本州韓國：19/11 24/12 26/12 2/1
曼谷芭提雅：5/11 19/11 3/12 24/12 25/12	九州韓國：19/11 22/12 24/12 2/1
泰馬星聯遊：5/11 20/11 3/12 23/12 25/12	韓國濟洲島：5/11 19/11 11/12 23/12 24/12
馬星聯遊：5/11 23/11 22/12 25/12	非洲仙境遊：5/11 19/12 23/12
夏威夷羣島：12/11 5/12 23/12 2/1	澳洲紐西蘭：16/11 22/12 5/2

（九龍東英大廈商場分公司，假日下午照常）

雅達 5 237171 4綫 5 230790 3 684411

澳洲、紐西蘭	12天 8/11 22/12
曼谷、芭提雅	5天 4/11 23/12 28/12
歐洲七國	20天 12/11 17/12
日本北海道雪節特選	7天 1978 2月1日
鹿兒島、南北九州	7天 19/11 24/12
馬、星、泰聯遊	10天 22/12 19/1 8/2
檀島、美加西岸聖誕特選	16天 22/12 1/2
菲島特選	6天逢星期五出發
東京週末遊	5天逢星期五出發

安排世界各地旅遊，免費協辦各地簽証

大地

九天日韓：30/10 20/11	六天菲島碧瑤：4/11 18/11
七天菲島碧瑤：5/11	馬星泰：16/11 23/12
七天日本珍珠：29/10	泰國明珠：逢星期五出發
八天九州本州：29/10 12/11	韓國五天：逢星期五出發
台灣：19/11 24/12	美國探親10天14天團：12/11 24/12
歐洲20天：13/11 17/12	美國15天21天團：19/11 24/12

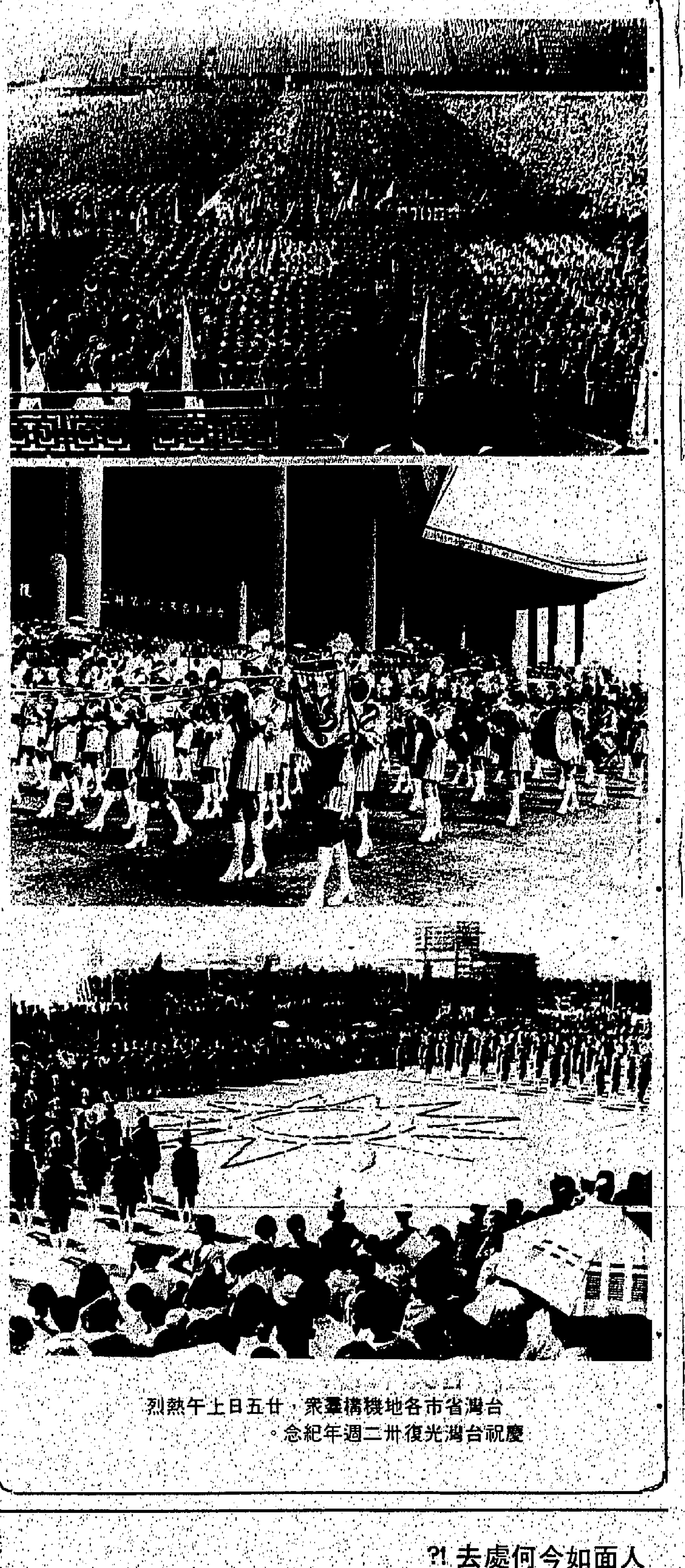
免費協辦各地簽証，代售世界各地機票

半島 3-694951 10綫 5-249201 5綫

免費請您遊埠
（免費名額四十名，包括菲律賓五天遊20名及台灣九天遊20名）
凡由即日起至12月17日止，報名參加半島主辦往世界各地1978年4月份前之遊覽團者，即可獲得抽獎機會，並定於1977年12月19日假座半島大酒店舉行抽獎，除免費遊埠外，並免費贈送美國最新型旅行喼，由於各團名額有限，報名從速。
即日起，每週均有遊覽團出發往世界各地觀光，詳細章程備索。
九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

行政院長蔣經國，廿五日上午到台中港，巡視第二期建港工程，以及港口開放通航後的營運情形，並慰問工程人員犧牲休假的辛勞。圖為：蔣院長巡視台中港輸油專用碼頭。

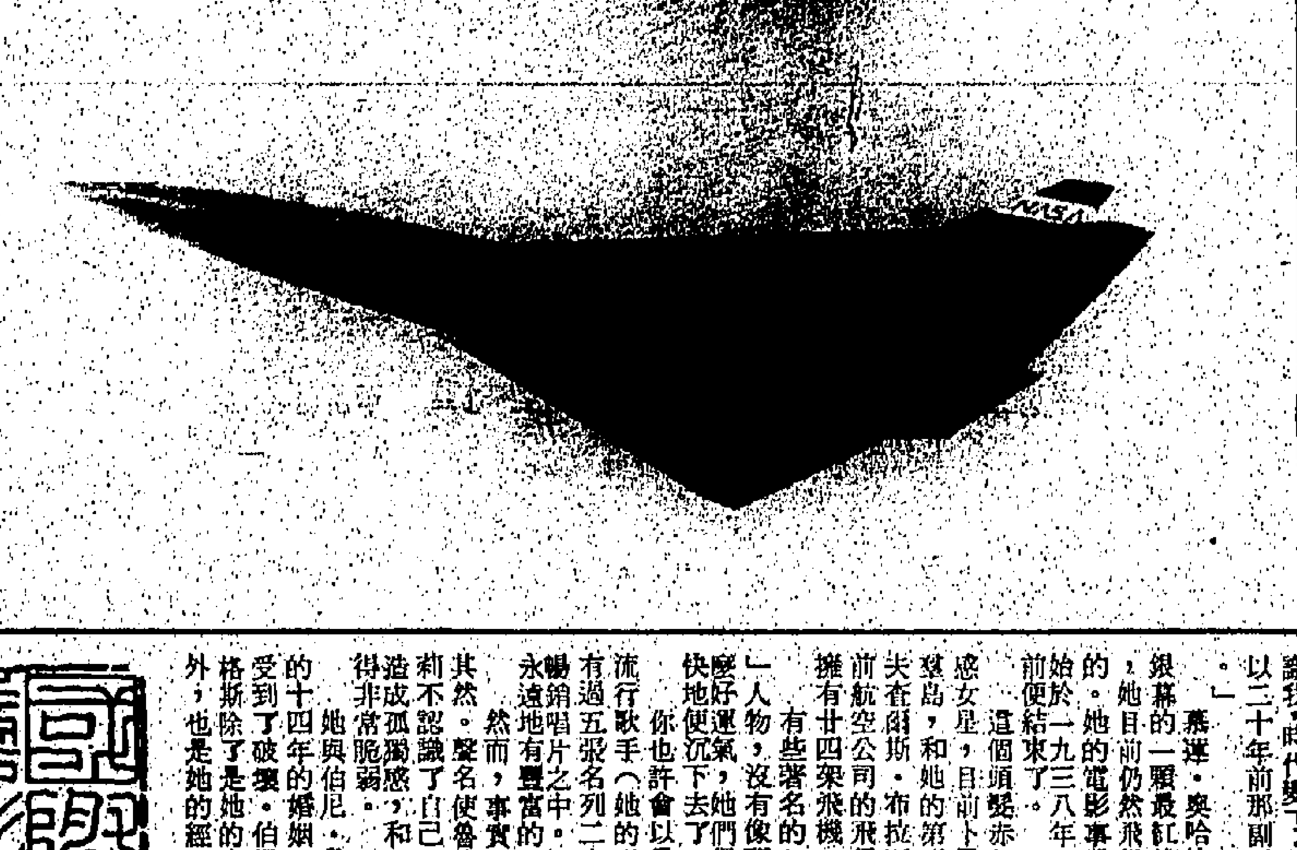
一架蘇俄熊式偵察機本月二十日在大西洋上空窺探北約盟國的海空演習時，遭英海軍戰鬥機攔截。



台灣省市各地機構羣衆，廿五日上午熱烈慶祝台灣光復卅二週年紀念。

日本前首相岸信介（右），廿五日下午搭機來華，訪問四天，我國總統府資政張群（左）在台北國際機場歡迎，中為中國國民黨中央委員會秘書長張寶樹。

巴拿馬人們爭先閱讀報上發表的運河條約公民投票結果。



這是設計家筆下未來超音速民航機的外型，美國國家航空與太空總署委托洛歐飛機廠設計此種時速四千哩的客機，可載二百人，從洛杉磯飛東京祇耗時兩小時十八分鐘。

人面如今何處去?!

許多聞人突如彗星隕落

有些在銀幕或螢光消失後，便過着潦倒生活。

突然間，她們已經不在那裡了。她們的臉孔自電視螢光幕和電影銀幕中消失了，她們的名字也不在報紙標題中出現了。

曾一度是體壇或表演行業的著名人物好像已經從來就不曾存在過那樣地消失了，使世人懷疑，「她們到底出了什麼事呢？……」

她們並不是全部都成為人們興趣改變、年老、運氣差、或判斷錯誤的受害者。少數幸運的可以喜氣洋溢地說：「我們很好，謝謝你們的關心。」

有十二年的時間，施維亞・彼得斯的笑臉，一直是電視中最熟識的面孔。

一九五八年，她失蹤了。這許多年來，她已由有錢而變為貧窮了——雖然情況可能不致像一般人所想像的那麼差。直至最近，施維亞開了一間時裝店，售賣自歐洲進口的時裝，生意滔滔。

她說：「不時都會有人仍然認得我。」

「青年人都不大認識我，時代變了，樣式與格調都變了。如果我仍然以二十年前那副樣子在銀幕上出現，那才好笑呢。」

燕運・奧哈拉是大銀幕的一顆最紅的明星，她目前仍然飛得高高的。她的電影事業，開始於一九三八年，在十前便結束了。

這個頭髮赤色的性感女星，目前卜居處女羣島，和她的第三任丈夫查爾斯・布拉亞（以前航空公司的飛行員）擁有廿四架飛機。

有些著名的「失蹤人物」，沒有像燕運那麼好運氣，她們很快很快地便沉下去了。

你也許會以為一個流行歌手（她的唱片曾有過五張名列二十張最暢銷唱片之中。）可以永遠地有豐富的入息。然而，事實上並不其然。聲名使魯比・摩莉不認識了自己，給她造成孤獨感，和使她變得非常脆弱。

她與伯尼・貝格斯的十四年的婚姻，因而受到了破壞。伯尼・貝格斯除了是她的丈夫之外，也是她的經理人。

她於離婚後承認：「我是一個不折不扣的木美人。自從伯爾尼和我分手之後，我的事業便直綫下降了。」

她的失敗，與比利・傅里的「他現在何處？」的故事成一比照。傅里在英國的地位，有如戈維士・皮禮士利在美國那麼樣紅的，每晚，當他進出全國各地的會堂時，總有成千上萬的青少年圍擁着他。（上）

影壇

燕運・奧哈拉有福氣，退出影壇後與機師丈夫開航空公司。中為施維亞・彼得斯，左為失敗的魯比・摩莉。

索馬利游擊隊缺乏軍械供應

除了那些重要市鎮之外，如哈拉爾和狄里達華等，游擊隊刻已控制了整個奧加登；在八月下旬，他們結束了對吉吉加鎮（人口四千）的十五天的圍城戰，最後一次進攻使四千衣索匹亞軍隊從附近的馬爾達隘潰退。作戰地帶刻在五千多哩以外，但吉吉加仍在敵軍砲火射程內，並遭受衣索匹亞噴射機的火箭和炸彈攻擊，將配備不全的醫院破壞，殺死這醫院的三個年青護士及四個其他的平民，而這鎮的唯一醫生也受重傷。

索馬利人對衣索匹亞的仇恨，似乎永不能消解。衣索匹亞，同時在北部省份厄里特利亞作戰，從蘇俄獲得大量的軍事援助。直至最近為止，蘇俄也掌握着索馬利人的友誼，但它後來犯了錯誤，企圖把它在非洲角的影響力擴伸，因而援助索馬利和衣索匹亞。索馬利人對於俄人的做法非常憤怒，說他們對奧加登叛亂分子的援助，目前，加據蘇俄供應衣索匹亞以米格廿一和廿三型飛機、重砲及火箭發射器。

相反的，索馬利人缺乏軍械以進行延長沙漠的戰爭，雖然從阿剌伯人得到有限度的援助，但他們很快的將用罄燃料、零件和彈藥。本年較早時間，美國已想到供應一些軍援以改善與索馬利的關係。但自索馬利人於七月間開始在奧加登作戰後，華盛頓認為最好是不介入。

結局將是怎樣的？在索馬利首都的一位外交官觀察說：「最後的勝利者將是資源最充足的那一個。索馬利人控制奧加登，但他們怎樣維持下去？索馬利人現在認為西索馬利解放陣綫是一種超人。如果這陣綫打輸了，將有很大的失望。或者，一如以前發生過那麼多次的，這戰爭將陷於僵持局面。但從奧加登的激動情緒看來，經過暫停之後，戰爭將再度恢復。」（續完）

荒漠邊沿出現奇蹟

沙特阿剌伯有最先進醫院

在閃耀着沙特阿剌伯首都利雅特的沙漠邊沿上，聳立着一所世界上最先進的醫院，它不單為病人提供了庇護，也象徵了石油帶給沙特阿剌伯的巨大財富。

這所龐大且耗資不菲的醫院，有二百五十個病房，電腦、閉路電視和電視錄影設備，與及所有用來應付病魔的科學設施。住在那裏簡直是享受，也許唯一「假裝」的東西，是醫院裏的塑膠草坪，但作為石油的一種副產品，也是對埋藏在沙下的寶貴商品的貢獻。

這所由英國人設計的醫院已開辦近二年，是已故費沙國王下令興建，並以他的名命名，以讚揚他對宗教的熱誠和對他八百萬子民的愛護。

醫院提供了很多歐美醫院都渴求的設備和研究機會，有十八個英國製的電腦，處理的資料由病人病歷以至他們所需的特種食物。祇要一按電鈕，便會顯現。

那裏的醫生能夠做一切手術，由腦部、心臟手術，以至作治療癌症的中子分解電療。

醫院內的七個手術室裝有電視攝影機，所有手術會被錄影，以備醫生及護士作參考和研究。病房裏也設有電視機，但祇播送娛樂節目，病人在麻醉後的情況是永遠不會重現在這些電視機上的。

被列為需要特別照料的嚴重病人每分鐘都有攝影機在注視着他們的活動，所有細微動作都會被攝入鏡頭。事實上，醫院裏遍佈着這些攝影機。

心科利用電腦的幫助，以探測器量度病人的體溫、血壓、心跳次數及其他身體功能，作出診斷，給予即時性的治療。

這一科更擁有一具腦部微波測探器，可發出電子激光。激光檢查了使病人腦部的情況顯示得一清二楚。這具儀器可顯示腫瘤及其他組織的損害等。

還有一種科學設計叫做高壓室，專用作消滅細菌。

費沙醫院祇是沙特阿剌伯進入二十世紀新科技紀元的一部分擴展計劃。早在一九七五年，里雅特政府已宣佈，要用銷售石油及鑛產所得的利潤，投資鋼鐵及化學工業。

隨着這個五年計劃的發展，新的道路網、屋宇、學校、水壩、船塢、鋼廠、機場及電訊網也會擴建，吉特及達文等港口也重建。

這龐大計劃吸引了不少西方商人，為的是那以百萬元計的合同。很多英國公司獲得生意。其中一間正進行將蛋白質由原油中抽出，作為牲口及家禽的飼料；另一公司則在提鍊肥田料。化工廠計劃的一部分完成時每年能生產數百萬噸的化學品。此外還會興建一座生產天然氣的工廠。

那五年計劃還包括了一間鋼鐵廠，能夠每年生產三百萬噸以上鋼鐵，將是中東最大的。幾間英國建築公司正沿波斯灣進行工作。還有其他公司在築路及建軍用機場等。

另一方面，一間英國裝飾及設計公司得到了一份合約，為吉特港的阿漢娜皇宮作粉飾。那裏有一百個房間，用作接待皇室的貴賓。

一向以來，沙特阿剌伯是英國在中東的最大市場。但面對其他國家的競爭，如美國及日本等，英商便得打醒十二分精神。（古啓輝）

有電視錄影的手術室

日貸款機構林立・利率有如大口鯊

在東京的地底火車，一張宣傳海報說：「你知道嗎，祇付一瓶啤酒的代價，你可以借一萬日圓八天」。那是日本最大的一間貸款公司的廣告。

在同一地下火車祇有三間貸款公司的廣告。地下鐵路車站外，祇在短短的一段路上，就可看見六間貸款公司的廣告，幾乎每條街不可能不看見小貸款公司辦事處或廣告。

使人驚目的是利率，「付出一瓶啤酒的代價（一百九十五日圓）借一萬日圓用一週，即年息相當於百分之一零二了。如果貸款人忽略迅速還錢，他可能很容易就要還的兩倍或四倍所借的數目。」

自一九七四年日本經濟衰退以來，貸款公司幾乎普遍得像麵店，在娛樂區的若干建築物竟設立兩三間有競爭性的貸款公司。似乎每一個祇要有少許的錢，就再開設一間，以週息一零二把金錢貸出去。

日本亦有銀行儲蓄會及郵政儲蓄中心，但絕少對普通人貸款，他們的主要顧客是大小商家。日本大藏省不想銀行把錢借給個人，凡是借出去的錢不獲歸還，就得向大藏省提出解釋。一家銀行發言人說：「把一筆爛賬勾消，在日本不是件容易的事，必須要赴大藏省解釋。」

因此日本的銀行祇向購買住宅、鋼琴、雪櫃有建築商或廠家保証的私人貸款，大多數其他消費者借錢，祇好向上述的那些財務公司，這些公司是不抵押的，因此不被列為「財務機構」，不受大藏省管理。

在大阪的「諾言公司」自稱是日本最老的小貸款公司，自一九六二年創立以來，每年平均增長率約百分之六十。小貸款公司已代替了大部份押店。

根據諾言貸款公司所創的制度，公司是可以對任何能出示健康保險証的人貸款，這張咭是証明持有人有一個永久地址，必要時可以追查。

但利息太高，似乎是社會的收債手段，使此一行業蒙上不名譽。常有報導，一些人向各小貸款公司借錢太多，無法還息而自殺。

諾言貸款公司經理說：「如果我們不把利息減低，有被人認為高利貸的印象。」迄今各貸款公司之間，并無利息的競爭。

但姑勿論是否因為小貸款公司的不合理增加，或因大貸款公司害怕龐大的外國財務公司的入侵，日本消費者財政協會所建議的利息已減低。但即使是今日的年息百分之一百零二，亦已比過去高至百分之一百八十四為少。日本消費者財政協會，計劃到一九八一年，把利息降低至百分之五十點七五。

最大的挑戰是外國競爭，美國的阿夫高財務公司已在東京中心開設了龐大的辦事處，以頗低的利息貸款給小額貸款人，年息為百分之四十八。另一間日、美合資的財務公司，甚至以低息貸出數目甚大的貸款。

美國的大公司在收回貸款時可能也是無情面的，年息之百分四十八，利息重疊加起來仍然是很多。（大文）

石油商人的利潤相當驚人

雖然鑽探投資不斷增重

而且目前還進行遊說國會撤銷油井的征稅

指摘美國的石油公司暴利是一回事，証實它卻是另一回事。一次又一次的，批評家們譴責大油公司的利潤太大。但甚至石油工業的反對者參議員傑克遜也不能使這指摘站得穩。

基本的工業辯論是：自一九七二年以來，世界油價雖然漲了幾乎五倍，石油公司去年的利潤祇佔石油輸出國家組織加價前的總收入的一個較小的部分（百分之四點七，一九七二年的利潤是百分之六點四）。抽稅後的利潤被承認很大——石油工業去年利潤一百四十六億美元。但賺取那些利潤的成本也很大。去年這工業的投資的利潤率祇是百分之九點六，不如汽車工業的百分之一四點六那麼好，祇勝於化學工業的百分之九點五少許。在過去七年內，據資料研究公司說，美國的石油公司的投資利潤平均約百分之九點四弱，與美國的六百家最大的製造公司的相等。

在一九七三年阿剌伯石油禁運期間，英國的大國際石油公司曾經做過一些短暫的和征暴的售價哄騙。那是於石油輸出國家組織要漲價開始上漲的時候發生，各公司把在加價前儲藏的輸入石油加價出售。結果賺了暴利五十億美元。

這發生於經濟的其餘部分踏入一九三零年代以來最壞的經濟困難時候，而那樣的暴利給各石油公司打黑了眼睛。很少人能夠忘記。各油公司在一九七四年年報披露他們的利潤比較上年激增：埃遜增加百分之二八點六，高富，百分之三十三；無比，百分之三三點三。

石油工業的批評家指摘各公司已使油價欺騙成為了一種生活方式。而卡特總統和他的能源部長史克里辛格繼續堅持的說，不能相信各石油公司會把國家利益放在他自己的利益之前。他們辯說，國內的油價，由於複雜的物價條例而規定了每桶約八點五二美元，必須獲准漲至約一三點五零美元的世界水平，藉以減少消費及給各石油公司更多的鼓勵，以在美國境內探測新油源。但他們相信，解除管制祇是讓一九七四年的情況再度出現。

就是為了這個理由，政府已決定加價應該由一種井頭稅促成。這種稅的收入很多——迄一九八五年可達一百二十億美元。石油工業在整個夏季已積極遊說國會取消這種稅，或者把這種稅的全部收入交還給各油公司，以作發展新油源的新投資。但政府對於這工業的動機仍抱懷疑態度。

不過，油商們仍然堅持的說，他們需要增加的鼓勵以促進探測活動。石油工業認為，他把扣稅後的利潤的百分之卅至三十五用於探測油源方面。但因所有容易到達的油田已被發現，鑽油者現在須在較艱難的地區鑽挖較深的和較昂貴的油井，例如在阿拉斯加的北坡或美國的外大陸棚架。自一九七二年以來，石油公司們已增加了所鑽挖的油井數目，祇在美國已增加了百分之六三點四，但甚至如此，新發現的油井使人失望，而豐富的油藏繼續縮減。

探測費用很高。三年前，鑽探一個普通油井——在陸上或在海底的——費用八萬七千美元，現時十一萬二千美元。所鑽油井，每六個有五個是乾枯的；那些有油的少數井，每五十個祇有一個在商業上是有利可圖的。顯然的，如果要找尋足夠的新油以應付政府的每年百分之二的全國能源消費增長率的目標，必須有適當的鑽探的鼓勵；同樣顯明的，關於怎樣才算「適當」的辯爭是不容易解決的。

天然瓦斯生產者也想取消瓦斯售價的管制，目前越州的瓦斯售價規定每千立方呎一點四七美元。美政府想維持管制，但訂一個較高的價錢——高至每千立方呎二美元左右。白宮辯說，加價那麼多，可給增加生產以足夠的鼓勵，因為天然瓦斯充足。但瓦斯生產者仍不肯加速發展新井。因為目前開發這些瓦斯井，他們將受到售價管制。

亞足協執委會 下月在港召開 地點更改耐人尋味

商我國及以色列會籍

【吉隆坡廿六日法新社電】亞洲足協預算於下月在香港召開特別執委會會議，研究有關以色列、中華民國會籍與中共入會問題。

馬來西亞足總會長介干成蹶稱：在特別執委會之後，極可能會召開亞協特別會員大會去討論特別執委會的提議，並作出決定。

他表示召開兩個會議的動機，是由科威特籍的亞協副會長索法提議。

以色列及中華民國的問題曾引起多方面的不便，因此希望明年一月在布宜諾斯艾利斯召開國際足協同人大會之前便要把此事件解決。

國際足協已知會亞洲足協最遲在今年底要把以色列及中華民國的會員國資格恢復，否則將遭到國際足協的罷推行動。

局者法：會議原定在大馬召開，現改在香港舉行，作用耐人尋味。

介干成蹶稱：索法曾表示的，而他最近曾在摩納哥舉行的國際足協同人大會上會面。

銀牌賽今仗強弱懸殊

精工質態佔優 卜公拚輸應戰

【本報訊】卜公對精工甲組銀牌足球賽，今日下午三時十五分，在花墟球場舉行，票價一律五元。比賽又是賽和加時卅分鐘，若仍不分勝負，便互射十二碼球判高下。勝者入複賽的一隊，將與港會爭準決賽權。

在甲組聯賽，精工曾以五比零大破卜公，事實上兩隊實力大有距離，精工如不輕敵，定可再勝卜公一仗。

論球技及經驗，精工無一不優於卜公，雖然他們遭遇弱隊時，戰意大多時稍為鬆懈，但因為實力上距離過大，而銀牌賽又是淘汰制的賽事，偶一不慎，即會陰溝翻船，被摒出局，相信他們定然不敢輕敵。況且他們最近在聯賽戰加山，雖我成累比常不平，亦有水準演出，祇要近況保持，便可取得今仗勝利。

卜公目前在聯賽正拼命扎爭取積分擺脫，他們曾有過一段倒流浪，賽和東升的佳績，祇是他們所恃者，依然是一股旺盛的戰意，球員大部份個人技術仍欠上乘，後防還可以嚴密集中，希望減少失球，但前鋒限於球技，則門缺乏大威脅，鋒力就十分軟弱。

由於本屆銀牌賽一場便要解決勝負，取消重賽，因此，卜公仍使用密集防禦，希望迫和精工亦不可得。可以想像得到的，今天的一場賽事將由精工控制得中場優勢，卜公在久守之下，便難免有失。倘若精工絕不放鬆和有水準演出，大勝卜公一仗，極有可能。

下月網球精英大賽 本港好手不受歡迎

杜璐報名無門對賽會感失望

【本報訊】本年度的香港網球精英大賽，仍像去年一樣沒有任何本地球員參加角逐，但我們可以肯定對於多的外地球員來港表演，本地好手杜璐對於本港球員沒有機會與外來好手較技，感到十分失望。他表示：他曾詢問過有關當局報名表格，但是有關方面卻沒有任何表示，所以對於大會這項措施感到十分失望。至今日為止，報名參加比賽的外地好手約有一百五十人，預料到比賽時將不止此數。市政局方面已動工把維多利亞網球場修補，以便趕及精英大賽之用。對於市政局進行修補球場的工作，大會策劃

人嘉登表示高興，這証明市政局對於此項比賽予以支持及協助，至於本地球員沒有機會參加比賽，他不予批評。

世界盃外圍賽形勢

【綜合外電報導】到目前為止，肯定獲得世界盃決賽權，晉入十六強之一的，除主辦國阿根廷，上屆盟主西德毋須參加外圍賽外，中北美洲及加勒比海區的墨西哥及歐洲第七組的蘇格蘭亦分別獲得出綫權。

歐洲區其餘七組出綫權，雖然仍然在比賽中，但形勢多已明朗。計有波蘭（第一組），義大利（第二組），荷蘭（第四組），及羅馬尼亞（第八組）等隊出綫呼聲極高。

至于第三組的出綫隊，將決定於本月廿九東德對馬爾他及卅日土耳其對奧地利兩仗的結果，現時成績是奧地利得七分（四戰），東德得四分（三戰），土耳其得三分（三戰），馬爾他得零分（四戰）。

第六組的代表資格，則要看本月卅日瑞士對挪威一仗戰果如何而定，此仗挪威許勝不許和。現時成績是瑞典得六分（四戰），挪威得四分（三戰），瑞士零分（三戰）。

第五組本月份已無賽事，但形勢是歐洲各組外圍賽最混亂的一組，現時成績是保加利亞得四分（三戰），愛爾蘭得三分（四戰），法國得三分（三戰）。

亞大區外圍賽的形勢，伊朗是最大機會出綫的一隊，澳洲除非在以後的賽事中全部取勝，又要伊朗再失分，否則難有機會進軍阿根廷。至於南韓，則要看以上兩隊在以後賽事的得失如何而定。科威特本週五（廿八日）出戰伊朗，勝敗亦可決定他們的出綫機會。

另外一支出綫隊，是南美洲區第三名的玻利維亞，與歐洲第九組何牙利去角逐。雙方已定於下月開始主客各比賽一場，勝者可晉身最後十六強之列。

非洲組的出綫權爭奪戰，形勢亦欠明朗，尼日利亞，埃及，突尼西亞三隊為着進軍阿根廷而展開劇戰，到目前為止，三隊皆有機會出綫。此組還有三場未完賽事，目前成績如下：

隊名	賽	勝	和	負	分
尼日利亞	三	一	一	一	三
埃及	二	一	〇	一	二
突尼西亞	一	〇	一	〇	一

銀牌足球形勢

- 加山
- 市政 5—6 射十二碼 流浪 → 市政
- 精工
- 卜公
- 港會
- 海蜂
- 元朗 1—0 加時 南華 → 南華
- 愉園 1—2 東升 → 愉園
- 東方

冠軍？

港裁會主辦 足球邀請賽 今舉行抽籤

香港足球裁判會，舉辦「足球邀請賽」，邀請之隊伍有：無線電視、佳藝電視、香港電台、體育記者及保龍足球隊等，定今日下午八時正，在九龍海員俱樂部三樓舉行抽籤儀式，由該會會長趙不弱主持，比賽採單循環制。

週日戰香港 澳洲隊陣容

客軍昨因雨無練兵

澳洲中堅賓納透露

【本報訊】由於昨日上午傾盆大雨，南華場積水之故，宣佈封場，因此，澳洲隊昨日的午練臨時取消，大部出外購物，各球員自由活動，共中亞邦尼更謂：希望天天下雨，這樣便可以自由自在了。

由此看出，澳洲隊對本月卅日戰香港，似乎對勝負不看得太重，可能由於澳洲隊因為已失去五分，出綫機會微乎其微之故。

中堅賓納則在酒店大堂優悠自在的看報，他向記者表示：「目前澳洲隊爭取出綫的希望，祇有因人成事，就算日後連勝香港、科威特及伊朗三場客場賽事，亦經視乎伊朗及科威特的戰績而定。」

其後他表示，伊朗隊出綫機會較濃厚，科威特則不是一支好球隊，澳洲敗給他們，祇是自己踢得太差而已！

般後記問他有沒有興趣來港踢波，他說：在澳洲踢波，雖然不是全職業化，但已屬半職業的了，如有表現的球員，在當地均有一份安定的工作，故他不希望在港踢波，但希望於澳洲球季結束後，來港客串。

同時，他透露，本屆前往澳洲加盟布里斯班璇輝隊的前加山外援韓德遜及施利，祇比賽了四場，因韓德遜腳骨折斷了，而施利則大腿筋扭傷，不能再賽，已返蘇格蘭了。現時在加山效力的華勒頓賓是璇輝隊的後備球員而已。

賓納並透露週日澳洲隊的可能陣容如下：門將美亞，後衛夏里士、威爾遜、賓納、哥倫、中場哈定、龍尼、班哥士，前鋒高敏拿、奧拉順、亞邦尼。

精工卜公陣容

（卜公）

羅灶石

廖富強　陳少雄　黃耀信　周國雄

徐國安　曾永雄　鄧錦添

周榮　鮑少雄　傅振邦

（精工）

卜錦英

區永雄　曾廷輝　古旗權　麥哥利

李桂雄　何新華　盧福興

戴懇　胡國雄　森寶

乒總乒乓邀請賽 中共獲團體冠軍

【本報訊】香港乒總主辦的乒乓邀請賽，中共昨晚以五比二擊敗日本，奪得團體冠軍。賽會今日休戰一天，明天開始單打賽事。

向澳洲班兵 奧干奴條件苛 加山決定放棄

【本報訊】已答允來港效力加山的澳洲球員奧干奴，定下月初來港，但奧干奴最近已結婚，故要求加山負責他與妻子在港的居住費用，由於負担過重，加山已決定放棄。雖然奧干奴表示可以另外介紹球員來港，加山亦婉拒其好意。

陳瑞琴表示，加山目前祇欠缺一名右翼，仍繼續向其他澳洲球會物色中，並表示如加山能物色到一名理想的右翼，郭家明移回中場，則加山的鋒力一定大為增強。

據澳洲隊中堅賓納昨日透露：奧干奴在璇佐治球會祇是一名左翼而已，而且技術平平。如果賓納所言屬實，奧干奴不來港，是加山之福了！

●香港澳洲第一次碰頭．香港隊七月間往澳洲作亞大區外圍賽時，澳洲威爾遜（三號）助攻衛門，在麥新祥（右）及李桂雄（左）夾擊之下施用頭攻。

高友德今抵港 球証明天到步

【本報訊】本月卅日（星期日）上演的世界盃亞大區外圍賽，香港對澳洲的國際足協監察員高友德，已定於今日下午一時五十五分乘航機飛抵本港，下榻於華都酒店。

至於三名來港担任裁判的比利時籍球証，則定於明天下午三時抵埗，他們是球証邦尼，兩名旁証為里安及迪萬，亦下榻於華都酒店。

賽前的領隊會議，將於星期六（廿九日）在利園酒店召開，屆時將商討該場賽事的細節事項。

高遜表現好 市政決續約

並物色兩鋒將加盟

【本報訊】市政前晚在銀牌賽以六比五淘汰流浪之後，該隊統帥石乃斌雄心勃勃，為了日後複賽對加山，已準備向澳洲招兵買馬，增強前鋒的攻擊力。

據石乃斌謂：目前市政的鋒線，祇靠是砥一人，是難以支撐的，非要物色兩名前鋒增援不可，並已授權澳洲方面的友人來電，推薦兩名前鋒史黎特、柏德遜來港。

但石氏認為，由於未知兩人球技如何？恐怕買錯貨，故須要調查清楚才能決定是否接納上述兩人來港加盟。

其後石乃斌透露：高遜與市政的一月合約將滿，由於高遜表現令市政滿意，故已決定再與高遜續約至於阿方索則觀察多一兩場才決定。

甲組足球聯賽成績表

（至十月廿六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	五	四	一	〇	十二	二	九
南華	五	四	一	〇	十一	三	九
精工	五	三	二	〇	九	一	八
元朗	五	三	二	〇	六	二	八
東方	五	〇	五	〇	四	四	五
加山	四	一	二	一	六	五	四
東升	五	〇	四	一	四	八	四
流浪	五	一	一	三	四	九	三
卜公	五	一	一	三	三	十一	三
港會	四	一	〇	三	四	六	二
海蜂	五	一	〇	四	五	十三	二
市政	五	〇	一	四	二	十六	一

足總今開會討論 青年盃鬥毆事件

【本報訊】足總青年足球小組，今日下午六時在足總會議室召開緊急會議，屆時專題研究有關本週日（廿三日）下午在九龍仔球場舉行的高級組青年盃聯賽，深青對穎倫開賽後十五分鐘發生毆鬥事件。

該場賽事為足總主辦的本年度青年盃聯賽，高級組第四組的初賽；上半場比賽僅十五分鐘，由於雙方球員在比賽中發生齟齬，繼而大打出手，並有在場外觀戰的十多人衝入場內，加入打鬥，因而場面非常混亂，球証黃炳炎祇好將球賽腰斬，當時紅綠為二比〇，深青領先。

當日球場管理員見事態嚴重，馬上致電報警，警方派員到場調查後，將兩隊職球員帶返警署落口供，直至深夜才辦妥方担保出外手續，每名保費一百元。今日上午，與上述事件有關人等，須往九龍新蒲崗裁判署出庭作初步聆訊。

該日負責場地監察的為陳添，球証黃炳炎，旁証陳啓聲及黎兆強，球証的報告書已遞入足總，青年足球小組於接到報告書後，決定今日召開緊急會議。

閣下從香港往東南亞或澳洲以至歐洲作業務旅行，其間可能需要一連串的業務會議及商討，精神負担可想而知。何不在往返香港途中，稍事休息，輕鬆一下身心！
馬航貢獻的商業旅行順遊地方優待辦法，可讓閣下在吉隆坡，新加坡或檳城停留，最多可達五天。

每日祇收美金十四元
收費特廉享受多
（兩人一房）
或廿二元（單人房）。
- 一流酒店住宿
- 每日供應歐陸式早餐
- 每處地方來往機場接送
- 遊覽當地名勝風光

- 專人機場迎接
- 在吉隆坡或檳城享受一頓精美豐富晚餐或午餐。
- 贈送紀念品
- 特價購買物品
- 在吉隆坡抵達酒店時享受一杯奉送的精美飲品。
- 特價租賃汽車

（敬祈垂注：乘客如續飛新加坡者，中途停留地點祇爲吉隆坡或檳城。如爲馬航國際航線班機飛赴澳洲或歐洲者，則中途停留地點包括吉隆坡、檳城或新加坡）

馬航，爲香港往外地經商人仕提供最佳服務

mas 馬來西亞航空系統

訂位及詳情請洽各大旅行社或馬航。
電話：262281，5-252321

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 414·14	上午 1977·66	上午 355·55	上午 367·64	上午 357·31
下午 414·18	下午 1978·21	下午 355·20	下午 367·23	下午 357·05
升0·64	升1·30	升0·46	升0·19	升1·03

四會總成交額：一千三百一十六萬元（香港交易所佔三百八十三萬元，遠東交易所佔六百三十八萬元，金銀交易所佔二百九十二萬元，九龍交易所佔三萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	17.80	17.80	17.90	17.70	—	101,869
恒生銀行	133.00	135.00	135.00	133.00	+2.00	1,253
海外信託銀行	2.50	2.525	2.525	2.50	+0.025	62,000
友聯銀行	7.30	7.50	7.50	7.30	+0.20	51,320
（公用類）						
香港電燈	5.00	4.975	5.00	4.95	−0.025	87,123
九龍電燈	20.50	20.50	20.60	20.50	—	17,700
中華煤氣	20.10	20.10	20.20	20.10	—	5,000
電話公司	29.40	29.40	29.40	29.30	—	12,000
中華巴士	44.25	44.25	44.25	44.25	—	200
九龍巴士	4.30	4.325	4.325	4.30	+0.025	27,200
油蔴地小輪	20.90	20.90	20.90	20.90	—	5,600
香港隧道	10.70	10.70	10.70	10.70	−0.10	9,000
（倉塢類）						
九龍倉	13.80	13.80	13.90	13.80	—	20,800
九倉債劵七厘七五	89.50	89.50	89.50	89.50	−0.50	96
九倉認股證	20.00	19.50	20.00	19.50	−1.20	240
均益倉	13.40	13.40	13.40	13.40	−0.10	1,000
黃埔船塢	9.80	9.70	9.80	9.70	—	30,995
（航業類）						
亞洲航業	5.00	5.05	5.05	5.00	−0.05	62,000
會德豐船務（A）	3.85	3.85	3.85	3.85	—	2,000
會德豐船務（B）	0.39	0.39	0.39	0.39	+0.01	44,000
興富海陸發展	0.33	0.35	0.35	0.33	+0.02	10,000
中華造船廠	0.84	0.84	0.84	0.84	—	2,000
維達航業	4.55	4.55	4.55	4.55	—	3,000
華光航業	3.475	3.475	3.475	3.475	—	9,420
信德船務	0.81	0.81	0.81	0.81	—	2,000
寶福發展	0.71	0.71	0.71	0.71	—	4,000
東方貨櫃	3.75	3.75	3.75	3.75	—	25,000
新海康	2.50	2.50	2.50	2.50	—	12,000
（建築類）						
保華	2.425	2.40	2.425	2.40	−0.025	33,000
新昌	2.20	2.20	2.20	2.20	—	61,000
大衍（公和）	2.20	2.20	2.20	2.20	—	14,000
青洲英坭	17.30	17.00	17.30	17.00	−0.40	11,200
安達臣大亞集團	3.70	3.80	3.825	3.70	+0.10	73,200
（投資類）						
地鐵債劵	5415.00	5415.00	5415.00	5415.00	—	1
聯合企業	6.15	6.15	6.15	6.15	—	6,000
怡和証劵	5.80	5.75	5.80	5.75	−0.05	13,000
新鴻基証劵	1.44	1.44	1.44	1.44	—	40,000
隆豐投資	3.50	3.50	3.50	3.50	+0.20	13,000
（地產類）						
置地公司	6.75	6.75	6.75	6.70	−0.05	152,616
萬年置業	0.55	0.55	0.55	0.55	—	2,000
永泰建業	2.825	2.825	2.825	2.825	−0.025	49,000
偉華企業	0.73	0.73	0.73	0.73	—	2,000
永達利企業	0.67	0.67	0.67	0.67	—	2,000
美漢企業	0.82	0.82	0.83	0.82	—	16,000
長江實業	4.80	4.80	4.85	4.80	−0.05	77,500
置富地產	3.25	3.25	3.25	3.25	—	6,000
華大地產	0.50	0.50	0.50	0.50	−0.04	2,000
金山地產	0.85	0.85	0.85	0.85	−0.01	2,000
恒生工業地產	0.26	0.26	0.26	0.26	+0.01	14,000
大昌地產	1.13	1.15	1.15	1.13	+0.03	42,000
聯邦地產（A）	1.84	1.84	1.84	1.83	—	10,000
聯邦地產（B）	0.375	0.375	0.375	0.375	+0.02	10,000
和記地產	6.85	6.85	6.85	6.85	—	11,000
成都地產	1.04	1.05	1.05	1.04	+0.02	100,000
亨隆地產	0.99	0.99	0.99	0.99	—	2,000
四海地產	1.31	1.31	1.31	1.30	—	18,000
利安地產	1.07	1.07	1.07	1.07	+0.02	10,000
大生地產	1.27	1.28	1.28	1.27	+0.01	12,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
大寶地產	0.34	0.31	0.34	0.34	—	46,000
華信地產	0.415	0.42	0.42	0.415	+0.005	54,000
華光地產	0.73	0.74	0.74	0.73	+0.02	32,000
富利地產	0.41	0.41	0.41	0.41	—	9,200
大古地產	2.50	2.50	2.50	2.50	—	11,000
合和地產	2.75	2.75	2.75	2.75	+0.025	46,000
新鴻基地產	4.375	4.40	4.40	4.375	+0.025	40,200
建投有限	0.64	0.65	0.65	0.64	+0.01	27,700
南方企業	0.53	0.53	0.53	0.53	—	37,000
信託公司（A）	2.60	2.60	2.60	2.60	−0.05	5,000
協成行	0.80	0.80	0.80	0.80	—	2,000
兆業	1.10	1.09	1.10	1.09	—	12,000
龍珠島	0.56	0.59	0.60	0.56	+0.03	36,000
廖創興	0.94	0.94	0.94	0.94	+0.01	10,000
萬生	0.20	0.21	0.21	0.20	+0.0075	42,000
漢國	0.76	0.76	0.76	0.76	—	8,000
友聯世界	0.81	0.81	0.81	0.81	—	2,000
明輝發展	0.61	0.60	0.61	0.60	−0.01	21,000
利興發展	0.82	0.82	0.82	0.82	—	1,000
泰盛發展	0.80	0.82	0.82	0.80	+0.01	48,000
世界發展	0.58	0.60	0.60	0.58	+0.01	6,000
遠東發展	1.19	1.20	1.20	1.19	—	52,000
新世界發展	1.32	1.35	1.36	1.32	+0.01	602,800
（工商類）						
怡和公司	13.30	13.30	13.30	13.20	—	73,293
怡和七厘半債劵	89.50	89.50	89.50	89.00	−1.00	10,044
和記企業	3.00	3.025	3.025	3.00	+0.025	96,600
太古洋行（A）	6.00	6.00	6.00	6.00	—	22,400
太古洋行（B）	1.16	1.16	1.16	1.16	—	72,000
會德豐（A）	2.40	2.425	2.425	2.40	+0.025	70,000
雅士集團	1.57	1.57	1.57	1.57	−0.03	5,000
潤華電子	4.30	4.30	4.30	4.30	—	1,000
剛化大同	23.50	23.40	23.50	23.40	—	2,500
聯合船塢	1.43	1.43	1.43	1.43	—	3,900
釘寶石	0.73	0.73	0.73	0.73	+0.03	120,000
亦寶施	0.16	0.16	0.16	0.16	+0.0025	820,000
周生生	0.90	0.90	0.90	0.90	−0.01	50,000
屈臣氏	5.10	5.10	5.10	5.10	−0.05	4,000
生力啤	18.30	18.30	18.30	18.30	—	4,500
英之傑企業	3.10	3.10	3.10	3.10	+0.025	2,000
和寶	1.86	1.86	1.86	1.86	+0.01	12,000
立興	4.90	4.90	4.90	4.90	−0.05	10,000
南順	2.475	2.475	2.50	2.45	−0.075	18,800
寶光	2.70	2.675	2.70	2.675	−0.025	16,000
（百貨類）						
永安公司	3.00	3.00	3.00	3.00	—	5,000
鱷魚恤	1.97	1.97	1.97	1.97	+0.02	2,000
連卡佛（A）	4.65	4.65	4.65	4.65	—	3,000
連卡佛（B）	0.47	0.47	0.47	0.47	—	11,000
（紡織類）						
協興針織	2.00	2.00	2.00	2.00	+0.02	3,000
南聯實業	1.86	1.86	1.86	1.86	−0.02	4,000
長江製衣	5.30	5.35	5.35	5.30	—	3,600
麗新製衣	2.675	2.675	2.675	2.675	—	2,000
梅真尼	0.38	0.38	0.38	0.38	—	10,000
（酒店類）						
大酒店	12.30	12.80	12.90	12.80	−0.20	1,400
城市酒店	36.00	36.00	36.00	36.00	—	1,000
香港公司	14.40	14.50	14.50	14.40	—	2,000
凱聯酒店	2.70	2.75	2.75	2.70	+0.025	103,250
百樂酒店	0.88	0.88	0.88	0.88	—	16,000
國際酒店	0.45	0.45	0.45	0.45	—	8,000
帝國酒店	0.66	0.66	0.66	0.66	+0.02	3,000
美麗華酒店	15.10	15.20	15.20	15.10	—	2,000

證券事務監委會展開調查

和記與黃埔合併前兩股交投詳細情形

調查報告下月初送股東傳閱

【本報訊】證券事務監察委員會，已指示證券監理專員發表以下聲明。該則聲明係關於證券事務監理專員辦事處，就和記企業有限公司及香港黃埔船塢有限公司合併由聲明公佈之前，兩間公司之股票買賣事宜所進行的調查詳情。

「今年六月一日股票交易所收市後，由和記及黃埔船塢共同發表之聯合聲明宣佈雙方已原則上達成協議合併。合併方式是組織一間新的控股公司。

在上述合併聲明行將發表前的一段股市交易時間內，有超過二百萬股和記股票易手，其成交價為三元四角五分，升兩角，而黃埔的股價，成交價達十一元八角，上升九角，共有超過四十萬股成交，兩間公司提出要求後，交易應兩公司之請而停止。

證券事務監察專員辦事處對這兩家公司股票的交投情況，展開調查，調查目標集中於一九七七年五月二十四日至同年六月一日期間之股市營業日子。

該辦事處展開透徹調查，對象包括三家主要交易所的四十位經紀及數家海外股票公司。

在上述期間內的重大買賣，均一一查明，詳情，這些買賣的所有經手人，亦被前詢一切。

其中只有一宗交易係涉及一位同時是兩家公司之董事。香港黃埔船塢公司的一位非行政董事，陳德泰先生透露他在有關期間中購入了兩家公司之股票。陳氏宣稱在他購入股票之前，他對即將發出的合併建議，毫不知情。

這些股票交易詳情將會列入有正式合併文件之內，這些合併文件將於下月初送交兩公司的股東傳閱。

每日股市

股市牛皮帶穩 但交投量又縮

新世界較活躍價昇四分

【本報訊】在沒有新刺激下，股市又呈冷靜，成交總值一千三百一十六萬元，行情牛皮帶穩，但上落幅度微，實乏善可陳。

昨市走勢，上午開市後，買賣平靜，無大上落，恒生香港指數上午報四一三·八四，升〇·三〇；上午十一時報四一四·一四，升〇·六〇。午後，市況全罷，恒生香港指數下午收四一四·一八，全日指數與前市比較，升〇·六四，比較活躍者為新世界，最高成交一·三六元，最低一·三二元，收市一·三五元，升四仙。

較活躍股票收市價如下：滙豐一七·八元，九龍倉一三·八元，黃埔九·七元，和記三·〇二五元，置地六·七五元，會德豐二·四二五元。

本港股票週二在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七·七元，怡和一三·一七五元，和記三·〇二元，會德豐二·四元，置地六·七二元。

股市分類指數據遠東交易所布如下：銀行類二四九五·一六升〇·二〇，公用類一七九八·七五跌二·八八，地產建築類二二一八·八八跌一·〇七，工商企業類一六一四·三六升五·〇一，倉塢類三三一·六三跌〇·三〇，酒店類一七二一·九五升四·四四，投資類二三五〇·二四跌一·六一，航業類九二九·〇二跌三·九二，紡織類一〇三六·〇九無起跌，橡膠類八〇六·八二無起跌。

仁孚中期息二分半截止過戶十一月十四日至十一月廿六日。

倫敦金價升五仙

【啟後消息】倫敦金價頭盤一六二·三六點五六美元，尾盤一六二·九美元，與前市尾盤價比較，升五仙美元。

（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市微降二點

倫敦股市星期三收市時金融時報指數微降一點七報五二三點。

中午美股下跌三點

紐約股市星期三日開市三小時半後杜鈎斯指數下跌二點七七報七九八點七七。

美股市仍見微順

接近八百關邊緣

【紐約廿五日美聯社電】星期二紐約股市連續第三天下跌，迫使杜鈎斯指數瀕臨八百大關，為兩年多來新低水平。

杜鈎斯卅種工業股平均指數在過去兩日來共跌十二點四八，於週二收市前半小時再跌六點，紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是四比一，交投頗為活躍。

上次杜鈎斯指數破八百關，是在一九七五年十月二日收七九四點五。

市場近日急走下坡，主要歸究銀行利率趨升走勢，利淡消息所刺激。同時，美元疲弱，白宮政府與聯邦儲備局對銀根政策這問題，並未達成一致的意見。週二杜鈎斯指數與運輸股平均指數一齊下跌至今年最低點，利淡因素加速大市下挫。

杜鈎斯卅種工業股平均指數跌零點七八，收八零一點五四，尾市已止跌回揚。成交總額達二千三百五十九萬股，比週一的一千九百二十萬股又有增加。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點三八，收四九點八六。

昨日外滙牌價

（一律電滙價）

貨幣		價	漲跌
英鎊	出	八·四三五	升〇·〇一〇
	入	八·三八〇	升〇·〇一〇
美元	出	四七二·五〇	跌〇·五〇
	入	四六六·五〇	跌〇·五〇
加拿大	出	四二九·〇五	跌〇·三〇
	入	四一八·一五	跌〇·四〇
西德馬克	出	二一〇·九五	跌〇·四五
	入	二〇五·五五	跌〇·三五
法國法郎	出	九八·五〇	跌〇·二五
	入	九五·九五	跌〇·二〇
瑞士法郎	出	二一三·三〇	升一·一五
	入	二〇七·八五	升一·一〇
日元	出	一·八〇七	跌〇·〇〇七
	入	一·七六五	跌〇·〇〇五
人民幣	出	三八·九八	
	入	三九·一八	

外圍行情榮辱互見中

港金昇兩元多 美電美鈔軟弱

金上牌交收逹一萬五千餘両

【本報訊】國際金價上落不大，榮辱互見，港市因前市外得不够，同時，價位已比外圍行情低，因此，市價回升，但走勢異常閃縮。週二外圍行情，金價方面：倫敦報一六二·八五美元（跌四角），瑞士人價報一六二·七五美元，出價報一六三·五〇美元（跌七角半），巴黎報一六四·二三美元（升一角四仙），加拿大期貨報一六七·二五美元，美國紐約報一六六·五〇美元（升一角半），美元（跌一角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一·七七六六美元（漲兩錢六厘），美國告老士報一·七七八四美元（漲三錢九厘）。

本港金市，前市尾盤為九一六·三，昨日上午開市報九二二·〇，最高報九二三·八，最低報九一八·〇，收市價九一九·〇，息價訂去息一元半，上牌現貨交收共一萬三千四百両，公價定八二〇·〇。

下午開市九一八·六，最高九二三·六，最低九一六·七，收市九一八·四，整日波幅六·一元，收市價與前市比較漲幅為二·一元。走勢相當反覆，充份表現市場人心不定。

美鈔平穩，大鈔報四·六八八，背鈔報四·六八三，美電最高報四·六九六，最低報四·六八四。

日元報順，大紙報一八五·五〇，細紙報一八四·五〇，台幣報一一五·五，西德馬克報一〇六·五，法國法郎報一九·五，瑞士法郎報二〇八·五，荷蘭報一九二·〇。

業內頭寸抽緊 同業拆息略昇

【本報訊】昨日銀行同業拆息上升，活期拆息成二厘二五，隔夜錢成二厘，一個月期成三厘，兩個月期成三厘半，財務公司借入轉多。據銀行界人士指稱：最近本港的游資投入炒黃金轉多，致令銀行內部頭寸不若早一陣鬆弛，但近兩大英商銀行陸續拋出美元，以調節資金的供需。

昨日美滙價格仍弱，銀行業內成交每美元兌四·六九五港元至四·六九七五港元，賣單每美元兌四·七二五港元，買單每美元兌四·六五三五港元。英鎊價格續升，賣單每鎊兌八·四一五港元，買單每鎊兌八·二〇港元。

歐洲美元利率，一個月期六厘六八七五，兩個月期六厘七八七五，三個月期六厘八七五，六個月期七厘一二五，一個月期七厘三一二五。

亞洲美元利率，一個月期六厘六二五，兩個月期六厘八一二五，三個月期七厘〇六二五，六個月期七厘一二五。

第一屆財經記者研習班

下月中財政司主持揭幕

香港記者協會主辦

【本報訊】香港作為亞洲財經中心之地位愈形重要，如何將複雜但與市民有切身關係之財經消息轉化為一般人都可讀可解的文字，將會是新聞工作者未來面臨的重要課題。

香港記者協會將於下月（十一月）中旬假生產力促進中心舉辦第一屆財經記者研習班。財政司夏鼎基將於開幕禮上就香港之經濟結構發表演詞。

財經記者研習班是專為在職新聞從業員而設，費用全免，籌辦經費完全由商界人士及各大機構贊助，包括長江實業有限公司、主席李嘉誠、滙豐銀行、電話公司、中華電力公司、允信有限公司及新鴻基証券等。

研習班側重本港實際情況之分析，但對於基本理論亦將涉及，主要課程包括公司會計年報分析，公共事業，銀行制度，香港稅制研究、統計，經濟學，互惠基金，內幕消息交易，商業罪案，與及香港之對外貿易關係等。講者方面包括：工商機構首腦，大學講師，政府部門負責財貿政策之官員。財經界之專業人士與及財經記者。

研習班現經公開接受報名，凡在職新聞從業員，不論是否會員，均在歡迎之列，報名表格均可分別向香港記者協會或生產力促進中心索取。

港紡織品出口配額運用情況

工商署昨日發表

【本報訊】工商署昨日發表今年九月底，香港紡織品出口配額在各有關市場的運用數字。該署又宣佈，有些市場之某些類目仍然有「自由額」可供申請，有關人士可以向該署查詢。

以下簡述香港兩大紡織品市場美國及歐洲共同市場之配額運用情況。

美國

現行美國紡織品限制期限始於一九七六年十月一日，期限為十五個月。在過去十二個月間，已經運用之配額數量為七億九千零一十九萬相等方碼，或佔總限額百分之六八·二一。

本港與美國簽署之紡織品協議受指定限額限制之類目，共有二十一類，其中有七類之配額運用率相當高。此七項類目為第四五／四六／四七類（男裝及男童非針織棉質衣服、恤衫、運動衫及工作恤衫），第四八類（非針織三個背或更長之雨衣），第四九／六三（二）類（針織三個背或更長之外套及短外套，非棉衣除外），第五〇／五一類（非針織棉質長褲、鬆身西褲及短褲），第五四／六三（一）類（非針織棉質遊戲服裝、日光浴裝、幼童爬行裝、背心連褲服裝等），第二九類（非針織人造纖維外衣）及第一一六／一一七類之羊毛綫衫等。

歐洲共同市場

現行之歐洲共同市場十二個月紡織品限制期始於今年一月一日。按會員國／類目基礎計算之一百一十五個類目中，有六個類目之配額運用率相當高。計為輸往法國的第六類（梭織雨衣）及第十一類（梭織女裝女童及幼童裝梭織恤衫）；輸往荷比盧之第十類（男裝及男童梭織恤衫）；及輸往荷比盧、法國及意大利之第十五類（各種針織手襪）。

歐亞銀行

曼谷設分行

【本報訊】泰政府已批准總部設濱保之歐亞銀行，在曼谷開設分行。泰財政部已正式將該項決定通知該銀行。

該銀行發言人稱，該銀行極宜進入像泰國那樣擁有大量外國儲備金、稀有外債而經濟穩健的國家。最近，該國的外國投資者更進益劇增，單從泰投資局今年首八個月接獲之新事業申請數字的躍增，便見一斑。過去五年來，歐亞銀行不斷陸續擴展其東南亞財務活動，其分佈於香港、雅加達、喀拉蚩、吉隆坡、馬尼拉及新加坡分行的全面性銀行服務，即可代表之。該銀行並計劃在明年首半年在韓國漢城增設一分行。

國際行情逐漸趨好

港糖市價亦見步穩

【本報訊】國際糖價日來回升，港糖市價雖稍獲支持，但交投冷落，這是與進入淡銷季節與及行上頭寸漸緊有關。

糖商指出：國際食糖會議所獲得協議，已經通過手續，而正準備進行簽署，糖價會有相當支持，但食糖界相信這措施只能起若干支持作用，估計新年食糖仍是相當供過於求，情況仍對糖價上升有所抑壓。

目前本港市場南韓糖每噸七十一元左右，新貨每擔七十二元，C.I.F.每噸五百三〇美元，成本每擔七十二元，價錢已接近本地市價。上月份中國糖期貨每擔七十一元至七十一元，糖價接近年底反映。

大陸梅花中粗，二千一百卅元。倫敦原糖現貨每噸九十九鎊，升了兩鎊，紐約現貨每磅七·〇〇美仙。

花生雖然歉收

生油市價尚穩

菜豆油亦昇後回定

【本報訊】世界花生歉收，花生油近期走勢仍弱，菜豆油升後亦回定。

食油貿易商說：主要產花生地區花生普歉收，例如美國，非洲西部及其他地區都有此情形出現，因為花生這類農作物的份量依賴人力方面所佔前人力短缺來看，這對於目收成自有所影響，反而其他農作物，呈豐收狀態，與花生背馳。

最近南非花生油放盤，每擔仍為三九〇元，十一至十二月份期貨訂盤，短期內將有實際數量成交，據說，從遠景來看，花生油價將有機會調升，事實上，世界生仁市道相當堅俏。至於本港轉手現貨拆三九〇元。

大陸濃香生油，每担三八四元，現貨三八八元，特級生油三六〇元。

菜豆油價經日前回升後企穩，目前歐洲菜油每担二〇〇元，日本貨油每担二〇八元，大陸貨（有桶）二〇四元。美國豆油期貨，按一九〇元（有桶），大陸豆油現貨有桶二〇〇元。

食油商表示，本港食油市已進入旺季，在貨底不多下，行情應看好。

存倉米數量雖多

大部份是次質米

【本報訊】昨日米糧市，成交又復減少，因為欠缺好質米，次質米則不甚適合買家需要。

昨日開盤沽出食米一千七百包，袋鼠絲苗每担一百一十七元，寄發財次質米每担八十五元，展字絲苗每担一百〇四元，洪字絲苗每担一百廿七元，玉字油粘每担八十八元。

據米行人士指稱：現在存倉食米雖然仍達七萬噸以上，但有八成以上是次質貨，每年秋末上都是如此，因為存倉時間較長，米質變壞，疏導十分吃力。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每張美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十二月	51.35/51.25	51.50	51.25	51.45
明年三月	49.70/49.61	49.77	49.54	49.62
明年五月	50.25/50.00	—	—	49.98
明年七月	50.48/50.44	50.50	50.35	50.40
明年十月	51.75/51.00	—	—	51.28

全日共成交一百六十八張

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
興富	0.33	0.35	6.06
龍珠島發展	0.56	0.59	5.36
麗新製衣	2.55	2.675	4.90
恒生工業	0.25	0.26	4.00
萬生	0.2025	0.21	3.70
南順	2.40	2.475	3.13
帝國	0.64	0.66	3.13
新世界發展	1.31	1.35	3.05
安達臣大亞	3.70	3.80	2.70
大昌地產	1.12	1.15	2.68

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
友聯世界	0.90	0.81	10.00
華大地產	0.54	0.50	7.41
四海地產	1.39	1.31	5.76
聯邦地產B	0.39	0.375	3.86
梅眞尼	0.39	0.38	2.56
協興針織	2.05	2.00	2.44
青洲英坭	17.40	17.00	2.30
信託公司A	2.65	2.60	1.89
莊士集團	1.60	1.57	1.88
環球電子	4.375	4.30	1.71

美經濟發展不悲觀 美元走勢應持穩定

近期拋風主要是謠言影響

大通銀行「國際金融」報導

【本報訊】據最近出版的大通銀行雙週刊「國際金融」報導，現時拋售美元的浪潮再次表現，在面對着龐大而持久的美國貿易逆差的情況下，滙兌市場動搖不定。

正如今年六月底和七月初的美元拋售情況一樣，目前滙兌市場的動搖，始於東京市場傳出的一個謠言。謠言說：一項關於讓日元升值的官方協定已經達成。該刊說，日元強化的影響於是擴至馬克和其他主要貨幣。

該刊說，在預期的美國經濟表現和政府策方面，基本上並無顯示出足以導致美元突然下跌的嚴重變化。它指出，美國通脹率一直比較穩定，明年大概祇會增加少許。該刊說，財政策略沒有改變，而且，儘管有人擔心美國經濟可能在明年放慢步伐，但聯邦儲備局並無放棄為達到長期貨幣目標而承擔的義務。

大通說，觀看美國利率的前景，美元理應強而不是減弱。而且貿易逆差雖大，但一直保持穩定。在目前情況下，往來賬上的巨大赤字本身並不足以壓低美元的市值。因為流入美國的資金達到了空前的水平。而有理由相信，資金的內流仍會繼續。在資金內流和往來賬上的赤字比對下，充其量美元與其他強勢貨幣的兌換率頂多需要輕微的調整。

但，該刊補充說，未來資金內流的數額是個不知數，這就是美國貿易赤字在滙率穩定方面產生的困擾。

大石頭有昇有跌

上日買家大入中價貨已達飽和點，以致昨市走勢又陷入呆滯中，交投大為減縮，不及上日一半之數，僅得千三萬元。某君謂，今回真是買賣雙方駐足觀望。

× × ×

華資地產王連日在各大報章及電視大賣廣告，今回該集團廣告費大可在股價上兌回來，事關連日來的升勢，從平步漫慢升上，頗令好友垂涎不已，成至二元三角六分，惟在收市前又以一仙之差，落回二元三五收市。

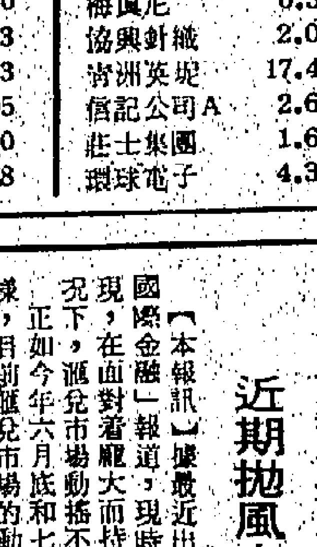
× × ×

獅子銀行大走雅路綫，保持仕價屹立不動，銀行股昨市中集體稱霸股市，而華資大銀行則連跳兩元，走勢輕盈美妙，由一三三元升至一三五元成價收市。另一友聯銀行，也是賣虛咁嘅場面，買家不絕，以七元五角收市，夠晒威威。

× × ×

大石頭股在上日一度受到跌市影響，而阻礙其走勢，昨日一旦得以自由發展，立即發揮其所長，去，一路向前行，上升三角一個價。而無下跌，只有上升，日來又再升一全……角的升幅，以三元八角收市。

錢莊股稱霸魚缸



股王之父受到多日來的摧殘，昨市始得喘息的機會，各大戶像是協商議定，暫時不再猛攻，故該系下一列股份，均能滋油淡定的慢慢成交，惟恐股價下跌，摘家亦不用心驚驚，昨股王之父整日只成得十三元三角一個價。

× × ×

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格，
每天日晚報，
合共收費三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費，不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
啟事及醫類除外

立案 香港商科語言書院
軒鯉道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
銅鑼灣軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
中英打字 中英速記 速簿記 數信札 電算 英語會話 日文 英文拼音 德法 西班牙語文
TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班 廣告裝飾班・特設英文專修班P.4－F.5 早午晚班

聖公會 聖匠職業訓練夜校 招生
汽車修配班 服裝班
冷氣修配班
無綫電工程班
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K623945

旺舖招租
1 地窖全層 6,000呎
中區德己立街38－44號好利大廈
2 黃泥涌道 11 11A 舖 兩間
由1,864呎至2,081呎
適合：酒家餐廳等
3 中區舖位 419呎
德己立街榮華里十三號
知租處：協成行代理有限公司
電話：⑤250834・234523

南島來港 骨相心形 一見知
凡人的眼光，必須要看得遠，向及死生，財生先銀行龍頭，知福禍，為各界人士所樂用，請近裕華……時至七時
△剪報特優——氣運三十元▽

台灣首飾
珊瑚 瑪瑙 台玉 寶石 雲石 黑玉
款式高雅 名貴大方
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

澳門天主教會股票官司 股票公司要賠償 上訴高院被駁回

【本報訊】澳門天主教會失竊價值三百餘萬元股票所引致之一連串官司，關於究竟誰要負起賠償責任問題，昨高院上訴庭宣判結果，認爲負責辦理股票過戶之股票經紀，應明確其股票之眞假，故須要負起賠償之責任，卒將其上訴駁回。

澳門天主教會於七二年先後兩次被爆竊，失去一萬二千五百五十七股香港滙豐銀行股票，所值三百餘萬元，但並未發覺。至七五年五月發現該批股票由本港時利股票經紀行向銀行替一男子黃坤文辦理上述已失股票過戶手續，同時有人假冒澳門主教戴那里之簽名印鑑於轉戶紙上，及澳門天主教會發覺後，乃循民事途徑程序，向香港滙豐銀行追討該批股票，由高院按察司康士聆訊結果，判澳門天主教會勝訴，可向滙豐銀行索取回該一萬二千五百五十七股股票與紅股紅利息，但滙豐銀行以是次股票過戶手續是由時利證券公司經手，認爲時利公司應負有責任，因此轉向其索償，此宗案中案仍由高院按察司康士聆訊，由於時利公司本爲男子楊啓容獨資經營，後楊將大部股份轉讓與他人，但未經合法生意轉讓手續，公佈週知，故牽連所有新舊股東，此案於本年三月十二日聆訊終結，法官判滙豐銀行勝訴。

法官在判案時指出：雖然滙豐銀行職員因疏忽未有小心核對簽署印鑑，亦故難辭其咎，而股票經紀對股票之眞確性，全不根查，而遂向銀行替顧客辦理轉戶，亦實應負賠償責任。

時利證券公司及楊啓容，因不服所判，乃延張建利大律師轉聘列顧倫御用大律師向高院上訴庭提出上訴，由高院上訴庭首席按察司貝理士，按察司碧克慶及李安澗聯同聆訊結果，認爲原審法官所判適當，卒將時利公司及楊啓容之上訴駁回。

上訴庭法官強調指出，作爲一個專業性之工作者，對於處理股票時，應精細愼重審查以確保其過戶股票之眞實性，所以時利股票公司應在這件事件中對滙豐銀行負責賠償。

另外，與是案有關之男子黃坤文已被商業罪案調查科人員拘控以行使僞冒轉戶紙，接贓及意圖行騙罪，解由維多利亞地方法院法官部祖灣訊結果，被告認罪，被判入獄兩年半。

張有興議員呼籲當局 採精細法闡釋法律內容 協助不懂英語市民瞭解

【本報訊】張有興議員昨日在立法局呼籲港府，採取有層次和精細的方法，將法律內容向不懂英語或祇懂少許英語的普通人士解釋。

張有興提出六個方法來實現這目的：

政府的行政和司法機構派出更多中文主任參加傳譯課程；

將更多常用法律文件加以翻譯；

大學法律系擴大招生名額，以便有更多能操粵語的裁判司可供聘用；

恢復紳士法庭制度；

擴張由香港社會服務聯會所提供的免費法律顧問服務，及使各區民政署辦事處更爲廣泛提供此項服務；及檢討現行政策以資改良，如有需要，則增聘人手。

張有興亦建議設法使罪案更爲減少，他說：「一般市民仍然覺得要做的工作還多得很。」

談及勞工處之工作時，張有興議員建議政府設立已適中年的婦女就業輔助登記，並且免費給予她們若干基本訓練，使她們能爲出外做事之主婦提供部份時間性服務，替她們看管孩子，或者照顧那些雙親出外工作的弱能兒童。

他說，此類服務不單對有關家庭有所幫助，並且使該等上了年紀之婦女感到她們是爲社會服務，並且感到社會需要她們。

張有興議員籲請政府，審查那些每月入息介乎三千五百元至六千元之間的中等家庭，看看政府是否可以對財務機構提供局部協助或保証，以便該等家庭提供按揭設施，幫助他們自置居屋，而購置樓宇的條件是支付相等於樓價百分之十的首期，然後以七厘半至九厘的年息，分十五年付款。

他提議在初期，居者有其屋計劃爲公共屋宇住戶保留的單位比例，應定爲三份之二至四份之三，此舉當可促使入息較高的住戶遷出其高額補助的居所，以便騰出單位，供輪候名單上極需此等房屋的家庭入住。

在教育方面，張有興指出，水上人家子弟小學教育制度方面的漏洞，須由教育司署加以填補，在這方面或可借助公共援助計劃設施。他籲請政府將中四及中五的補助學位，由百分之四十提高至百分之五十至六十。

同時，他亦建議政府在完成教育綠皮書及白皮書和其他有關報告後，應每兩年公佈一份包羅萬有的教育白皮書，使學生的家長及社會人士更清楚了解本港教育的現行情況。

本港八〇年舉行 國際福利大會 七十個國家二千代表參加

【本報訊】七十多個國家的二千位社會福利專家代表，將參加國際社會工作聯會於一九八〇年在香港舉行之國際福利大會。

由香港社會服務聯會負責大部份籌備工作的第廿屆國際社會福利大會，已獲得政府的支持並將撥出所需之款項約一百萬元。

大會將爲香港提供機會向世界各國展示本地發展社會福利服務的情況。

一九六五年始爲國際社聯的會員，社聯將在籌備該次大會扮演重要任務。

社聯更深信一九八〇年的大會將增進世界各地人士對香港的認識，同時提高香港在發展社會服務方面的地位。

大會亦將提供機會給世界各地的社會福利官員互相交換知識和經驗。

國際社聯爲非政府，及無政治的國際機構，其目的是提倡世界社會福利服務。該機構是聯合國經濟及社會事務委員會及許多其他國際機構的正式社會福利事務顧問。國際社聯每二年舉辦一個世界性的大會，而在二個大會之間開一地區性的會議。

國際大會輪流在各地舉行。上一次亞洲區大會於一九七〇年在菲律賓舉行，其後的大會在海牙、內羅畢波多黎各舉行。下一屆的國際社聯大會將於一九七八年七月在耶路撒冷舉辦。

國際社聯有九十五會員國，來港參加大會的代表包括澳洲、加拿大、美國及來自非洲、歐洲、中東、地中海、亞洲、西太平洋、南美洲及加利比地區的國家。香港亦將有很多志願機構及政府的社會工作人員參加該大會。

庫務署安裝電腦 處理差餉等稅收

【本報訊】本港庫務署將安裝新型電腦，處理差餉、水費、學費、物業稅、考試費等各種款項，使各項工作更快捷完善。

港府庫務署，今日與飛利浦香港有限公司簽署一份合約，由該公司供應及安裝一部PTS六千型電腦終端機系統，以代替現時所用的收款機，這份合同是東南亞第一份這類型的合同，也是政府方面的一項新措施。

據庫務署總庫務會計師李察遜稱：採用這新型電腦的目的，在減少現時處理收款所需的時間，利便市民，而且更可加速現有的數據收集系統的工作效能。到了一九八一年，該電腦系統每年可應付九百萬宗的收款。

庫務署在去年年中檢討現有的設備時，察覺到有安裝新收款設備系統的需要，因爲現有的設備大多數已過時，而且預期工作量必定增長。新型電腦將分設在港島中區和銅鑼灣、九龍油麻地和九龍城、新界沙田、大埔、荃灣、屯門及元朗等地的總署、分署及理民府的辦事處。七八年底全部安置妥當後，將有七十一部收銀站，這些收銀站的操作各有磁帶紀錄，並可獨立操作，不受總機影響。

預料安裝期一年，在一九七八年春季即可使用。在安裝期間，該電腦系統並將會分數階段行使，全部費用爲四百萬元。

恒隆銀行大厦 明日揭幕典禮

本港恒隆銀行現已發展爲頗具規模之商業銀行，其總資產已超逾十億港元，總存款亦達九億多港元。截至目前設有十二間分行，八間全資附屬公司，近年積極拓展業務，增進各項服務，一切措施正步上新里程階段。

位於銅鑼灣希愼道之恒隆銀行大厦業已啓用，該行總管理處各部門經相繼由中區遷入辦公，計有：董事會秘書室，總務處，人事處，會計處，分行管理處，稽核處，電腦處等，綜理行政管理事宜。新厦地下開設之銅鑼灣分行亦已開始服務坊衆，而原總行(干諾道中五十五號)改稱爲中區總行，有下列部門：營業處，押滙處，外滙處，出納處，及恒隆(財務)有限公司等負責營業服務。

該銀行定於明日(星期五)下午四時半舉行新厦落成暨銅鑼灣分行開幕典禮，敦請財政司夏鼎基司儀主持揭幕，並假備酒會招待嘉賓，屆時到賀人士必衆，車水馬龍，定有一番盛況，預料該行今後對推展金融性之服務，將作更完善貢獻。

房委會在歌和老街 建新型臨時房屋區

【本報訊】房屋委員會已接納樹達三百八十餘萬元之投標，將在北九龍歌和老街建造一個最新型之臨時房屋區及接駁區內之供電設備。

由霍士傑擔任主席之房屋委員會建築小組委員會，於最近開會時，接納該批投標。

該項工程包括興建卅一座部份建成之單層建築物，四個水廁，三個垃圾收集站及其他較細小之工程。該臨時房屋區全部約可容納二千七百人。

目前約有五萬一千六百人住在臨時房屋區，房屋署預算於本財政年度之其餘幾個月內，再建造可容二萬九千人之臨時房屋區。

旺角東安大厦將入伙 舖位租罄住宅祇餘少數單位

位於旺角太子道、西洋菜街、通菜街交界處之東安大厦，建築接近完成，數週內便可入伙。該大厦樓高十七層，地點適中，附近戲院、商店、學校林立，隔鄰地下鐵路站，門口巴士站，四通八達，交通方便。

該大厦之外牆舖砌瓷面紙皮石，地下旺舖，則以雲石及鋁質窗櫥作門面。二、三樓寫字樓，醫務所，設有中央冷氣系統。可乘電梯，或經由富麗堂皇，牆砌雲石之大樓梯抵達。五樓以上全部爲高尚住宅，每層六伙，每伙均爲三百餘四百方呎單位，而面面單邊，戶戶有窗。已裝獨立水電錶，煤氣，瀦位電錶及公共電視天綫。

該大厦由有歷史悠久，服務忠誠之生記租務處負責管理，設有二十四小時看更服務，及備用可靠之清潔公司負責清潔公用地方。該大厦全部出租，申請租用者甚爲擁擠，迄今舖位已全部租罄，住宅祇餘十數單位，寫字樓及醫務所祇餘數單位。欲免向隅，請早到生記租務處洽租，電話：(三)八〇二〇三八及(三)六七三二九一，地址彌敦道一〇〇號東英大厦二〇一室及荔枝角道廿二號東興大厦三一六室。

又訊：生記租務處管理之東英大厦(即東安大厦隔鄰)亦將於明年八月建築完成入伙，位於彌敦道及太子道交匯處，地下至六樓適合百貨公司，銀行及醫務所及寫字樓之用，預定情況自必擁擠，有意租用者，請早到該租務處辦理登記手續，以免屆時向隅。

電梯內遇劫 三女子被劫

【本報訊】九龍彌敦道平安大厦，昨午發生劫案，三名女住客在電梯被掠，匪徒得手後逃去無蹤，劫案中無人受傷。

住在該大厦十六樓二十號室的一名少女，昨午四時許，外出乘電梯時，一名約二十多歲，五呎六吋高的男子，尾隨而入，在電梯內另有兩名女住客，當電梯落到十樓時，該男子拔出利刀，指嚇三名女住客，要她們將財物交出，電梯到達七樓時，劫匪立即逃去。

三名被劫的女住客，其中兩名沒有報警，損失不詳，而另一名女住客，馬淑嫻十八歲，當電梯到達樓下後立即報警，被劫去一隻價值四百元的手表，和九元現款。

海洋公園架空纜車 暫停使用進行維修

【本報訊】海洋公園當局昨日宣佈：該園之架空纜車系統需暫停行駛一短時期，以便進行維修。該系統並無嚴重問題，惟經數月之行駛，故當局爲查驗，並改善某些細節，以確保安全。

在架空纜車停駛期間，當局將以雙層巴士載客通南塱山山頂水族場館及黃竹坑花園兩地之交通，而遊覽全園之套票將減收爲成人十元兒童五元。

凡已預購本星期日之套票者，可於日後通用，或於當日入場時在售票處退回部份票款，亦可於十一月五日在指定之馬會場外投注站退回全票，同時在纜車恢復行駛之前，馬會場外投注站將暫停預售海洋公園入場券。

三藩市大學校長 訪問嶺南大專部

【本報訊】私立三藩市大學校長麥堅泰博士，與該大學多元文化教育系教授洗蕙女士，昨日訪問嶺南書院大專部，與文、商、音三學院各院長主任及教授商討專上各種學務問題，麥堅泰博士對嶺南書院之發展計劃及擴充校舍之進行甚表讚賞。

麥堅泰校長又與黃勵文院長討論交換教授及學生問題，麥堅泰校長表示於不久將來三藩市大學將派高級文科及商科教授前來嶺南任客助教授。

查嶺南書院正在辦理專上院校註册手續，該院商科會計系已於一九七五年獲英國檢定會計師公會承認該系學生畢業資格，今年畢業生到美國、加拿大及英國倫敦有名大學及專上學院深造者多名。

灣仔一間酒樓小火 茶客一哄而散 老闆全部請客

【本報訊】十多名茶客，在灣仔一茶樓火警中趁火乘機不付賬離去，使茶樓老板在這場火警中多了這一項大損失。

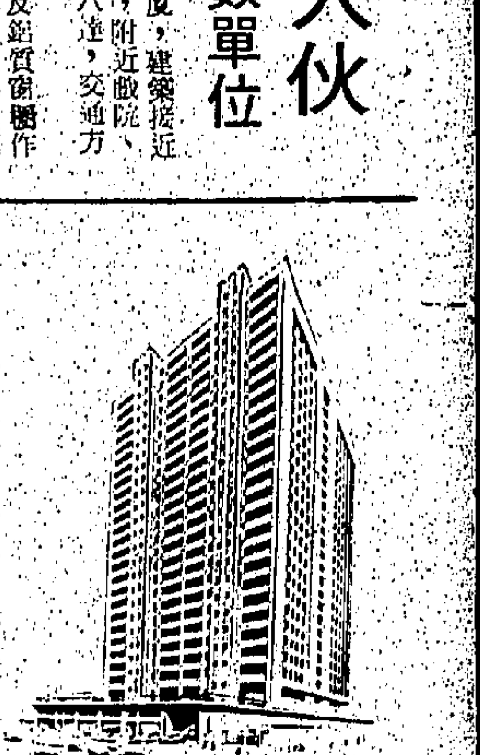
灣仔春園街三十二號同心茶樓酒家，昨午二時許發生小火，幸而消防員及時趕到，並沒有開動水喉而用滅火筒救熄，火警中無人受傷。

據悉，當時四名師傅在厨房準備餸菜，其中姓周的師傅正在炸豬肉，因爲一不小心濺起鑊中的油，被爐火燃着，迅速蔓延開來，冒起陣陣濃煙，工友們立即用滅火筒灌救，並致電報警。

當時由於食飯時間已過，只有十多個茶客，突然看見厨房冒出濃煙，於是爭相走避。

消防員聞訊後，立即趕抵現場，手持滅火筒冒着濃煙衝入火場，展開搶救，十分鐘後將火勢撲滅，並沒有動用水喉。

據茶樓老闆李添表示：雖然茶客沒有找數逃去，但總算不幸中之大幸，沒有釀成大火。



恒基榮興工業大厦 價錢廉宜欲購從速

【本報訊】恒基兆業公司鑑於政府致力急於取締市區住宅兼營工場，現應時推出榮興工業大厦，每呎售價九十餘元，平過港九，伸算該厦售價只爲市區住宅四份之一，廠商購買正合時宜。該厦樓高廿六層，每層面積由一六四〇呎至二五三九呎，全層二萬五千呎。設有貨櫃車位，貨車位，私家車位，貨梯八部，卸貨便捷。該厦得滙豐財務支持，分期按達十五年，每萬元月供一百二十元一角。每平方呎月供八角八仙，實在平過交租。開售以來，廠商踴躍訂購，欲免向隅，請從速購買該公司，恒基公司地址：中環德輔道中，永隆銀行大厦六樓，電話：五—二二二—七六，地盤：二二一—四三二七二四(假日照常)。

觀塘德信廠厦橫樑有裂痕 工人一度奉令疏散 查無危險恢復正常

【本報訊】前晚發生火警的觀塘偉業街德信工業大厦，昨午發現大厦的橫樑有裂痕，警方聞報後，爲策安全下令各廠工人，緊急疏散，同時將大厦附近一段路面封閉，後經工務局人員查驗，証實並無危險，樓宇結構未受影響，一切乃回復正常。

該大厦樓高十三層，位於觀塘偉業街一五四至一五六號，前晚十一時左右，十一樓的美的鞋廠發生大火，全廠付諸一炬，幸而並未波及上下及鄰近樓宇。

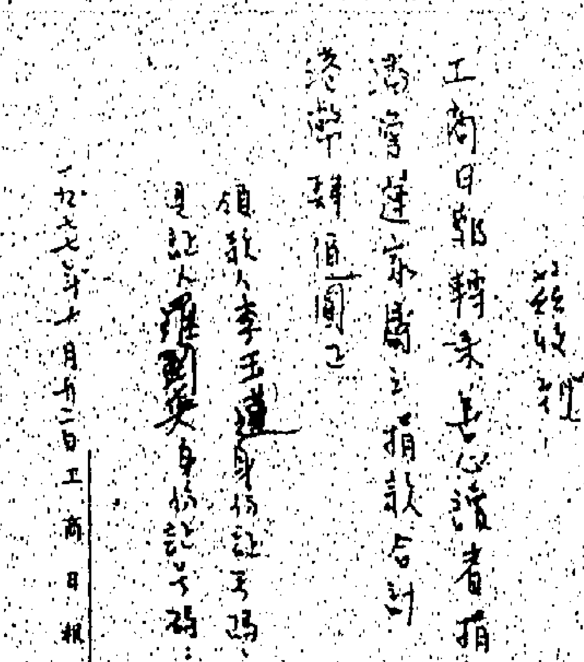
昨晨，該大厦其他工廠照常開工，但至中午時，部份工人發現大厦橫樑及牆上有裂痕，消息很快傳開，工人恐怕樓層結構受火燒而產生變動，乃撥電報警。

警方聞報，立即前往上址，在一時半左右，呼籲各樓數百名工人緊急疏散，並將大厦附近的一段馬路封閉，禁止通車。由於情況非常混亂，警方加派五十多名藍帽子增援，維持秩序。

另一方面，工務局人員亦前往大厦視察，經一番檢驗後，証明大厦結構並未受影響，不須申請封閉令，於是在四時半左右，解除疏散，一切回復正常，只留數名警員在發生火警的鞋廠內駐守。

潘愛蓮遺屬領受讀者善款

【本報訊】本報熱心讀者，連日寄來善款，捐助潘愛蓮家屬。潘愛蓮是於上月廿五日，在土瓜灣下鄉道一樓宇天台襲因服藥暴斃。死者是個孝順女，十二歲離家謀生，按月送錢幫助家計，經常叮囑弟妹用心讀書，孝順父母，如今突然死去，使母親及五名弟妹生活陷於困境。本報日前將籌得的四百元善款，由會計部職員交死者母親李玉蓮。圖爲善款收據。



麗視輝煌烹飪比賽 雪鐵納名錶配狀元

享有九十餘年歷史之瑞士名表「雪鐵納」，特爲響應由麗的電視節目「下午茶」及輝煌酒樓夜總會聯合主辦之「菜式創作業餘烹飪比賽」，送出二獎名貴純銀女裝錶一只。

瑞士名表「雪鐵納」素着重品質及款式。並於一九七〇年獲得頒贈「國際鑽石錶設計獎」—國際鑽石錶之最高榮譽獎及於同年再得「金玫瑰獎」此被譽爲世界最美麗之鑽石手錶獎，一九七二年並再度榮獲此項大獎。此乃「雪鐵納」榮譽爲「美人兒」錶之原因。不祇在香港甚受女所喜愛並於瑞士被列爲第三位最受暢銷之名錶。銷路遍及全球一二〇國家。此次由達昌洋行送出之全銀女裝錶亦爲暢銷名錶之一，希望得獎者能喜愛其獨特之款式。

本年度之業餘烹飪比賽因有上列之各大公司贊助，並蒙輝煌酒樓夜總會鼎力主持下，報名甚爲踴躍，現截止日期爲近，各參加者必需於本月卅一日前郵寄報名表格香港灣仔洛克道四十一號四樓主持人或電：H二八一一二八。

實施傷殘康復計劃 方心讓慷慨陳詞 布政司署應負責

【本報訊】立法局議員方心讓昨日表示，爲實施傷殘人士康復計劃，而在布政司署設立的新小組，應該負起提供消息，應付查詢，與及處理投訴和建議的責任。

方心讓說，最令傷殘人士氣憤的事，莫過於在政府部門被踢來踢去，成立的新小組，應杜絕此類事情發生。

他要求政府檢討任命一位署長來主管這新小組的需要，並希望主理小組事務首席助理布政司這個職位，不會時常更換，因爲他需一段時間才能熟識及適應他的工作。

方醫生認爲該委員會的主要工作是如何實施發展計劃及監察其進展情況，他相信在政府大力支持下，今後五年內將有顯著的進展。

方醫生又建議，要保留醫生在政府部門服務一個較長時期，其中一個可行的方法，是將他們在醫院實習的期限由一年延長至兩年。他指出：這辦法本身亦有好處，因爲實習醫生不但能有足夠時間，而且還可以用六個月的時間來實習普通科。

他並表示希望政府能夠說明，打算採取甚麼方法來減少政府醫生的高度流動性，及確保政府醫生不虞缺乏。

他亦想知道，政府會於何時在立法局提出就各種專業醫務輔助人員之訓練、資歷、及登記手續之準則所擬訂的法例。

一市民及四警員 擒賊有功獲獎狀

【本報訊】一名機警市民及四名警員，因擒獲銀行劫匪有功，前日獲頒獎狀，儀式在九龍旺角警署舉行。

該名好市民爲梁滿耀，廿三歲，任職九龍巴士公司，昨日獲香港總商會頒發好市民獎狀及一千元獎金。而四名警員爲周德成、潘瑞鵬、徐照光及陳樹根，他們均駐守西九龍之衝鋒隊，各人獲九龍區警察指揮官武毅頒發指揮官嘉獎狀。

該銀行劫案是發生於本月廿一日星期五下午十二時許，在九龍青山道香港上海滙豐銀行分行，被一名持有手槍物體的青年劫匪，劫持女職員行劫，劫去現款一萬一千元，事發時被一位廿三歲的九龍巴士公司工友目睹一切，迅速跑到附近一輛警察巡邏車報訊。

該輛巡邏車四名警員，立即趕往現場，追截劫匪，手持類似手槍物體之劫匪，携同贓款正擬逃走，並拒絕聽命停步，乃被警員開槍擊傷倒地，束手就擒，始發現其手持之手槍，乃一玩具槍，警方又在其身上起回全部贓款。

開業十七週年紀念

幸運抽獎 免費遊日本

九州鹿兒島

日本航空公司 德祥旅行社 聯合贊助

(1)舉行期間：1977年10月6日星期四至11月8日星期二止。
(2)參加條件：凡在上述期間內購買商品滿港幣三十元，可携即日發票往顧客課換取抽獎券一張，逾期無效。
(3)抽獎日期：1977年11月10日星期四下午三時，在本公司地下大堂恭請影視紅星汪明荃小姐當衆抽獎。
(4)領獎日期：1977年11月12日星期六至11月20日星期日。
(5)獎品種類：
特別獎：(17名)由本公司專人領隊免費遊覽日本九州鹿兒島七天 12月3日至9日。
第1獎(一名)三洋牌20吋彩色電視機乙架
第2獎(兩名)第1名新力牌A1型音響組合乙套
第2名樂聲牌9立方呎雪櫃乙個
第3獎(三名)第1名三洋牌全自動洗衣機乙部
第2名樂聲牌身歷聲收音錄音機乙套
第3名樂聲牌電攪拌菓汁機乙個
安慰獎(50名)每名可獲本公司面額HK$100禮券乙張

特廉品

日本女庄衫裙	$48.00
日本女庄半截裙	$28.00
日本童庄西褲	$ 8.50
日本男庄樽領毛衫	$20.00
男庄樽領毛衫	$ 9.50

特價貨品

	原價	特價
日本男庄棉裡襯恤	$ 85.00	$ 59.50
日本男庄蘇士美綸毛衫	$ 39.50	$ 25.00
美國ARROW、EXCELLO、MAHATTAN 男庄長袖恤	$ 89.50	$ 45.00
澳洲WHITMONT男庄長袖恤	$105.00	$ 45.00
名廠新花領呔	$ 29.50	$ 15.00
日本女庄毛衫		$ 18.00
日本女庄西褲		$ 35.00
日本女庄棉質長袖睡衣		$ 39.00
日本人造珠頸鍊		$ 9.00起
日本人造珠襟針		$ 35.00起
英國70X90毛毡	$ 95.00	$ 58.00
日本80X92純毛毡	$260.00	$165.00
日本童裝織花毛冷套裝		$ 25.00起
歐美名廠童裝毛衫		$ 16.00
嬰兒學行車	$ 34.50	$ 17.00

折價貨品

英國FINTEX、SCABAL男庄西衣絨料……八折
德法名廠鱷魚皮、鮀鳥皮銀包、皮帶……八折
名廠女庄鱷魚皮、鮀鳥皮、馬毛皮袋……八折
香水、化粧品……九折
皮喼、公文箱、旅行箱、旅行袋、旅行用品(特價品除外)……九折
高爾夫球類、網球類體育用品、遮太陽帽……九折

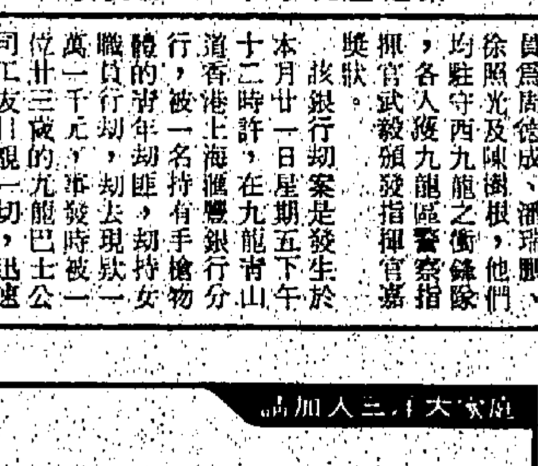
營業時間
上午十時半至下午九時半
星期三休業

銅鑼灣百德新街 香港大丸

三洋煮食三寶

秋冬最合時之烹飪器具

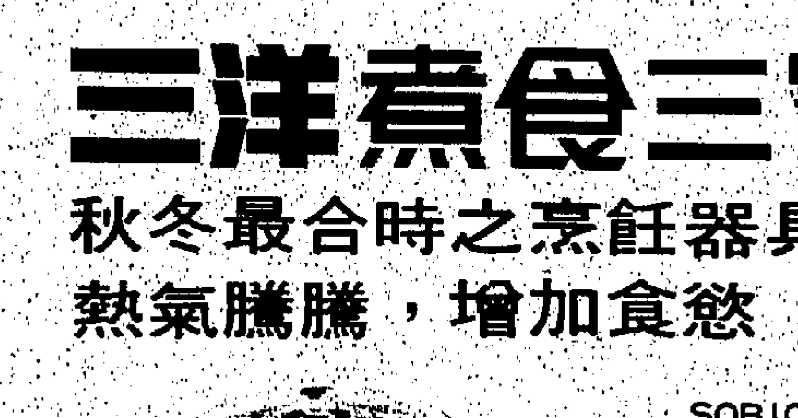
熱氣騰騰，增加食慾



SOB100

電烤箱

箱內空位寬敞，可放整只鷄或其他盤碟，綽綽有餘，只要打開箱門，烤盤自動隨之移出，安放順捷。熱度控制由100°C至250°C，60分鐘自動時間掣，經濟省電，備有寬大透視窗，方便實用。



DN1000

萬能電子鍋

三洋最新DN1000型萬能電子鍋，獨特設計，兼具電子瓦罉及高速保暖雙重性能，快慢任意控制，更可作爲電火鍋用來煎、炒餸菜，火候十足，美味可口；配有耐熱透明玻璃蓋，烹調過程一目了然，鍋面採用精煉鋁鋼合金製造，更配以一層氟化乙烯樹脂纖維，不會燒焦菜餚，易於清潔，高級金屬搪瓷外殼，美觀大方。

ESC 270/450

全能電子瓦罉

特大型家庭電子瓦罉，彩色金屬搪瓷外殼及高級陶瓷活動內胆，美觀耐用，洗濯方便，容量特多，兼具快慢熱製，煲湯、蒸、燉、炆、焗，樣樣皆宜，保持食物原汁原味，絕不乾水，誠爲家庭婦女煮食之寶。

SANYO

達誠三洋電器有限公司

電話：5-245114(7線)

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

專藥能補人生缺憾！獨有秘方一服見效

京都太極堂藥廠超時代榮譽出品之一

太極牌 五風丹 又名 羊風丹 獨有秘方 一服見效

專治：本品係採用中藥貓頭鷹腦爲主藥，專醫猝然眩仆，昏不知人，手足抽搐，口吐白沫，目上視或口眼歪斜，作五畜聲，發作無常。

京都太極堂藥廠秘製 東南亞總代理 僑豐貿易公司

總經銷：順寧大藥行，九龍彌敦道760號東海大廈六樓20至21室電梯按⑤字(即大大公司樓上)電話：3-811315，時間：下午三時至六時逢星期三休息(星期日及假期照常營業)。

分銷處：葵涌梨木樹邨第10座5號順寧藥行，電話：0-206306，佐敦道快樂戲院對面永興，西洋菜街30中英，荃灣川龍街52天生，香港大道中323百成。

石崗場棚事件繼續聆訊
港視借用石崗機場 軍部增加限制條件
入場人數最多三百四十

【本報訊】石崗機場場棚事件，釀成兩人死亡百人受傷，慘劇調查委員會昨日續在康定大廈內聆訊。

昨日軍部一位負責管理石崗機場及附近地段之高級官員出席作證，供述港視借用場地經過，該位軍部高級官員在証供中透露：由於上次電單車協會借用該地有不負責任行為，以致地方污穢不堪，故對港視增加限制條件。該位官員作証完畢，接受港視代表律師之盤問後，再由軍部兩位官員出庭作証，全部証供未畢，押候今日續訊。

英軍部一位高級官員作証稱：「我是石崗機場及附近地段之助理經理，本年六月廿二日我接到英軍總司令部來信，從信中知到港視申請於七月一日用石崗機場舉辦歡樂今宵；來信中夾附港視寄交英軍部公關主任之副本，港視信件，要求批准借用場地，英軍總部已同意借出，但要駐在該地啤咖兵團不加反對。

「由於時間匆促，我立即撥電話與潘狄士上尉，潘是駐石崗機場啤咖兵團之負責人，潘答應請示，後來潘更有兩函証明已批准進行。但解釋謂此事與香港電單車協會有關，由於前次表演該協會會員行為有不妥善之處，啤咖兵團司令員發表意見對人數要加限制，發給牌照列明一切，我們曾討論入場人數問題，決定為七百五十名，此數字規定電單車駁員三百人每一輛電單車由一人駕駛，一人坐於車尾座，更加上港視工作人員，但港視人員究有多少，我當時不知之，潘上尉更在電話上告我所有若干限制條件。

「港視申請表演經已批准，我乃準備一份申請表，我紀錄參觀人數限定七百五十人，同時我又附加一項特別條件「A二」此乃根據潘上尉從電話中所通知。

我用電話與港視汪岐談及一切條件，由於時間無多，汪岐乃答允派一人前來軍部領取人情紙。

「六月廿三日由於上一天所安排，一名G王者到我辦公室取去申請表格簽妥後，交回軍部，當時我對王談及特別條件一事王韻已明白。

「六月廿四，王君再來，此次偕同一位林先生同到，林自稱是港視公關副主任，王與林此次前來乃將填妥之表格交回，表格上簽之人為利頓德士。

「在六月廿四在未到我辦公室之前，潘上尉通知我到場人數祇限三百名，其中包括電單車駁員及港視工作人員，此種限制完全因上次電單車駁員不負責所致，同時潘上尉又通知我增加若干條件，此乃由由啤咖兵團所提出者，我乃將所有附加條件AID詳列入六月廿四之公函內，寄交港視。

「我向王及林兩位解釋，謂最後到場人數祇限三百名，其中包括港視人員，王與林則謂港視工作人員不會超過四十名，因此我們同意全部進場人數限為三百四十名，並將申請表內第三段內文限額七百五十名改為三百四十名由林與我會同改正該項數目。

「當我與王及林會面時，曾提及電單車協會會員有不負責之行為，上次表演也在石崗機場跑道上，因此乃在港視申請表上增加一項條件，我至此乃將軍部函件遞交與林王兩位，另有一個附圖，指示如何進入場地及西邊之閘口，至於北邊閘口有無開放，我則不知，因為通常是無須用北邊閘口者，我又聲明所有參加表演電單車必須停放在機場末西邊草地上，我將附圖交王林兩人省覽。」

「港視人員對於借用場地之條件，我以為港視已盡明瞭，同時港視亦會照章行事之重要。」

慶祝女皇登基銀禧 連串活動下月展開

【本報訊】慶祝女皇登基銀禧紀念的各項大型戶外慶祝活動，已準備就緒，下月便將大展開。

所有活動均儘量給予市民參與機會。

負責策劃銀禧慶典大匯演的政府新聞處宣傳主任穆士毓昨日稱：在策劃是項匯演時，主旨並非單純是向女皇表示致敬；同時亦藉此機會慶祝女皇登基二十五年期間，本港市民所獲得的輝煌成就。就這個原因，匯演主題定名為「香港成就的回顧」，透過構思的節目內容將主題表達出來。

穆氏表示：一連串慶祝活動將於下月首先在新界開始，新界居民將可以觀賞到夜間會展大巡遊及多姿多采的文娛體育項目。

至於盛大的銀禧慶典大匯演，則將於十一月二十至二十五日一連六晚在政府大球場演出。這次演出最引人注目及最新奇的項目，要算是一個巨型的銀幕。這個銀幕闊六十呎，高十六呎，是由很多個小銀幕併列而組成的，放映在場館的一端數以千計的幻燈片連同電影片，利用最先進的技術，投射到銀幕上，令觀眾有一種新鮮的視聽享受。

以這樣大規模的形式推出的項目，可謂世界任何地方亦甚少嘗試。

天雨路滑 多宗車禍 傷十餘人

【本報訊】由於傾盆大雨，影響路滑，昨日港九新界，發生多宗交通意外事件，造成十多名男女受傷。

（一）大埔道四咪半，昨晨八時許發生車禍，兩部私家車相撞，一名司機受輕傷。

肇事車輛是編號BE五四三二和BM四六七四號，當時其中一部汽車突然失去控制，與另一私家相撞。

（二）九龍塘尾道近太子道，昨晨九時許，發生三車連環相撞。四名男女浴血車廂。

一輛編號BE二二三九號的士，駛經上址消防局對開馬路時，因交通燈轉燈關係，緊急將車煞停，隨後編號AY六五〇九之的士，及BD五二八五號私家車，煞掣不及，撞向前面的士，釀成三車連環相撞，

編號BB二二三九號的士內，三女一男乘客均受傷，另一輛的士則有一女乘客受傷。

傷者是梁燕芳，女，廿一歲，梁壽池，男，卅六歲，梁煜英，女，四十一歲，馬德賢，女，七十一歲，均送院敷藥後出院。

（三）昨午十二時，太子道附近坪石邨，一輛紅牌車BH九九三，因失去控制，撞向停泊上址的巴士尾部，司機及兩名乘客全部受傷，送往伊利沙伯醫院敷治。

被撞的巴士是隧巴一〇一號，編號BX五七〇二，幸無人受傷。

（四）港島馬紀仙峽道，一輛編號BP二三〇〇號的小型貨客兩用車在行駛中突然翻側，四輪朝天，車內一名送貨員受輕傷，送院敷治。

這輛貨客兩用車，昨午十二時許在黃竹坑載滿衣物，駛向中區途中，經過馬紀仙峽道十七號附近彎角時，因天雨路滑，突然失去控制，全車翻側，四輪朝天，司機幸而沒有受傷。

（五）九龍漆咸道近柯士甸道天橋，亦發生三車連環相撞，三人受傷。

（六）港島軒尼詩道一九號對開馬路，昨午十二時半，一名交通警員被一輛紅牌車撞倒受傷送院。

鍾士元博士指出 英籍人分為兩種 危害香港人權益

【本報訊】立法局首席非官守議員鍾士元昨日指出，英政府內政部今年四月發表一份有關英國國籍法的綠皮書建議。

他說，該建議將現時的「聯合王國及殖民地籍」分為兩種英國國籍，即是「英籍」及「海外英籍」。這項擬議中的法律如果生效，在香港的英籍士將會跟其他英國屬地及前屬地的英籍人士同為一類。這樣對於香港極不公平。

他解釋說，「首先，香港跟英國其他現有殖民地不同，它沒有成為獨立的選擇；其次，在那些以前係英屬地而現在獨立的英聯邦獨立國家中，它們的人民可以在「海外英籍」一項或自身的英聯邦獨立國家的國籍中選擇一項。將這些英聯邦國家的英籍人士與那些現存英國屬地的英籍人士同列一類，根本上是錯誤的。」

鍾氏最後說：「由於倫敦和香港之間彼此互相瞭解和懷有善意，我們深盼終能獲致解決辦法，使到國際與本地對香港的信心得以維持，這種信心對我們的未來進步及繁榮是非常重要的。」

晨間一場雨 得水三吋多

【本報訊】昨晨至午間的一場豪雨，使港九新界多處地方水浸，使昨日交通一度非常混亂，政府渠務人員，昨日忙於奔命，搶修疏水的地方。

港島方面，銅鑼灣的紺園道，北角英皇道，高士威道等地積水近一呎高。此外，軒尼詩道一帶，水浸情形亦相當嚴重。

位於地下很多舖位，昨午均被雨水滲入，損失亦不輕微。由於水浸街在早上上茶樓飲茶的顧客，多被迫留在茶樓上，不能離去。

大雨在昨晨十一時左右，最為厲害，很多行駛中車輛，無法通過深水的路段，甚至途中死火。

軒尼詩道一間當樓天台，儲滿雨水，由出水處流下，成一小瀑布，該場大雨，截至昨晚十時止，使本港天文台錄得雨量九十一點八毫米，約三吋半雨水。

圖為昨晨十時許，中環德己立街的大雨水浸街的情況。

韋彼得指摘港府 港府追稅措施 打擊股市發展

【本報訊】立法局非官守議員韋彼得昨日猛烈抨擊港府政策失當，令到股票市場的發展受阻。

韋彼得說：香港股票市場面臨若干阻力，其中最大的是所謂「經常性買賣者」的徵稅方式。

他說：迄今，「經常性買賣者」的正式定義仍未見釐訂，稅務局則堅實有權追查過往的交易，追查有效年期卻未有確定。「目前許多富裕的投資者都絕跡股票市場，目的在維護他們在一九七二至七三年所賺的利潤。他們覺得不宜進入市場買賣，恐怕由此引起當局檢討他們早期的交易，他們可能很多年內都不再入市。」

韋彼得說，香港金融中心的形象已經受損，同時，也得不償失，因為雖然政府在一九七二年為緩和過度繁榮而加倍徵收的印花稅，至今仍未減低，但由於買易情況一落千丈，政府現時所得的稅收，已經銳減。

他籲請政府擬訂計劃，使股市能夠恢復健全，並且能夠重新發揮對工商業提供資本作用。

談及工業多元化問題，韋氏對於港督的建議，尤其是以地盤開拓成本分配土地，使工業基礎能作多元發展，並且直接為本港帶來高級科技方面，表示支持。

他并表示，現存的工業無可否認仍然有可供發展的地方。但這始終有一個限度。除非能夠擴展工業基礎，以包括屬於服務性質的需要大量土地的工業——這可以用分層工廠為例——否則新工業將無法獲得所需補助服務，而且難於生存。

讀者捐款贈沈林生遺孀

【本報訊】署名「梁宅」的善心讀者，昨日交來本報一百元善款，指定捐贈予沈林生遺孀，連前本報共收善款一千七百元。

沈林生，四十二歲，九月廿八日早上，携同兒子沈馬榮往三疊潭，不料其子失足墮潭，沈林生急於搶救，結果雙雙溺斃，遺下妻子及兩女，生計頓成問題，景況堪憐。

駕車撞傷警員不顧而去 加籍記者入獄一月 法官斥被告所為卑鄙

【本報訊】一名加拿大記者，酒後駕車撞倒一名駕電單車巡邏之警員，逃逸無蹤，事後為警方人員根據現場線索，將其拘捕歸案，控以危險駕駛及傷人等四項罪名，昨解中央裁判署審訊，被告認罪，法官聆畢案情後判其首罪罰款二千，第二及第三罪各入獄一個月，同期執行，第四罪罰款一百五十元，即合共入獄一個月及罰款二千一百五十元，另賠償二百元給警方修理單車。

高富法官於判案時稱：被告過事後，竟然置傷者不顧，任其倒臥在地上，滿身鮮血，而不致電九九九召救傷車將傷者送院急救，這種行為是非常下流卑鄙的。被告是剛從有軍隊暴亂之地方採訪完畢返港，而不好好休息，竟然與朋友夜夜狂歡至通宵達旦，所以定要重判，才能警告其他司機，不要效法置他人之性命生死不顧。

被告：巴利，金，卅四歲，加拿大籍，「每週新聞雜誌」記者，被控四項罪名：㊀本月四日，在山頂道蜆殼油站近僑福道交界處，危險駕駛BN三六一一號私家車，引致一名男子高先生受傷，㊁同時同地發生意外傷人後不停車，㊂同時同地發生交通意外後不報警。㊃同時同地使用一輛手掣損壞之私家車。

案情透露：傷者警員乃駐守山頂警署，當日上午駕電單車在區內巡邏，而被告則駕駛一輛私家車向山頂方面行駛，在僑福道附近，被告之汽車竟越線在另一行車線上逆路行駛，傷者剛好駕車經過，見被告迎面而來，乃力踏腳掣並按及轉軚，但閃避不及，與被告之前面沙板相撞，電單車倒側地上中心，警員則被撞倒臥路中，滿地鮮血，但被告竟不顧而去，意外發生後傷者在半昏迷下被另一警員發覺，致電報警，將傷者送院救治。

警方後來找到被告之汽車，疑與上述交通意外事件有關，損壞程度與電單車脗合，翌日將被告拘獲，控以上述罪名，而傷者其中手腳共有三處折斷，是否永久殘廢，則仍未有結果。

天氣·潮水

吹和緩至清勁東風，除清晨有幾陣微雨外，天色大致晴朗。最高氣溫約為攝氏二十八度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿五度，濕度為百分之八十四。

高潮：上午九時五十四分。下午九時三十分。

低潮：上午三時二十六分。下午三時零三分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水五十三億六千六百萬加侖外，本港各水塘之存水量為四百零二億八千萬加侖，即佔總貯量百分之五十九點八。

去年同日之存水量為六百廿三億二千六百萬加侖，即佔總貯量百分之九十二點六。

鍾士元胡文瀚支持 設諮詢委員會 工業多元化

【本報訊】立法局非官守議員鍾士元，昨日在「港督施政報告」中，認為本港工業不能過度依靠紡織業。他表示極為樂意支持擬議成立工業多元化諮詢委員會。他認為這個委員會的工作範圍，較他本人在十年前提出但未獲接納的一項建議中的工業發展局的工作範圍更為廣闊。

鍾氏在立法局會議中重申他的一項建議，那是關於成立一個工業教育委員會，負責統籌整個工業教育領域的程序策劃及課程發展的建議。他說：「工業教育應該在縱的方面整體化與具有連貫性，使到較低階段至最高階段能結成一體。要在縱橫發展以及產品精良方面獲得成功，則工業教育是必須不斷改善，始能有濟。」

胡文瀚議員昨日亦在立法局中表示支持政府成立一個工業多元化諮詢委員會之建議。他說：「該委員會若有成果，或可使我們不致步英國經濟不景的後塵，同時亦可以把我們納回正軌，效法日本人自創的合理途徑，以對抗製作成本低的出口國和採取保護主義的進口國家。」

在分析「經濟增長」與「經濟發展」的差別時，胡氏說，「在過去二十五年內，香港的經濟很明顯已有增長，同時亦有發展，也許經濟的增長比發展為多，這顯示我們應走的方向，就是把工業基礎發展成為更複雜和更多元化，這是各種外在及內在的壓力逼使我們要這樣做的。」

他續說，欣聞港督頗樂觀地展望一九七八年世界性貿易增長，會對香港有利。同時亦對財政司預測今年可望有巨幅盈餘，感到快慰。

胡氏指出，根據港督預測，儘管本港外銷業績會呆滯不前，其生產總值將會上升百分之八，胡氏說：「惟此項高度增長，尤以建築業方面最為顯著，經已使工資急劇上升而致影響若干工業。若回顧以往經驗，我們或許應該實行那些大衆贊同的公共建設措施，而不應在一九七四／七五年經濟衰退期間時採取「時輟時行的辦法」。」

利國偉議員認為 公務員常有不滿 政府應徹底檢討

【本報訊】非官守議員利國偉認為港督施政報告的各項計劃，正是市民所樂見，但須謹慎調撥款項，以促進實現各項計劃。

利國偉並促請政府作一全面性之檢討，以視是否有其他問題存在，特別是與公務員的溝通情形。

他指出，近來常有若干對於僱傭條件產生不滿的事件，並見於報章及涉及工業行動。

他說，「現時公務員人數龐大且階層繁複，故政府似宜對該情況檢討是否確有問題存在。」

他補充謂：市民對此自當關注，因他們了解政府本身與公務員必須保持良好勞資關係，方能提供優良服務。

高苕華議員建議 訂立福利服務標準 使接受人獲得保障

【本報訊】高苕華議員昨日在立法局會議上建議為社會福利服務訂立標準，此點乃釐定正確目標及充份運用人力物力的先決條件。

她提議三項原則，以便在訂定社會福利服務標準時，有所依循。

（一）訂定標準的主要目標，是要確保所提供服務的方法與水平，能使接受人所應有的基本福利得以保障，因此，必須確保各幼兒中心都能充份照顧其所有兒童。

（二）標準之訂定必須著重實際，令到所期望的服務水準能與社會一般人士的生活標準及實況，不相伯仲，舉列來說，幼兒中心或安老院的服務標準，不應與本港大部份市民的生活距離太遠。此外，我們在訂定標準時，必須考慮該項服務的需求程度，所以當我們訂定幼兒中心或安老院的服務標準時，應該着重實際，以確保該項服務的量與質都能保持均衡。相信我們沒有人會願意看見一些孩童被逼離開停業的私人托兒所而置身於更壞的環境裏，在擴展服務的過程中，服務的質素亦應迅速有所改進。

（三）第三個原則是有關推行各項計劃的進度。正如訂定標準的主要作用是有指標性的，所以相應地，我們在力求獲致既定標準的過程中，應該富有彈性而變通靈活。我們從實施有關幼兒中心的法例中所獲得的經驗，顯示各項標準都不應視為已達最高階段而無可更改，反而應在環境有所變遷時加以改良，在環境顯示需有所要時，必須將該法例內容重行檢討。

明年香港藝術節 籌備工作已展開

【本報訊】正當多姿多采的亞洲藝術節舉行之際，一九七八年的香港藝術節籌備工作現已展開。

七八年藝術節郵購訂票本週四開始，超過十萬份訂票小冊已印妥，內附藝術節節目介紹。市民可在多個政府辦事處、旅遊協會各辦事處及唱片公司索取。

明年香港藝術節，內容包括多方面，戲劇節目有三齣由來自英國之演員上演的戲劇、木偶劇、話劇、音樂劇及多項中國說唱藝術及潮劇、粵劇演出。

音樂節目方面，兩個大型交響樂團、香港中樂團及世界著名的室樂團——班森節日弦樂團將亦作演出，此外尚有本港及海外音樂好手舉行多項獨奏會。

挪威獨唱者合唱團及香港巴哈樂團將演出合唱節目。光芒四射的靈魂歌歌手戴安・華域克，及極高創造性的爵士樂團——查理・布特三重奏，將演出與上述節目形式完全不同的音樂。藝術節期間內將安排多項展覽，包括雕塑、瓷器及書法展覽。此外，香港藝術節並將與第一影室聯合選影多套電影。

麵包有雜質 嘉頓判罰款

【本報訊】一間麵包公司，因出售麵包內含有什質，為市政衛生局循傳票檢控，昨解北九龍裁判署審訊，被告延聘律師出庭辯護代表認罪，宋達士法官判其罰款一千元，另繳付堂費二百元。

被告嘉頓有限公司，被票控於本年五月四日，在九龍地區出售麵包，不符合顧客要求。

案情透露：五月四日一馮姓女子在觀塘富仁街十八號地下買了一條生命麵包，見麵包含有各種顏色之綫在內，便向市政衛生局投訴，經化驗後發覺屬實，遂循傳票予以檢控。

三匪洗劫住戶 綁起十七男女 掠財物萬餘元

【本報訊】港島銅鑼灣加寧街昨日下午六時許發生一宗劫案，三名匪徒脅持一女工騙門行劫，綑綁屋內十七男女，掠去財物約萬元逃去無踪，劫案中無人受傷。

劫案現場為加寧街十五號美亞美大廈二樓D座，戶主姓胡，四十歲，女戶主姓余，三十三歲，昨日是女戶主誕辰，家中設宴招待親友，昨下午六時許，親友飲宴完畢，留在屋內談天和觀電視，迫至七時，姓王女工外出購物返家，不料步行至二樓樓梯時，突然竄出三名年約廿一至卅三歲匪徒，持刀將她指嚇，並威脅女工返按門鈴，戶主睹女工返，不慮有人在後脅迫，不料戶主啓門時，三匪趁機一湧而入，拔刀指嚇屋內各人，並將帶備之繩索將屋內十七男女綑綁，將各人身上財物掠去後再翻箱倒篋，在屋內搜索半小時後，掠去現款八千八百三十元及若干手表和飾物。

劫匪逃去後，女戶主妹妹折返取回遺落的手袋發覺劫案，立即將各人鬆綁並撥電報警，稍後警方抵達現場，套取匪徒指紋並追緝三劫匪歸案。

永安旅行社 主辦
永安旅行團
歷史悠久・信用卓著・收費公允・忠誠服務・歡迎惠顧

馬星泰 十天高級團 $3250
遊覽曼谷，芭提雅，檳城，吉隆坡，雲頂高原（坐直升飛機）新加坡，聖陶沙島，晚晚一流夜總會，住律實他尼，沙洋，香里里拉最高級酒店。
日期：11月18日，12月19,23,25日

西南歐洲十九天豪華團 $7,850
暢遊羅馬，梵蒂岡，比薩斜塔，尼斯，康城，蒙地卡羅，摩比爾，巴斯隆那，馬德里，愛汶巴甸，安哥林，巴黎，布萊，倫敦，新加坡。全程住宿四星級或一流大酒店，包足三餐（採用美國式早餐，午晚餐以中式為主），首站羅馬，尾站由倫敦返港。出發日期：12月16日（每團只限一團名額有限，請速報名）

美加西岸十五天豪華團 $7850
暢遊檀香山，珍珠港，洛杉磯，迪斯尼樂園，荷里活影城，賭城拉斯維加斯，聖地牙哥，三藩市，金門大橋，溫哥華等風景名勝。住最豪華之凱悅，喜來登大酒店。
日期：12月22日

美加東西岸廿二天豪華團 $11500
暢遊美國加拿大風景名勝，包括夏威夷，洛杉磯，迪斯尼樂園，影城，聖地牙哥，三藩市，賭城，芝加哥，華盛頓，紐約，尼加拉大瀑布，多倫多，溫哥華等。
日期：12月22日

澳洲紐西蘭 十五天遊覽團 $7850
暢遊奧克蘭，螢火洞，路多盧亞，聖堂市，皇后城，雪梨，坎培拉，墨爾砵等風景名勝。
日期：10月30日，11月27日，12月18日

台灣豪華團 九天 $1850
住宿圓山，芝蘭城大酒店。暢遊台北，烏來，野柳，台中，阿里山，高雄，澄清湖，日月潭，梨山，花蓮等山川名勝。
日期：11月5,12,19,26日 12月3,10,17,18,19,22,23,24,25,31日

泰馬星 十二天渡假團 $2780
住曼谷納莱，新加坡美輪酒店，暢遊泰馬星三邦，十餘名城，普吉島風光綺麗，泰南山水比美桂林。
日期：11月12日，12月9,16,21,24日

印度尼泊爾 十一天豪華團 $4850
暢遊新德里，雅克拉，泰姬陵，喀米爾高原，多爾湖，古拉瑪，帝王花園，加爾各答，加德滿都，喜馬拉雅山世外桃源。
日期：11月20日 12月18日

菲律賓（碧瑤） 七天豪華團 $1380
暢遊馬尼拉，文化村，百勝灘，碧瑤（來回飛機）大高地火山湖，蠔島等名勝，馬尼拉住喜來登，碧瑤住松園大酒店。
日期：11月5,12,19,26日 12月3,10,17,24,31日

台灣酬賓團 九天 $1580
暢遊台北，烏來，陽明山，台中，日月潭，竹山，台南，高雄，阿里山，梨山，花蓮，野柳等風景名勝
日期：11月5,12,19,26日 12月3,10,17,18,19,22,23,24,25,31日

星馬泰 十二天渡假團 $2780
住美輪，中央，納莱等大酒店，乘搭747及707客機，付出低廉代價，保証超值享受。
日期：11月19日，12月23,28日

曼谷、芭提雅、清邁 七天豪華團 $1980
暢遊曼谷，芭提雅，珊瑚島，清邁，大城府，乘搭星航及內陸航機。曼谷永安分社直接。
日期：12月24,25,31日

日本本州富士山 八天豪華團 $2950
暢遊東京，日光，鎌倉，江之島，熱海，富士山，京都，奈良，大阪，寶塚等地風景名勝。
日期：11月12,26日 12月10,20,21,23,24,25,31日

全日本南北九州本州 八天豪華團 $3050
暢遊鹿兒島，宮崎，別府，雲仙，阿蘇山，熊本，福岡，鎌倉，江之島，箱根，富士山，東京等。住指宿觀光，金鳳，杉之井等最高級酒店。
日期：11月5,19日 12月3,22,24,26,31日

韓國 阿里郎四天遊 $1750
暢遊板門店，華克山，漢城，皇宮秘苑等名勝古跡。住朝鮮大酒店。
日期：逢星期六出發。
11月5,12,19,26日 12月3,10,17,24,31日

台灣豪華團 六天 $1450
住圓山，統一大飯店。暢遊台北，陽明山，烏來，台中，日月潭，彰化，八卦山，梨山，天祥，花蓮等名勝。
日期：11月19日 12月22日

馬星 六天豪華團 $2390
暢遊檳城，雲頂高原，吉隆坡，星加坡，聖陶沙島。
日期：11月25日 12月21,23,30日

曼谷・芭提雅 五天豪華團 $1590
暢遊玫瑰花園，水上市場，古城，皇宮寺廟，芭提雅，珊瑚島，鱷魚潭。乘搭中午客機，來回時間最好。住納莱酒店及Holiday Inn.
日期：11月2,9,16,23,30日

韓國日本本州 九天豪華團 $3250
暢遊漢城，板門店，華克山，東京，江之島，箱根，富士山，京都，奈良，大阪等名勝。住朝鮮，京王，第一大酒店。
日期：11月12,26日 12月10,20,24,31日

韓國日本九州 九天豪華團 $3250
暢遊漢城，板門店，華克山，福岡，長崎，雲仙，阿蘇火山，別府，宮崎，櫻島，鹿兒島，指宿等。住朝鮮，杉之井，金鳳等一流酒店。
日期：11月22日，12月6,20日

韓國 濟州島六天遊 $2180
暢遊板門店，華克山，漢城，濟州島，天帝淵瀑布，釜山等名勝。住朝鮮大酒店。
日期：11月12日 12月24,25,31日

台灣豪華團 五天 $1350
住華王，芝蘭城，圓山大飯店。暢遊高雄，墾丁，澄清湖，石門水庫，陽明山，烏來，野柳，基隆，觀音山，台北等名勝。
日期：11月26日 12月23,24,25日

中環總社（假日照常辦公）香港德輔道中50號裕昌大廈401-40?室 電話：5-256243、八線
銅鑼灣分社 百德新街恒隆中心1003室（松坂屋樓上）電話：5-774779, 791805, 791894
旺角分社 旺角彌敦道636號銀行中心大廈1019室 電話：3-846484, 846557, 846555
尖沙咀分社 九龍尖沙咀星光行11?室 電話：3-694447 4線 676???, 67530?

倘卡特和平努力功虧一簣 以軍將採閃電戰術 一舉摧毀埃叙軍隊

【華盛頓廿六日路透社電】「華盛頓郵報」今天在首頁報導，以色列正籌備打一次殲滅戰，如果卡特政府爲中東和平奔走的努力一旦失敗，便會用來對付埃及和叙利亞軍隊。

該報報導，以色列國防部長狄揚及其他以色列官員，曾告訴美國訪客，以色列在任何新發動的戰爭中的戰略，會是一舉把上述兩個國家的軍隊殲滅，使到阿剌伯民族在未來十年內，都不能構成任何軍事威脅的勢力。

這個戰略方案，基本上，在總理比堅在五月時大選獲勝前，經已訂定。但美國政治分析家認爲，比堅政府上台之後已在這個戰略方案上加上其風格主張。

該報謂：「據稱，自五月以來這個方案有所修訂，是强調使用龐大的深度軍事，可以在美國能夠插手要求停火前便把阿剌伯陸軍摧毀避免好似尼克遜政府在一九七三年以阿戰爭中所做出的阻撓。」

「華盛頓郵報說」：「一次迅速的戰爭勝利可以解除以色列對美國大量補給空援的依賴，上次戰爭中，此舉使到阿剌伯國家在一九七三年實施禁運行動。

不過，福特與卡特當政時期，以色列軍火供應，事實上已解除任何緊急空援的需要。

該報又說：以色列已籌備足夠的軍火，同時在三條戰綫上作戰卅天，然後才需要美國給予重新補給」。

該報又說：以色列不斷的軍事建設，其中設計有部分是要使到共軍隊無需顧及華盛頓的壓力。

該報又引述一名美國官員說：「以色列已採取攻擊的姿態，並已設計出一個要建造十八個月，値二億元的新設備輸送，使它可以在一九八零年代仍能保持現有的優勢」。

四人幫黨羽盤據福建頑抗 北平顯然東手無策
皮定鈞程朝章遺缺似未委出 顯見該區動亂情況異常嚴重

【香港廿六日美聯社訊】根據福建電台一項報導，中共仍面對着福建省內激進分子所做成的十分嚴重的問題。兩名軍事頭目曾在無法解釋的情形下，於該地區內斃命。

福建位於中國大陸的南部，與台灣島相對。

該省省會福州的一項電台廣播說：福建是受到四人幫「禍害最嚴重」的地區。

它說：「初步資料顯示，四人幫及其在福建的黨羽，在經濟方面復辟資本主義的罪行，是令人震驚的。」

「由於他們的支持與包庇，新資產階級分子猖獗參予貪污、盜竊及投機的活動。而這些行爲的本質是十分嚴重的。」

四人幫是以毛澤東遺孀江青爲首。並在毛澤東死後一個月，於一九七六年十月，全被逮捕下獄。

該廣播是在十月八日廣播，其全文今天獲得在香港披露。它說，把福建恢復秩序的運動是「艱巨的政治任務」，而不只是某個部門而已。

「我們必須毫不留情地攻擊那一小撮進行瘋狂活動的資本主義集團的頭頭，一個小撮的突破，將會導致整個事件的解決。」

較早時的廣播報導，福建省的統治當局與「四人幫」的支持者曾發生衝突。

香港的中共分析家相信，激進派可能與「福州軍區司令」皮定鈞和「福建省軍區」副司令程朝章的死有關。中共報章未有透露他們的死亡詳情，僅說是在執行職務時殉職，皮定鈞於七六年七月死亡，而程某則約於一年後喪生。

北平至今仍未委出皮定鈞的繼任人，令「福州軍區」成爲中共十一個軍區中唯一沒有司令員的軍區。

中共的遲遲沒有委出繼任人，使中共分析家大感疑惑，因爲此舉對福州而言，實在十分重要。

角逐對東南亞影響 中共屈居蘇俄下風
北平續支持該地區共黨叛亂

【華盛頓廿五日中央社電】新加坡總理李光耀說：中共至少在道義上將繼續支持東南亞的共黨游擊隊，而且北平與莫斯科的對抗是該區共黨叛亂的氣脈計。

李光耀在「美國新聞與世界報導」的一項訪問談話中，被詢及中共是否已撤退對東南亞共黨游擊隊的支持。

這家週刊在十月卅一日的一期引述李光耀的話說：「華國鋒去年曾簡單而明白的向我解釋說，支持全世界任何地方的馬克斯列寧主義共黨是中共的責任。」

李光耀認爲：中共與蘇俄正彼此角逐對東南亞的更大影響力，尤其是對共黨叛亂方面。

李光耀說，由於缺乏强大海軍力量，中共目前在東南亞的角逐中，無法與蘇俄匹敵。他又說，因此中共希望「有別國日本，美國或任何國家，填補此一空隙，「直到情勢變爲有利於中共的時候爲止」。

中共頭目又彈舊調 陳錫聯促美軍立即撤出南韓

【北平廿六日法新社電】中共高級頭目陳錫聯要求美軍立即撤出南韓，指摘他們的留駐，妨得兩個韓國的「獨立與和平」統一。

據中共「新華社」訊，陳錫聯是於昨天歡宴北韓駐北平大使，紀念中共參加韓戰的第廿七週年。

陳錫聯說：「韓國仍然未能統一，這是因爲美軍仍留在南韓，而朴正熙的賣國集團，要阻碍和破壞統一。」

他又說：「美國必須停止它的侵略與干涉，和立即撤出所有駐韓部隊。」

陳某重申北平對北韓頭目的支持，中共「志願」部隊與兄弟部隊並肩作戰。廿七年前，中共方面由彭德懷代表簽字，彭某已被革職。

北韓大使在宴會席上說：「由金日成和毛澤東培育出來的中（共）（北）韓的友誼之花，在金日成及華國鋒的照顧下，將會長得更燦爛。」

狄托夫人名字 四度官式出現
曾涉及陰謀事件被責

【伯爾格萊德廿六日法新社電】狄托總統今日以他和夫人的名義電賀南斯拉夫聯邦議會成員之一的加士柏七十五歲生辰。

觀察家指出這是過去數日本狄托夫人的名字出現於官方電文上的第四次。狄托夫人今夏以來便沒有公開露面，她沒有陪同狄訪問蘇俄，中共與法國。

據未經證實消息報導，狄托夫人因爲涉及陰謀事件而被責。

全球多個敏感地區 美蘇進行合作

【波昂廿六日法新社電】據卡特總統的國家安全事務顧問布里辛斯基表示，美國會在政治、經濟和軍事方面與蘇俄競爭，但雙方在印度洋、中東和歐洲地區則進行合作。

據報布里辛斯基是在一個私人組織的「三邊委員會」的一次工作會議中作出以上評論，參加會議的有歐洲共同市場，美國和日本等的主要人物，他們於會議中曾研究各項國際問題。

由於傳統上討論內容是不公開的，因此與會者可以暢所欲言，據知會議曾討論及核子能源和原子軍備限制，歐洲共產主義和第三世界的農業生產，特別是東南亞的穀物收成。

聯大開始辯論 解決劫機問題

【聯合國廿六日路透社電】聯合國今天開始辯論劫機問題，看來會很快通過呼籲航空公司與機場採取更嚴密的保安措施的提案。

英議員建議 死刑對付恐怖分子

【英國伍尼森市美聯社電】在英國保守黨內具領導地位的議員尼亞夫今天呼籲，凡殺死人質的恐怖分子應判死刑。

尼亞夫是一名律師，亦是第二次世界大戰時的英雄，他曾負責起訴葛林及其他重要納粹戰犯。

他在伍尼森市一個會議上說，西德及英國宣佈凡是犯下劫殺罪的恐怖分子，皆可判處死刑，在以樹立榜樣。他說：「對於一名機師被蓄意射殺及其他類似的暴行，各國政府現在必須考慮唯一最適合的懲罰方法是死刑。」

他說：「恐怖分子殺人是一項特別罪行，在每個國家的國法及國際法上，應該判處極刑。因爲每一次恐怖分子被判監禁，其他同黨必然會發起另一次恐怖活動浪潮，藉以拯救他們出獄。」

尼亞夫會上曾提及「去週發生的恐怖事件」：在第一宗事件中，劫機者殺死了德航機師舒曼。在第二宗事件中，恐怖分子因索不到贖金而殺害西德工業家舒里雅。而尼亞夫說，這些事件並非結束，「國際恐怖分子可能會在世界各處捲土重來」。

海外僑心歸向自由祖國

本報駐台記者：華彬

【台北訊】從海外各地回國參加雙十國慶的僑胞，很多人已陸續離台返回僑居地，但是，另一批僑胞，却又陸續的從全球五大洲回國，參加總統 蔣公誕辰紀念，以表達僑胞們對 蔣公的崇敬與懷念。

回國僑胞接待服務處於十月二十日起，辦理參加總統 蔣公誕辰紀念活動的僑胞報到手續，在報到時，並贈送每一位僑胞一幅「慈湖圖」。慈湖是 蔣公靈柩暫厝之地，這幅圖是由國內名畫家藍蔭鼎恭繪的，意境高超，甚爲傳神，經由接待服務處印妥，送給僑胞，携回僑居地留作紀念。

今年回國參加雙十國慶及總統 蔣公誕辰紀念活動的僑胞，人數之多，又將創下了新的紀錄，估計將超過二萬五千人，其中以來自香港的人數最多，佔總人數半數以上，除了因爲香港距離台灣較近的原因外，主要是熱愛自由民主的香港僑胞，在明辨中共大陸與自由祖國台灣的情況下，做了最適切的選擇。

香港政府醫務署華員總會會長廖新業，接受記者訪問時說，他住在香港新界上水鄉，與大陸邊境最接近，如果他要去大陸走幾步路就可以到達，由於他與大陸距離得愈近，也愈瞭解中共統治下大陸的情況，大陸的那種生活方式，不是我們同胞所願於接受的。

廖新業今年已七十三歲了，精神極佳。他說，他已經回到自由祖國十六次了，每次都帶一些親戚朋友回來，讓大家看看台灣的生活現況和進步情形，他的太太和十個子女都曾先後回來過了。

廖新業對於總統 蔣公，也表示無限的崇敬與懷念，他認爲自由祖國今天的安定、繁榮與進步，是 蔣公英明領導所致。他特別推崇台灣教育的普及和讀書風氣的良好，爲此，他曾要其四女返國接受師範大學教育，經已學成返回香港任教職。

距離台灣較近的日本，今年回國的旅日華僑人數也很多，在東京做生意的陳進順告訴記者說，旅日華僑估計有六萬人，在東京一地的約有一萬二千人，大家對自由祖國都極支持，尤其是日本政府承認中共政權之後，旅日華僑看穿了中共的眞面目，對中共的作爲獲得更多的瞭解後，一些往日對中共懷有夢想的僑胞，也不再猶豫的傾向自由祖國了，尤以近一、二年爲甚。

陳進順說了一個使旅日華僑對中共倒足胃口的事例：他說，過去華僑有婚嫁喜慶的事，很多人都邀請我駐日使領館人員參加，到場的使領館人員，也如同其他賓客一般，表示祝賀之意。自日本與中共建交，中共在日本設置「使領館」後，有的華僑遇到喜慶聚會時，亦曾邀中共「使領」人員參加，但他們到場後，在聚會中大講「毛語錄」，而且還要「領導」大衆高呼各種口號，這種情形，不僅破壞了應有的氣氛，並使喜慶場所變爲宣傳毛共那一套使人聽來就厭煩的「共產八股」的場地，眞是倒足大家的胃口，有了這樣的經驗後，誰也不願再和中共人員打交道了。

第一次從澳大利亞回到自由祖國的趙善鏞，曾經是一個很積極的「左仔」，從一九五七年至一九七三年之間，並曾六次經香港進入大陸探親「訪問」。且由於香港左派新聞工作人員到澳洲去過的，他都認識，並叫得出這些人的名字。現在，趙善鏞到台灣來了，是因爲他徹底覺悟中共的做法是不人道的，它那一套生活方式，並不適合中國人新需要，因此，他要堅決的反共，在他有生之年，反共到底！

趙善鏞說：過去對共產主義因認識不清而感到「迷惑」，很多人對中共統治下的大陸感到「神秘」而有一去的念頭。他去過的六次期間，從長江以北到西南地區，走過很多地方，使他感到愈是內陸的地方，人民的生活就愈艱苦，最使他不滿的是，大陸人民每月每人僅可配到四兩油，而且二十多年沒有改變，工人的低微工資也始終一樣，對於這種實況，他常自問，大陸人民終年辛勤的工作，就應該過這樣悽慘的生活嗎？

他是於一九五一年從香港赴澳工作的，過去廿六年來一直都在「打工」。他和記者說了一段很耐人尋味的話，他說，像他這種「成分」的人，正適合「共產主義」，也是它們所爭取的對象，過去他被騙受它們利用而不知，今天，他不會再上當了，像他這樣「成分」的人，都要回過頭來反共，「共產主義」還有什麼前途可言！的確，儘管世界上許多國家仍瀰漫着姑息的氣氛，自由祖國在國際事務上受到很多的挫折，但是，正如共產黨所說「人民的眼睛是雪亮的」，大家都看得很清楚，全球各地僑胞一批又一批的回到自由祖國，人數愈來愈多，這一事實，正說明了僑心的歸向。

台旅遊車墮山谷：一架載着數十名旅遊台灣中南部名勝區溪頭的巴士，本月廿五日墮落山谷，廿三人死亡，卅三人受傷。

劫六元毆斃老寡婦罪成立 美國佛州嚴刑峻法 16歲男童被判死刑

【佛羅里達州瑟曾林廿五日美聯社電】一名十六歲男童在搶劫六元時，將一名年老寡婦毆斃，他被裁定罪名成立，判處坐電椅極刑。

當第十巡迴法庭法官基利星期一，以一九七六年十一月十五日謀殺六十四歲的海倫·狄遜的罪名，判處羅斯死刑時，他鎮靜地站着，沒有說什麼。

基利在死刑判決書的附註中寫道：「由州當局處決一名少年人的想法，將引起一種自然的反對與反感情緒。但是，當你想到一名伶仃而善良的六十四歲婦人，單獨住在自己家裡而被殘酷殺死時，那更令有反對與反感的情緒。」

二月間，一個陪審團裁定羅斯一級謀殺罪名成立。星期一同一陪審團祇便商十七分鐘，則建議判處死刑。

羅斯的母親在宣判時靜靜地坐着。她在法庭外室說：「應該怎麼辦就該怎麼辦。」

高地郡助理公衆辯護律師貝察說：在判處死刑後，自動產生上訴機會。

羅斯與另一名十七歲青年惠爾斯一同被控告，惠爾斯於八月十二日的另一次審訊中被裁定罪名成立，由基利判處終身監禁。

該兩名男童作供說，他們前往看狄遜太太想要搶竊的汽車。惠爾斯作証說，羅斯將該婦人打倒，並踢她，奪走金錢並拉斷電話線。

當羅斯站在被告欄中時，州助理檢察官弗列察曾一再詢問，羅斯爲何要襲擊狄遜太太，該青年說他不知道。

法官在羅斯死刑判決書的十三頁附註中說，州法律應該規定公立學校敎法律事務。

基利寫道：「如果羅斯曾被敎導而瞭解，偷竊與搶刧是違法的，如果他殺死人，即使他是未成年人，也會由州當局殺死，則狄遜太太可能不致可怕地死亡。」

由一百四十九個國家組成的特種政治委員會於今天下午開會時將會辯論此項列於議程上的「國際民航安全」問題。

國際民航機師協會付揚言要舉行世界性的兩天罷工，除非聯合國同意對這個問題作緊急討論。

於去週西德航空公司客機被騎刼和機長被擊斃的事件發生後，四十多國要求辯論國際刼機問題。

鄧小平賊喊捉賊 破口罵恐怖活動
誘哄法國協助發展工業

【北平二十六日法新社電】中共「副總理」鄧小平今日接見一群訪問北平的法國報社的董事。他正式聽責恐怖主義，稱之爲「反革命」及「反馬克斯主義」。

鄧小平被問及騎劫飛機事件及最近的舒里雅被綁案。他表示中共經常正式指責恐怖主義及諸如此類的行動，所有這類的活動都是脫離群衆的，與馬克斯主義及列寧主義無關，絕非「革命」的行動。

鄧小平與法國新聞界訪客在歷時一小時卅分鐘的會談中，明白地表示中共無意改變它現行的政策，以接受西方國家在輸入貨物方面予中共以長期的經濟支持。强烈地主張輸入外國先進工業技術的鄧小平，重申數年來中共的政策。他說：中共接受延遲付欵的方法，但祇願負上短期的債務，並且在有足夠能力償還的情況下方爲之。

鄧小平承認中（共）法現時關係良好。他認爲中（共）法的貿易關係因中共現代化計劃而應加以發展。

他指出中共對外開放，急於發展它的工業，而法國在這方面應扭任相當的角色，代價是公平的。作爲一個友好國家，法國將有優先的權利。

鄧小平宣佈中共「對外貿易部長」李强將於十二月初官式訪問法國。

中共第一次批准 大陸青年娶鬼妹
違背老毛舊路·刻意討好外國

【北平廿六日法新社電】觀察家謂：中共在一個月內，第二次批准一個中國與外國人通婚，証實了當局想對外開放門戶的意圖。

一個廿五歲的澳洲女郎蘇珊娣，獲得批准與她的男友二十三歲的宋天如（譯音）結婚，對方可留在中國大陸工作。

她兩年前已開始申請。

在這個決定不久之前，一位法國女子奧黛爾，在九月廿六日獲准與一個北平市工人譚里結婚。他們的婚禮可能在十一月中旬舉行。

這次的決定，顯然表示中共領導層想破除十年前「文化大革命」以來，一直執行的孤立主義政策。

吳忠被貶廣州 「北京衛戍司令」

【北平廿六日法新社電】此間可靠消息今天報導：中共「北京衛戍區司令員」吳忠，已調離北平，到廣州擔任一個次要的軍隊主管職位。

他是在一九七三年出掌「北京衛戍部隊」。而他在「文化大革命」後，便一直在北平工作。

廣東省的一項電台廣播中，曾報稱他出席廣州公開舉行的慶祝會。

它是在報導「人民解放軍廣州部隊的負責人」時，提及吳忠。他的名字卻不是列在省政府高層幹部的名單之內。

他是長征的老幹部，並在一九三六年在鄧小平旗下，担任一個軍隊單位的主管。他在一九六九年被選爲中共「中央委員會」候補委員。他在一九七一年被提名爲北平市共黨委員會的書記，並於一九七三年昇任爲「北京衛戍區司令員」。

兩强之中難爲弱 福田政府竟夢想 同時討好中蘇共

【東京廿六日法新社電】日本刻正設法加强它與中國大陸，南，北韓，及蘇俄的貿易，和思索着如何可以與這等鄰邦，結成最佳的綜合關係。

上星期日，中共第四號頭目李先念付對日本代表團重申中共對日本與南韓所達成的大陸礁層協定的不滿。

李先念埋怨說，中共受此事的影響，故此事應和它磋商才對。

上月，中共「副總理」鄧小平，也曾向來訪的日本自由俱樂部（新的保守黨）團員作相同的埋怨。

日本與南韓之間的條約，已於七月八日獲得日本國會的通過。它的有效期爲五十年，由日韓聯合開採礁層內的天然氣及油藏。估計該區的石油蘊藏量爲十億噸。中共與北韓，都認爲這條約侵犯它們的主權，和立即提出抗議。

最後國際金價

（香港時間廿七日凌晨二時電）

倫敦（最後收市價）	（買）一六三·〇〇美元	（賣）一六三·四〇美元
瑞士	（買）一六二·七五美元	（賣）一六三·五〇美元
紐約（十二月一百安士期貨）	一六四·五〇美元	
芝加哥（十二月一百安士期貨）	一六四·六〇美元	
加拿大（一月四百安士期貨）	一六五·三〇美元	

前中共「體育部長」莊則棟自縊不死 淪落爲廁所工人

【東京廿六日法新社電】「讀賣新聞」今天載稱：被免職的中共體育部長莊則棟曾於北平企圖自縊不遂。他曾經是世界乒乓球的冠軍，去年十二月，因與四人幫有勾結，而失去職位。據香港極可靠方面的人士說：他用皮帶吊頸，但被救回。他正在接受自我批判，自免職後，他在北平公園中擔任廁所清潔工人。

麗的電視下午茶節目·輝煌酒樓夜總會聯合主辦
工商日報 熱線（亞洲）有限公司 聯合贊助
聯合酒行 達昌洋行有限公司
1977業餘烹飪比賽
報名表格
姓名…… 年齡……
地址…… 性別……
電話……身份証號碼……
菜譜名稱……
＊郵寄香港灣仔洛克道41號四樓報名處收＊

兆安財務有限公司
香港皇后大道中遮卡佛大厦1101至3室 H259045-8
（兆安地產有限公司附屬機構）
特設 93天通知存欵·利率高·提欵便
93天通知存欵
（未滿期提欵可于93日前通知）

存期	週息
超過三個月	六厘
超過六個月	六厘半
超過九個月	七厘
超過一年半	七厘半
滿期三年	八厘

◀存欵由港幣五萬元起▶
歡迎：地產按揭·分期付欵

京都名藥 歷史悠久
京都念慈菴川貝枇杷膏

功能
止咳化痰 調和肺腑 煙酒過多 喉痛聲啞 睡眠不足 口臭喉乾
本膏係採用十幾種高貴漢藥及純正蜂蜜製煉而成。不獨爲治久咳、除頑痰、治傷風、補中氣之聖品，更能調和臟腑，早晚服食一羹，可清心降火，潤肺養顏，嗜煙酒、患暗瘡、睡眠不足及夜生活者，尤需常服，美味可口，老少咸宜。暑熱口渴，茶水過多，致傷脾胃而損眞陰，置膏一羹於舌心，徐徐咽下，焦渴立解，蓋滋陰即可生津也。
各藥行均有售
京都念慈菴總廠出品
香港總代理 中正大藥房 九龍大埔道五十二號

謀打擊邵氏紅樓夢 金漢登廣告出絕招

邵氏的「紅樓夢」已在香港正式公映，金漢的一部也搶了頭炮，他卻在政治方面，與邵氏再苦鬥法。

據悉，金漢以今日公司名義於本月十六日刊登了兩段啓事，一則是李翰祥對秀演林青霞是明星，張艾嘉是演員的話語，批評其既不是明星又不是演員的說法，然而介紹凌波、李菁、李麗華等人是大明星、大演員。

這一則廣告，邵氏公司沒有太大反應，而另一則廣告除略爲介紹「紅樓夢」的故事及起源外，最後的兩句是寫本片歌曲乃全新編排，而不像別人抄襲其舊的歌詞。邵氏公司對這則廣告，頗爲重視，認爲金漢這一則廣告，雖未指名道姓，但明眼人一望已懂得這個意思了。邵氏也是怕有礙新聞局對他們有所誤會，已計劃在期內將邵氏「紅樓夢」的歌詞寄到台北，讓台灣新聞局檢查，以正視聽；以免累及不少台灣演員。

據邵氏的宣傳部經理易文表示，金漢在台北刊登這兩段廣告時，並不知道越劇「紅樓夢」、「陳邵氏的「金玉良緣紅樓夢」打對台，如果邵氏抄襲別人，又怎敢同時上映，一較高下。由於李翰祥這一部「紅樓夢」有相似之處，不爲李翰祥對於外間所言，有所解釋說，如果四個話劇團同時上演「雷雨」，你也會覺得差不多。

至於「紅樓夢」相似，因大家依著原著去拍，主場戲也是那幾場，歌詞也是取用曹雪芹的精神而已，除此之外，相信是大不相同，他也不想與別人比較。

羅文昨從美國回來

嘉凌原來是葛蘭契妹 悄悄來港添大批時裝

△嘉凌由台灣悄悄來港，添購了大批衣服，昨午二時卅分，返回台灣，誼姐葛蘭送機。

據嘉凌表示，她在這大半年來，共瘦了十多磅，原因是拍片太忙，使她患了病，入院留醫，現已痊癒，健康也恢復了，瘦了十多磅的嘉凌，反而顯得十分漂亮及開朗。

她的丈夫許張陶已由美國返回台北，任職於航空公司，與嘉凌可以朝夕相對，不用再分隔兩地，能與丈夫重聚共享家庭樂，嘉凌焉能不開朗。嘉凌預算在台北多接拍幾部戲，便與丈夫許張陶一起到美國定居，她表示，目前已有了「綠咭」，赴美後已可永久居留，他們亦預算明年移民赴美，辦理居留手續。

嘉凌這次抽空抵港，便住在葛蘭山頂的房子裡，記者明知道她來了，也無法與她接觸。

據葛蘭表示，她與嘉凌上契已有六年，當時，嘉凌還沒有入影圈，以劉復雯之名來港演京劇，當時，誼姊葛蘭必盡地主之誼，招呼誼妹，她飲食起居照顧起來，更與她上契，葛蘭覺得她很單純，便對港人說：「白光還不是到台北登台，以復出呀！」葛蘭說：「我沒有這樣的勇氣。」葛蘭在一九六一年退出影壇，已甚少與圈內人接觸，當記者問她，有沒有興趣再復出拍片及唱歌時，葛蘭頻頻搖頭；她表示：「叫老仲點可以復出呀！」記者說：「我沒有這樣的勇氣。」

葛蘭婚後，育有一子，她平常的消遣，以唱京戲爲主，逢一、三、五便與朋友組成的京戲社唱京戲，有時候也客串票友，生活頗爲舒適。過去，葛蘭的一首「說波女郎」，曾經風靡不少歌迷，她說：「直到目前爲止，我還是喜歡以前的舊歌，現在的時代曲，卻以喊叫爲主。」

潘疊（左）赴台拍「紋身的人」，劉永送機

白光今起高雄登台

【本報駐台記者司馬芬專稿】一向都是大手筆有魄力的高雄寶石歌廳，邀請影視明星，除了曾吃管駐唱，一向都是大手筆有魄力，如此次邀白光，除了曾付一筆數目驚人的酬金外，還有人說每天給白光的酬金，也有說高達十萬，總之酬勞不會低，一定相當可觀。

這家歌廳請歌星演唱，每天的酬勞是台幣五萬，小咪一共唱了十天，就收入台幣百萬，白光賦唱的身價不比小咪低，故估計每天最少在台幣五萬以上，且前一，雙方簽訂的是兩週合同，如果叫座，雙方可以再續約。

寶石歌廳爲白光賦唱，在宣傳上確花了一筆很大的錢，在報紙、電視、海報等，都花了好幾十萬台幣，因此在台北台南，不知道白光要來南部登台的，幾乎是很少的。

白光在台曾經灌過唱片的，所以知名度並不低，老一輩的人，對她的印象很深，尤其是一些年紀較大的歌迷，對她的歌聲頗爲欣賞，因此一般預料，此番她登台，未知戰果如何，能有多大號召力，乃是「寶石」敢花大錢請她赴台，可說夠魄力了！

十多年前，白光曾隨「接財神」赴台隨片登台，很轟動，影片叫座，收回了不少成本，她也大出了一次風頭，如今再度赴台，影視歌壇的環境變化很大，一切都要靠她的氣了！

白光在台灣沒有親戚，要好的朋友倒有幾位，現今台北鵬天綫廳的老闆夫人，竹與白光做過生意，爲她代理過「接財神」的上映，白光在台期間，他一直以經紀人或護花者的姿態出現，與白光頗有交情，目前他是富商，白光如果去台北，他一定會盡量照顧。

白光在高雄寶石唱完兩週後，可能立刻轉往台北，因三家電視台對她也很感興趣，都在派人與她接頭，希望爭取她上電視表演，電視台的爭取白光，也發生激烈競爭，因白光不可能同時接受三家合約，最多兩家，因此電視台都在各出奇招，設法爭取。

在歌廳、電視的如此熱捧下，這位老歌星可能會交一番好運，再出一次風頭呢！

否認因藏毒被罰款 靚次伯聲稱清白 有機會還去星洲

靚次伯昨日接受記者訪問時，否認在星洲被判藏毒罪名罰款三千元，他說自己是清白的，那筆錢祇是律師費，他又否認被取消工作證，他說，日後有機會，還要去星洲登台。

試「大家姐」麗視傾巢而出

△麗的電視與藝術中心昨午三時，假銅鑼灣藝術中心界行「大家姐與大狂魔」試映，昨日招待廣告商及新聞界收看，麗的高層黃錫照、鍾景輝等出席。

星球大戰主角訪港招待記者：星球大戰男主角麥咸馬哈米爾，昨（廿五）下午在香港酒店舉行酒會，招待記者，圖爲霍士公司在香港總經理田森與麥咸馬之合照。

林青霞有個怪外號 楚原叫她一九七九 雙麗綫破例加入映紅樓夢

林青霞已去了韓國，走前，她問我：「你知楚原叫我甚麼？」楚原有時很夠古靈精怪，實不很難猜到他叫林青霞做甚麼！我說：「不知道，你且說來聽聽。」青霞說：「他一見到我就叫我一九七九。」

林青霞在邵氏拍了三個月的「紅樓夢」，大家都知道楚原一向欣賞林青霞，所以問她：「楚原有沒有找你拍戲？」她說：「有，但是，我媽媽這次回台灣，替我接了十幾部戲，一九七七至七八年，我都沒有時間。」

「你回絕了楚原？」我問。「我說一九七九年一定抽時間替他拍一部戲，」青霞說。大概是這緣故，楚原替林青霞改了個花名叫一九七九。

林青霞原是二十一號飛韓國，臨時又取消了行程，翌日，張艾嘉又從韓國趕了回來，一班記者打電話去酒店找林青霞，均沒找到，原來，她與張艾嘉又趕回邵氏拍「紅樓夢」了。

「你想家不？」她說：「不，一點也不想。」這五個月當中，林媽媽來過兩次（至少住了四個月），林妹妹、林哥哥各來一次，青霞祇差沒見到爸爸而了。她一直說喜歡香港，「香港好，香港可以買新衣，又沒人追我接戲。」

林青霞因爲紅，在台灣常常被片商歡硬兼施的追她接戲，到了香港來拍「紅樓夢」，她不必跑片，不必軋期，每天早上九點開工，午七時收工，拍幾天，休息幾天，作息正常，人也豐滿了不少，她在「紅樓夢」突然提前上映，因爲事出突然之故，一些原定要去韓國拍攝的戲，改在片場拍攝。

林青霞自五月份來港，沒回過台灣。

這裡是愉快的：「紅樓夢」已正式公映，除了原有的邵氏十家戲院，雙麗綫加入，共十九院循大聯映。該片片長兩小時，如看戲看全套，請依時入席。

狄波拉昨日祝生辰 收蛋糕六個

△狄波拉昨日自言廿六歲生日，又是在無綫「歡樂今宵」臨別秋波演出，所以狄波拉收到五六個生日蛋糕，午間開始即在無綫餐廳大宴羣臣，不過成海鵬開心到手震，捧着一盒蛋糕行至電梯門口時倒掉地上，令人啼笑皆非。

狄波拉昨日自然肩飛色舞，她揚言從此退出電視圈，下月會去美國依森森的喜酒。她說「收山」之後會經營服裝生意，不過好多圈內圈外的人都打賭，狄波拉明年會重返娛樂圈。

陳儀馨有新友 填補破碎心靈

△陳儀馨失戀之後又再露笑容，她昨日對記者透露初結交的一位菲律賓男朋友對她非常好，使其破碎的心已有所填補，最近已恢復工作的精神及活力。

陳儀馨最近參加思遠的「紅樓夢」演出，她飾演傻丫環一角，本來其男友的妹妹今天從菲律賓來港探她，她都不能去接飛機，祇好在晚間請她吃晚飯。

陳儀馨聲言對兒女私情看得開，她不會爲情而拋棄前途。

三大牌肯衷誠合作 瓊瑤拉角別有一手

發生任何問題，簡直是奇事！出人意表的例外，就是秦漢、秦祥林和林青霞三個人合演了一部影片「我是一片雲」。這片從去年夏天開拍，經歷了半年多，不但沒有傳出他們之間有任何不愉快發生，而且是合作無間，一團和氣。

這是影壇上的奇蹟，甚麼力量能使這三個當前最紅的文藝片明星，在同一部片子中演出而不發生糾紛和爭執？事實上，連能說服他們接受同在一部片子中演出，已是難以想像的事！

事實證明，他們不但合作演出了「我是一片雲」，而且從頭到尾合作得很愉快。這是很重要的，何況「我是一片雲」是這三位當前最紅的明星破天荒第一次合作。

促成這樣合作的力量，是來自女作家瓊瑤。「我是一片雲」是瓊瑤的名著小說，影片也是瓊瑤投資拍攝的，瓊瑤有一個脾氣，越是不可能的事，她越要做。

把它變爲可能，把秦漢、秦祥林和林青霞這三個難以說服的大明星拉在一部片子裏同場演戲，電影界都認爲不可能，但瓊瑤就不信這個邪，她用事實證明別人做不到的，她做得到。

諺語說：「一山不能藏二虎」，但有時也有例外。瓊瑤自己製片的「我是一片雲」便是一個最好例子。

在電影界很難令人想像，把秦漢和秦祥林這兩個當前影壇最紅的小生拉在一塊兒演戲，還外帶一個頂兒尖兒的女主角林青霞，這三個人出現在同一部電影裏，而能相安無事，沒有爭執，沒有……

麗視昨試映「大家姐」首集，藝員傾巢而出

今日電視節目

無綫翡翠台

7.30	粵片「孝感動家姑」鄭碧影主演(黑白)
9.00	粵片「雨夜擒兇記」新馬仔、鄧寄塵主演(黑白)
10.30	粵片「拼計新娘」羅艷卿、蘇少棠主演(黑白)
12.00	「龍虎眾英」片集
55	午間新聞
1.10	粵片「摸龍抢蝦」新馬仔、鄭碧影主演(黑白)
2.50	民間傳奇
4.00	粵片「苦海孤雛」呂奇、王愛明主演(黑白)
5.25	跳飛機
6.00	「前程錦繡」片集
30	新聞及天氣報導
7.00	觀點與角度
05	翡翠劇場「家變」
8.00	陸小鳳
9.00	歡樂今宵
10.30	最後新聞報導
45	「密諜花」片集
11.45	世界名劇集
12.45	國片「真情淚」申榮鈞主演(黑白)
2.15	英語片
3.45	國片「歸來」鮑方、白明主演(黑白)

麗的中文台

7.00	早晨新聞節目
8.30	潮片「芙蓉仙子」方巧玉主演(黑白)
2.00	新聞、天氣報導
15	貓大哥
40	家燕與小田
3.30	中國巨人王(重播)
4.00	下午茶(婦女節目)
30	新聞簡報及節目介紹
35	粵片「戰地笳聲泣海棠」南紅、胡楓主演(黑白)
6.00	小人國歷險記
30	新聞報告
35	兒童世界「電光再造人」
7.00	野生動物奇觀
30	小時候
8.00	麗的劇場「電視人」
30	大件事
9.30	瘋狂世界
10.00	新聞天氣及經濟行情
30	觀點與角度
35	新女幹探
11.30	怪談
12.20	子夜(重播)

佳藝電視台

6.00	節目預告
05	卡通片
15	俏巴輿
25	佳視新聞及天氣報告
50	觀點與角度
55	義薄雲天
8.01	湖童劍俱樂部
30	深綜俠影錄
9.22	即日新聞精華
30	紀錄片
10.00	西班牙文
30	秘書實務
11.00	商業會計與管理
30	白髮魔女傳

娛樂

港九影院 聯合廣告

國都 H713619 東方・新聲・金冠 文華・明珠
今天獻映 巨星高登公司發行 本年度新作 名製片家羅倫斯 金像巨星 約翰韋恩 金像影帝 占士史超域 主演 THE SHOOTIST 人不犯我，我不犯人，生死之恩，仇義正光，壯烈如山 金冠今晨優價早場：狂殺手
絕爆棚早今天仍映 邵氏公司出品 影壇鉅製 古裝歌唱 紅樓夢 林青霞 張艾嘉 岳華 胡錦 狄波拉 米雪 主演 李翰祥導演 後晚午夜場：功夫小子
此刻相逢偏惹恨！連映兩週 座無虛設 場場爆滿 撲飛趁早 少女情懷總是詩 文華早場午夜具映 明珠午場夜場：黑森林

娛樂 寶聲 明月 舞台 利敦 倫都 影
今天五場 立體巨片 超級災難 七彩 虎口1號 太空站 杜麥高路 羅拔烈 蘇珊史泰寶 巴巴拉安德絲 十大紅星主演 陣容之強 一時無兩
全線一早爆棚！！ 佈景服裝 富麗堂皇 場面陣容 一時無兩 李翰祥導演 紅樓夢 金聲玉振歌曲哀怨動人

翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮
滿場！滿到瀉！今天全線五場 翡翠荷李活加映午夜場 黛玉葬花 寶玉逃禪 手法細膩 哀怨纏綿 扣人心弦 李翰祥導演 紅樓夢 金雕玉砌氣派不同凡響

金門 京都・麗聲 新都・快樂・樂聲
今天五場獻映 淫婦 色狼 門 勢兇夾狼 就係老侯 一日三闖 小姐丫環 伍令壽堂 兒童絕對不宜

海運・百樂 H702412 K678091 紐約・凱聲 3 816656 5 768721 龍華・恒星・福星・油麻地
第二週 深深深 DEEP 橫掃美加，接連三個月賣座冠軍！ 羅拔蕭 尼基諾 艾利華勒 彼得業士 大導演 兒童不宜 海運午夜場：藝壇照妖鏡
今天五場獻映 殉情記 ROMEO & JULIET
今天四院盛大聯映 邵氏千萬港元鉅製 李翰祥導演 紅樓夢 金玉良緣 林青霞 張艾嘉 岳華 狄波拉 胡錦 米雪 龍華恒星福星午夜場：功夫小子 油麻地：藝壇照妖鏡
新都・快樂・樂聲 第二週映 愛靈芬芝又一傑作 心思思 MY SISTER AND I 兒童不宜 新都今早十點半：香港淘金記
第二週！今天五場 深深深 DEEP 橫掃美加，接連三個月賣座冠軍！

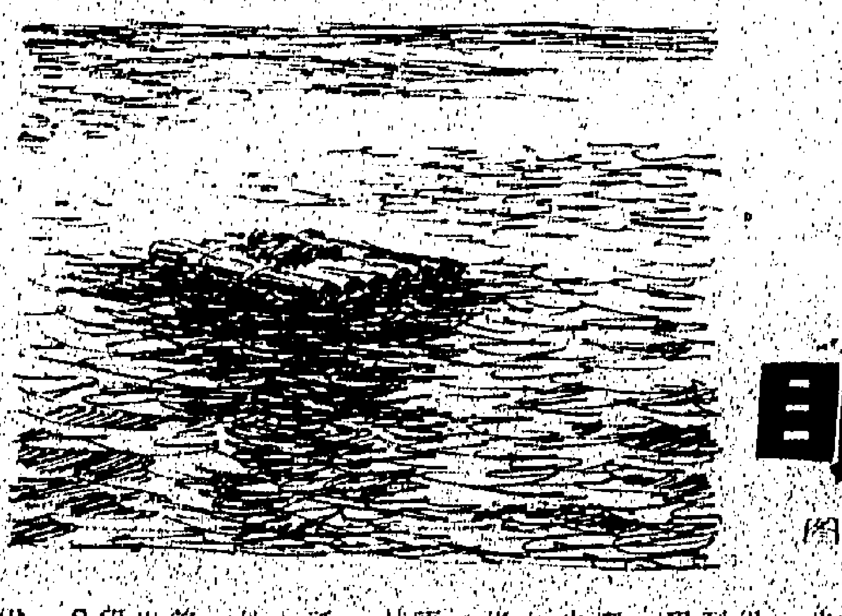
皇后・皇都・嘉禾・黃金 K 211655 麗華・民樂・英華・豪華・大華・華聲
今天五場獻映 426 林鳳主演 米雪・白彪・劉丹主演 週末午夜場：藝壇照妖鏡
第二週 天鵝濕堂 THE KINGDOM OF EROTISM 李珍妮 加士比皮利 兒童不宜 空前大胆・夠晒睇頭
狂滿五場 早請 邵氏公司影壇傲獻 耗資千萬最強大陣容 紅樓夢 英華今早場：七個腩脂虎

新華 總統・盛頓・華國 北角 寶岳
最後今天 何宗道 被迫 谷昆歐陽珮珊 邵音音 華一山 兒童不宜 明天獻映：積懷德 一家春
影評一致激賞 深深深 DEEP 華盛頓今午夜場：飛車切賊大逃亡
今天最後 林黛遺作 榮獲十五項獎七 江山美人 明天獻映：放蕩女・一家春

新潮奇俠傳奇

寶石眼

馮嘉 文　培新 圖



狄薇傷心極了，她說道等於是杜雷把她的哥哥殺掉了，而她甚至不能到那裡去領回屍體——有些地方是不大講道理的，就因為她是高理文的妹，很可能她走也會遭到同樣的對待了。她說杜雷假如不是逼得這樣緊，他就不會逃到那個地方去，那麼他現在就會仍然活着了。

杜雷雖然覺得話不應該這樣講，然而他卻也是無話可說的，她總之是死了一個哥哥，他能夠勸她什麼呢？

她說他一就是不要再見她，一就是把她殺掉，不然她就會殺他了，沒有辦法，杜雷也就祇好就這樣和她分手了。直至現在，他又來找她了。

她終於抬起頭來看着他，聲音倒是控制得出乎意外地平靜的。她說：「究竟發生了什麼？」

「你得明白，」杜雷說，「這些照片也可能是偽造的，不過我告訴你並不是。」

「我知道不是偽造的。」狄薇說。

「為什麼你知道呢？」杜雷問。

「你沒有膽量這樣作弄我，」狄薇冷酷地說，「現在告訴我，究竟發生了甚麼？」

「我們是在海上找到他的屍體的，」杜雷說，「在一艘木排上。自製的，用大樹的樹幹和籐葛束成的。」

「沒有了一隻手一隻腳？」狄薇問，「鯊魚？」

「很可能是，」杜雷說，「不過不是在他死後，而是在他活着的時候。驗屍官認為這一隻手一隻腳大約已經失去了三年了。」

「有人把他殺掉，放在木排上讓他浮出海嗎？」狄薇問。

「不是。」杜雷搖搖頭，「他是餓死的。」

「餓死的？」狄薇說，「有人找到他的屍體而放上這個木排上，卻不替他殮葬之類嗎？」

「不，」杜雷搖頭，「你似乎還是不明白我的意思，我是說，他是在這木排的上面餓死的。這木排漂流了相當長一段日子，直至他在上面已經沒有了吃的東西，他就餓死了。」

狄薇瞪目看着他：「怎麼會發生這樣的事情呢？難道他在途中沒有遇到船隻而給救起來嗎？」

「他就是給這海流帶到這荒島來的，」杜雷說，「他給發現的時候已經死了，顯然他在活着的時候沒有機會碰到什麼船隻。也許他是從一個很荒涼的地方出發的，沿途並沒有機會碰到什麼船隻。」

「一個荒涼的地方？」狄薇皺眉看着他問道，「是怎樣的地方呢？在哪裡？」

杜雷聳聳肩：「假如我知道是在哪裡，那麼我是用不着來找你了——呢——我的意思是——」

「我知道你還要利用我，」狄薇冷酷地說，「這一點我是很清楚的，而你也用不着說得太多了，你怎說花言巧語，我都是心裡有數的。」（七）

坊間怪譚

八、轎

故事發生在以前的廣州市，那時候，主要的交通工具，還是靠人力抬動的轎子。

以晚上來說，大沙頭及東堤一帶，轎夫最多，因為這附近妓寨林立，姑娘們出條子，嫖客們過渡，都極需要這種交通工具，轎夫們留在此地，不多不少，都會有點生意，尤其是入夜之後，這兒的生意特別旺！

高古源與李品奎，都是花縣鄉下來省城做生意的年青商人，離家日久，自是寂寞，因而在入夜後，多往這兒作些消遣，那夜，兩人自大沙頭一家叫萬春樓的妓寨，打過茶圍，出來之後，李品奎意猶未盡，一邊走，一邊對同伴說：「老高，聽說省城的『師姑廳』，裡面甚是風光，現在時刻尚早，咱們去逛逛好嗎？」

高古源對李品奎的提議，毫不感興趣，說道：「別攪我，面對那些光頭的女人，我連隔夜飯也要吐出來！」

「聽說小北有間若思庵，很是出名……」

李品奎的話還未說完，高古源已打斷了他的話，說道：「別作夢了，我現在肚餓，不若到大三元宵夜去，好嗎？」

李品奎見同伴沒有興趣，祇好打消了他的齷齪念頭，恰巧前面有頂轎子，他就向蹲在地上的兩個轎夫道：「喂！去大三元！」（一）

秦淮月

南宮搏

變化多端

馬佩蘭瞅着他，猶為賴欲，啊嘆着垂下頭——可是，她又傻傻地挨近他。

終於，她依偎着孔灰孫了。

這使孔灰孫大感意外，在離開之後，人事已經全非，怎麼可以如此呢？

「佩蘭！」他想到退避，可是，她已經依偎着了他，這使他不能，同時，往事也重回了。他想到過去，馬佩蘭的柔情如水。過去，他們之間有過海誓山盟。過去，她向他講過許多——而最後，她卻捲逃了，無情無義地捲逃，而今天，她又用花言巧語來掩飾——這樣想着時，他的狠意忽然抬頭了。

就在此時，馬佩蘭抑伸出了雙手，像過去那樣地捧住了他的面孔。

「嚇！」孔灰孫終於忍無可忍了，他跳起來，重重地一掌摑在馬佩蘭的臉上……這一個是孔灰孫的全部恨意與全部力量的發洩。

「啊！」馬佩蘭估計不到有這樣的發展，雙手捧了面孔。而孔灰孫，感情泛濫了，抑即以一拳打過去——

這一拳把馬佩蘭擊倒。

「婊子，你會做戲，你騙得我還不夠嗎？」孔灰孫怒吼着。

馬佩蘭所料不到的發展，她倒下去時，先痛了幾個，可是，當身體一着地，她卻變得很冷靜，既不哭，也不作任何表示，祇是冷峻陰森地看着他。

「婊子！」孔灰孫的暴怒被她森嚴與冷峻的目光所阻退了。倏忽之間，他的言語梗在喉間，不能吐出。

馬佩蘭仍然凝着着他，冷峻的，陰沉的，好像，她的目光是透過嚴寒的冰層而投向孔灰孫。

於是，他感到森森冷氣迫着，體也生出了寒意，他打了一個顫。終於，他怔住了，他遺憾於自己的忽然暴怒，那是多餘的啊，一切都已無法挽回，暴怒，又有甚麼用呢？

一個尷尬的短暫的緘默。

「你應該打我——」馬佩蘭陰惻惻地說出：「我太賤，灰孫，祇有讓你打了，我才能心安……」

他呆立着——

「灰孫，打我吧——我是賤的……」她說，仰起頭，好像準備了承受他的來摑。

孔灰孫頹敗了，旋轉身，默然向外走！

馬佩蘭沒有再講話，她冷眼看着他向外走。（一〇八）

鼠膽英雄美人

高峯

夏侯燕燕幽幽一嘆，又忍不住哽咽起來。

蘇采運道：「燕妹子，不要傷心，老人家的事不是咱們做晚輩的能夠管的。」

夏侯燕燕忽然雙目暴睜，冷冷道：「亂臣賊子人人得而誅之，他如此倒行逆施，荼毒生靈，咱們父女之情早已斷絕了。」

丁兆白一驚道：「燕燕，到底怎麼回事？妳快說。」

夏侯燕燕道：「虎頭題名的騙局是我爹設的，讓伍彪名登黃榜，登上武林盟主寶座，並暗中下毒，將參與虎頭題名的各派高手全部毒倒也是我爹，然後利用一般甘為虎倀之人誅殺異己，設立天下一家，他……實在喪心病狂，已到無可藥救的地步，連姑姑都被他害死，我……恨死他了。」

夏侯燕燕的話使丁蘇二人目瞪口呆，他們再也想不到這場武林浩劫，江湖動亂，竟是夏侯野俠一手造成。

良久，丁兆白握着夏侯燕燕的玉手道：「不要傷心，燕燕，為了正義，咱們與天下一家必須一戰，但我會對岳父手下留情，給他一個自新的機會的。」

夏侯燕燕道：「多謝你，兆白，不過，咱們雖是毀了這般毒人，他們的實力依然十分強大，如果硬拚，咱們祇怕敵他們不過。」

丁兆白微微一笑道：「不要擔心，黑衣人來了，必有好消息告訴咱們。」

神秘的黑衣人果然來了，遠遠一個哈哈：「恭喜，兩位故劍重逢，應該請老朽喝幾杯才對。」

丁兆白抱拳一拱道：「前輩肯賞光是晚輩的榮幸，祇待此間事了，晚輩一定奉請。」

黑衣人道：「好，一言為定，現在老朽又有幾項消息免費奉送，你們要不要聽？」

丁兆白道：「請前輩指示。」

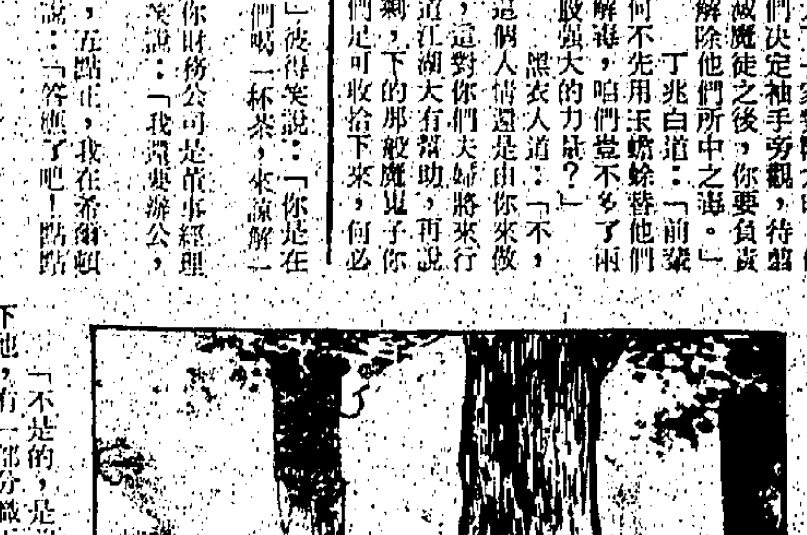
黑衣人道：「老朽已經與少林武當兩派訂下協議，當你們跟天下一家對陣之時，他們決定袖手旁觀，待殲滅魔徒之後，你要負責解除他們所中之毒。」

丁兆白道：「前輩何不先用玉蟾蜍替他們解毒，咱們豈不多了兩股強大的力量？」

黑衣人道：「不，這個人情還是由你來做，這對你們夫婦將來行道江湖大有幫助，再說剩下的那般魔崽子你們足可收拾下來，何必要出家人招惹血腥。」

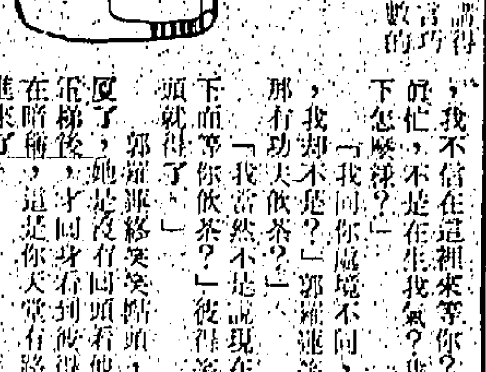
丁兆白道：「前輩說的極是。」

黑衣人道：「血手羅剎官飛是你毀家殺父的仇人，此時你就可以快意恩仇了，夏侯門下正與魔徒激戰之中，你們快去支援吧。」他指示了激戰之處，就轉身急馳而去。（二四七）



香港生意經

何行



郭羅運定睛一看，原來是彼得，她笑笑說：「我以為是癩頭黨，原來是你，這樣早便收工了？」

「打電話給你，說你出去了，半小時會回來的，我不信在這裡來等你？」彼得笑說：「你是在貪忙，不是在生我氣？我們喝一杯茶，來諒解一下怎麼樣？」

「我同你處境不同，你財務公司是董事經理，我卻不是？」郭羅運笑笑說：「我還要辦公，那有功夫飲茶？」

「我當然不是說現在，五點正，我在茶廳下面等你飲茶？」彼得笑說：「答應了吧！點頭就得了。」

郭羅運終笑笑點頭，然後對他揚手，走向大厦了。她是沒有回頭看他，她是有事的，在進入電梯後，才回身看到彼得仍是對她在看，她心中在暗篩，這是你天堂有路你不去走，地獄無門進來了。

到了寫字樓，她看到總經理室門口的位子空着，問就近一個女職員，她是指指空椅，又指指裡面，女職員點點頭笑笑，郭羅運便在門上輕敲了三記，便立即開門進去，內裡是胡嘉祺在沙發上，蘭妮坐在旁邊，卻是躺在胡嘉祺懷中，郭羅運猛推進去，是嚇了他們一跳的。

蘭妮漲紅了臉，胡嘉祺指指胸口笑說：「你眞是嚇了我一跳，有什麼事這樣急？」

「你剛才說，廠中還有別的貨，趕這一萬五千套唐裝衫褲來不及，是誰回答你的？」郭羅運對蘭妮看看說：「請你叫止任何人進來，我和老總有點緊要的事談。」

蘭妮立刻出去，祇是對胡嘉祺看了一眼，胡嘉祺等她走了出去，便對郭羅運看看說：「你這樣緊張作什麼，是廠長鄭天球對我說的。」

「那末管理所有樣本呢？亦是他？」郭羅運說：「出了毛病了，這個鄭廠長是你舊同學？」

「不是的，是前廠長，因為他較熟手，我留下他，有一部分職工，亦是前廠留下來的，」胡嘉祺說：「出了什麼毛病，他們在走私舞弊，不可能的。」

「我們的樣板被偷盜洩漏了。」郭羅運說：「這一種新式樣，想來是十分吃香，大量接定單是十萬套，諒不多有一半完成，我要委托他八千套，但為提早日期落貨，我是要了一萬套了，若是我們按照原定日期裝貨出去，別家可能是比我們早了，這對我們是有大影響的。」

「鄭廠長推托來不及，使是要把這十萬套先落貨運出去，他倒比我們先一步，這是不是真的由他偷這樣板出去，我們要查，因為大量製成品我見到過，連鈕扣都是用樣本這一種的。」（一〇一）

歸客

黃思騁

「老闆，你還記得我當初的二房東？」

「我記得的，他們搬好幾年呢。」

「你知道他們搬去甚麼地方了嗎？」

「啊，幾年我還記得他們的地址，現在可連一點印象也沒有了。」

「我急於跟他們聯絡……」

「你從甚麼地方來？」

「我從加拿大來，想見他們一面。」

「這個很難，除非你認識跟他們來往較密的朋友。」

「我很難找到他們，離開香港以後就沒有同他們聯絡過。」

「這就很難找到他們了。」

「他們搬家多久了？」

「算來總有八九年了吧！」

涂延德感慨地沉默片刻，說道：「謝謝你，老闆，我想我也不一定要找他們。」

「你這次來香港打算耽多久？」

「可能有兩三個月的耽擱。」

「我建議你登個報，那或者是有效的。」

「我也沒有特別的事要找他們。」

他從士多店裡出來，他又走到一條大街上去，那是他過去常到的地方。

街上的景象有着很大的改變，許多舊樓已經改建成十多層的大廈，當初的那些小店子都已成了相當體面的商場、茶樓和銀行了。他一面感嘆，一面觀賞店子裡出售的貨物。然後，當興盡的時候，他又轉入小巷，想看看附近的地方是否有房子出租。

在十多年前，香港市民的收入少，消費能力弱，大家都祇好將自己的住宅單位出租，由房客來分擔一部份的日常開支，所以在那時候，不論你到任何一條街上，都可以看到用紅紙寫的招租條，他就是憑這些租條做了范家的三房客。而現在，街上的招租條已不多見，祇在那些冷僻街角的牆上，偶爾可以見到一兩張。

「有光猛大梗房出租，不與眾伙，適合高尚職業單身仕女」

他讀着牆上的一張租條，心裏轉念着要不要上樓去看看。（一三）

成名不易

冷星

一個新人爬上去，事實上不容易！

踏娛樂圈這麼久了，新人變明星，已數不盡。新人變舊人，但一直沒有人識的也數之不盡。

文壇又何嘗不是一樣？

多少人想成名，然而成名的路是這麼崎嶇難走，多少人握着筆，徒然浪費了幾許青春？寫什麼呢？從一九六二年到現在七七年了，還不是四元一篇稿嗎？

狼和人

底下牆角還嵌着碎玻璃的小燈，使步上樓梯的人可以一級一級地看得十分清楚，那些設想眞可以說是週到之極，也幸虧有這些設備，使有一些酒意的陳淮南可以順利地上到樓去。

他們給他一間房，當陳淮南還不知道應該怎麼做的時候，小萍又自手袋中取出一張百元鈔來，遞給那個接待的人，而且說：

「唔使找喇！俾晒你，」

她非但闊氣，而且直情像手袋裡藏着永遠拿不完的財富，也不知道她有多少張百元鈔的紅底。

以後，一些事情對他是糊塗的，也因為太過熱切與需要的緣故，他連這個房間是怎麼樣的也看不清楚，祇有非常舒適的感覺。

體內的酒精，和多少日來壓制着的情慾，使他們如磁引鐵，快速地就摟抱在一起，熱吻着，倒在那張像跌在雲端上溫軟的床上，又彼此探索愛撫着，強烈的慾望，使他連透氣也覺得困難，當他剛透一口氣時，祇聽見小萍也透了一口氣道：

「我第一次，祇要你五十元錢，你不要……」

「小萍，你千萬不要說這種侮辱性的說話。」陳淮南把她緊緊地摟住在懷裏，輕柔地叫着：「我愛你，我愛你……我永遠地愛你……」

兩性的關係是那麼微妙的，有時簡單得像喝一杯水，有時候困難得像是越過「千山萬水」而來，而最終目的不過是這麼一回事。

多少波折，多少辛酸，陳淮南和小萍之間，小萍對他好像有無可補償的感情，而要和他完成這最後的一個「節目」，才能使她安心。

雖然，他做得壞極了，糟糕的，短促的，弄得一場胡塗，他有些慚愧地解釋着道：「眞……我不的……我坦白地告訴你……我是第一次……」

他說是坦白的情懷，可是這卻又勾起了她的感觸而道：「你是第一次，唉！」她發出一聲長長的嘆息：「對我來說，已經不知道是多少次了，連我自己也記不起來……」

她沒有讓他有回話的機會，已經飄然離去，走進浴室裡去了。

於是，浴室傳來一陣水聲，躺在床上有些狼狽的陳淮南，經過一個熱潮，對於四週的環境，因冷靜而看得清楚一點。

這正是他從來沒有住過的華麗臥室，漂亮舒適他夢想之外，牆上天花板嵌着彩色暗花燈，地上的地毯帶着長毛的，一直鋪到牆壁上，圓型的大床，床上懸像鏡子控制室地裝着各式各樣的妝（八三）

山川人物

錢塘觀潮

一般人多以為下有蘇杭，尤以西湖十景聞名世界，更令人嚮往杭州美景，中外遊客都以能一睹她的朝容晚態，雨趣晴姿，日出而林霏開，雲歸而岩穴暝，如果能放舟水上，讓柳浪鶯聲，荷香雲影，悠悠的擁面而過，把人帶入夢中，這樣算是生平一大快事。

其實杭州本身除西子湖以外，錢塘江上的大橋，江岸的高塔，還有潮江而上，到桐廬和富春一帶，那山明水秀，層翠重翠，一川如畫的詩意，也是一樣的醉人。那裡有後漢中興皇帝，光武帝劉秀的故友嚴子陵的釣魚台，是歷史名勝，他寧可享那自然樂趣，不願去朝廷做官，清高雅潔，為後人稱頌。那一帶不亞於樓台煙雨的江南的詩意，可能因交通不及京滬線便利，專程前往遊覽者較少。（內地的旅遊風氣過去不如現在香港這樣興旺，甚至連住在浙江本省的人都不知。）

在錢塘江口，離杭州東北八十里的海寧，每逢舊曆八月中秋前後，由十二至十八日，潮水由遠處先捲起一條白線，像大部隊衝鋒似的一湧而來，到近岸時有如萬馬奔騰，聲撼天地，氣勢雄壯，絕非西湖裡靜靜躺淡的碧波那樣像處女一樣溫婉，這種景色稱為時令的壯觀，每年有無數好奇覽勝之人，由南京、上海、杭州、寧波一帶，特地前往，欣賞這聞名不如一見的景色，好像現在遊覽美國、加拿大之人，多特地去尼加瓜拉大瀑布看一看一般。祇是那大瀑布是垂直的，整年不絕，似乎比較單調，而海寧觀潮是平面的，一年一次，可能在十八日潮水最大，那又是中秋以後，北方天氣既涼，生活又不像現在香港這樣緊張，大家更有閒情逸緻，不錯過這機會。

在吳越民間傳說，伍子胥與文種二人為潮神，古時潮水直湧至杭州城門，後五代吳越王錢鏐大怒，下令十萬弓兵備弓箭，待潮水來時集射之，從那時起潮水竟漸退，實際是江口泥沙沖積所阻。潮水在那裡特別大的另一原因，除八月受潮汐吸引，與東海外一片洪濤以外，錢塘江口如漏斗，江水注入，與之搏擊，也是自然的形成。

古時有人特別在潮水湧來時獻藝（有如現在人在尼加瓜拉大瀑布弄船一樣。）手執紅旗，當別人震悼之際，他一躍而登，技術最好的能使紅旗不濕，回來以後得酒肉金錢等物賞賜，被觀衆羨慕，這不是一朝一夕可以學成，其次能隨波上下，在波中溺斃者也不少。民國時代海寧岸邊仍有一觀潮台，讓人站在其上欣賞，至於現在怎樣，恐怕它與那大好金甌都在不堪回首月明中了。（丁一）

大地春畫

石人

貝茜已經趕了上來，笑了笑。

「祇可惜他們沒有帶同樂器來歡迎我們。」

「歡迎？」伊莉睜大了眼睛。

「嗯，你不知道，這些傢伙，不但是打家刼舍的天才，也是音樂的天才，他們要是認眞奏起樂器來，那才教人開心哩！」

「希望回頭我們接受的是一個舞會，而不會是一場槍戰。」沈大衛也苦笑了一下。

「你們看他們的樣子像不像那麼狠？照我看，倒還是蠻老實的。」

貝茜一面說，一面也在緊緊盯着他們，一隻手在袋子裡緊握着槍柄。

幾個戴着闊邊帽子的大漢走了過來，微笑着伸出粗大的手掌，分別和各人握過。

貝茜逐一為他們介紹，並且不斷拍着他們寬闊的肩膀，像是十分親熱。

其中一個叫做嘉西亞的，甚至摟着貝茜的腰，在前面帶路，一面走一面起勁地談笑。

這是一個荒涼的漁村。

伊莉一路走着，就像是在發夢——其實，一夜不睡，也使她感到有點惝恍恍的。

突然，貝茜停下了步，迴過頭來。

「喂，伊莉，你知道回頭我們要到甚麼地方休息？」

「進入村子裡面？」

「不是，是住在村外的教堂中，你正好多祈禱一下，希望我們一切順利。」

「甚麼？住在教堂？」

「嗯，照嘉西亞說，這地方沒有落足之處，唯一乾淨的地方是教堂，不過，教堂也沒有人，神父祇是一兩個星期才來一次。」

「沒有甚麼關係吧？」

「怎麼會有？」貝茜笑了笑：「我們都是那麼純潔虔誠，教堂也一樣住得。」

這兩句話，使伊莉聽得有點啼笑皆非，還沒有回答，貝茜又補上了一句：

「如果你和大衛認為有必要的話，索性也可以在教堂裡舉行婚禮，我可以擔任證婚人，祇要把神父找了來便行。」

這一說，伊莉忍不住臉紅紅地與沈大衛相對笑了一笑。（一九五）

擁有最多讀者的工商晚報

刊登廣告·影响力大　5-280708　5-279307

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個

每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五，二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七，二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室霍生記祖榕處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記祖榕處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
（十七）柴灣新區第廿六座十七號中寧藥行

租售

平售 油麻地街203號 六樓實用700呎 酒樓 傳電K八九七七八七五

商業樓宇 平售 旺角 道97號 大廈 一樓C D 電K258006

特平 上水 鄉下 道八 四樓 電二四四五七

半山洋樓售

元朗單邊舖 大馬路 12號 電0405880

北角永興街 25至31號 永興大廈 香港 電四八〇七八

元朗安寧路

港九及新界區

招租

旺角百誠商場招租　下層商場招租

地址：荔枝角道20—46號東興大廈（大大公司對面）
電話：K—802291　K—802358

（九龍）

旺舖招租

小型農場 電2760969

旺角全層

自由閣樓 街16號 電K271118

出讓

農場廉讓 上水 新界 政府農場 側 四線 電02九〇一五三三

木屋出讓 黃大仙

木屋出讓

純種狼女

菜館急讓

農場招頂

士多出讓 電③962014

紙品機讓 K九三〇九〇四

聘請

聘請幼師

請女簿記 年25以上

玩具廠什務

女售貨員 電3614

柯式印刷練習生

招僱花王

請看更

裝修傢俬

請跟車伙頭

學生兼職

待聘

專門報稅做數 申請CO

稅帳 專理報稅 CO成本 帳K316066 K317207

徵求

穴位探測

幸福婚姻 公司服務 電K689986

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫古董金木 請電⑤4587783 中31號 合成行

專買酸枝 古傢俬古玩花瓶 電K八〇〇〇二七 48號 大明行

誠徵伴侶

紅運婚姻 電K680794

代女徵友

遺失

遺失聲明

啟事

鳴謝僑港南海同鄉會

鳴謝僑港番禺同鄉會

僑港番禺同鄉會通告

商業

元朗同益啟事

元朗寵物店

追債 代客追收空頭支票貨款 電⑤251920 ⑤271933

計算機 修理 電K八五五四三八

25元修電視 彩色黑白 遠近即到 K—239445 麗聲行

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 事寄行外李埠 成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問 5·440550 448271

英國護照 非港出世居港有五年者歸化入籍可領英國護照本部代辦
中華民國護照180 綠印均可
特快入台證 130各地平機票
遠東旅業 220181　旺角 彌敦道677 恒生銀行大廈1304室 ③950388

台灣百貨 合法 批發 前往 可帶免稅納稅合法百貨用品包退退貨十足還款 特快證120 機票600 買機票有禮品送 得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 信用第一 電話K851245 K849562 K859555

風水

美加 $1400 台北$625 東京1150 歐洲1750 澳洲4200 ⑤254733

指微居士

尼龍被爲

最高價收音響電視 ③798428 ③866920

六合彩（核結構）的原理計算

命相

瑞香園 貨倉有限公司

修理打字機

搬運

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

勝立 搬屋專門 885280 848810 773544 772755 703300 703332

立榮搬屋 香港 783183, 780179 840811, 888434 310866, 308818

誠家搬屋 九龍 3-865071 3-864053 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元

昌立搬屋公司 港九新界 3-922712 3-922728 5-624161 歡迎大小

龍運 專門搬屋 九龍 969033 969617 957351 958805

東聯搬屋公司 搬廠搬寫字樓 九龍939172 938620 香港726402 731298 新界235062 775936

招生

程萬昌授

英語會話

氣功瑜珈

洞玄術 秘傳內功

醫藥

現代英語

自修帶音錄報西 英語

梁達良 老中醫

皮膚癬 診藥五元

竹林氏 老牌中醫 胃病專家

痔瘺 苗樂天 立止痔血脫肛

善補靈藥 老牌名藥 遐邇知名 敬告用戶 強壯堅體·固本培元

太陽神油

樂的露

如蒙惠刊本報 日晚 廣告
請電 H 二三七九三〇七或二二五四九五洽

尚有戲院廣告刊十二頁

今天 五場盛大獻映 紐約凱聲 新藝瑪拉派蒙出品發行
時間 12 三 五 七 九點
齊費里尼最得心稱意傑作
大文豪莎士比亞巨著改編
莎劇聖手國際大導演
預售三天 即定座請
時代義氣 春青憲息 現代化莎劇
全新手法 全新作風 全部動作 全無冷場
多女完到映況 情·再·處·依 男看看重盛然
榮獲兩項金像巨獎
殉情記 ROMEO & JULIET
英俊小生：李安納　美艷女星：奧莉花荷西　性格小生：米高約克　三大巨星主演
Cinema International Corporation

八闖綁綁匪 第2週
今天五場 嘉禾加 今天五場 嘉禾加午夜場
皇后 皇都 帝后 嘉禾 黃金 帝國 國寶 國際 好景
紅黃黑白·特式出色
我自乘勝前進 無關藝術爭鬥
最啱你同我唔駛問阿貴
每格菲林都似熊熊烈火、
四大 (?)
粵語對白 份外親切
武術指導 鄧麒麟 製片 鍾國仁
監製 鄒文懷 導演 林國翔
米雪 白彪 劉丹

雷霆萬鈞之勢·二十家戲院携手聯映！
紅樓夢 編導 李翰祥
翡翠 娛樂 荷李活 明月 寶聲 亞洲 蘭宮 福星 南昌 元朗 觀塘 國都 寶石 恒星 民樂 英華 麗華 光華 龍華 油麻地
今天雙綫五場獻映 翡翠 荷李活 加午夜場 撲飛趁早
寶哥哥 為情痴 為情狂 林黛霞 演得妙
林妹妹 為情困 為情亡 張艾嘉 演得好
寫女兒之情 綿門之變 曝大觀之盛 繪詩禮之家 簪纓之富 說温柔之實
作曲 王福齡
林青霞 張艾嘉 領銜主演　岳華 胡錦 領銜主演　米雪 狄玫拉 客串主演 王釵妞 谷峰 劉慧玲 田青 祝菁 領銜主演

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。 W 8

麗宮 今天仍映 瘋日本地下成人電影 東京艾曼妞 續集 田口久美完成性感演出 下期映 克坦大決戰

有計劃的生育，才有健康的子女。

服務坊眾的民間組織
街坊會創設廿八年

近年間，民政署的親民工作雖然幹得不錯，但它到底是一個官方機構；對反映民意來說，街坊福利會仍然肩負着重任。

本港有街坊會的設立，始於一九四九年十月；也就是說，街坊會成立至今，已有了廿八年歷史。廿八年後的今天，港九街坊會的數字，亦已由原來不足十個增加至六十四個之多，它們團結在「街坊會聯合會」之下，已形成一股龐大力量；在協助政府施政，在下情上達與上情下達兩者之間，一向均盡力而為，街坊會對社會的貢獻和替市民謀取福利的功勞，確實是不容加以抹殺。

廿八年前，港九一致熱心社會服務的人士，本着守望相助、患難相扶的互助精神，創立了街坊會。各街坊會設立後，最初是以推行辦理恤難、濟貧、贈醫施藥、興學育才及職業輔導為主；後來逐漸受到當局的重視與區域擴大，對協助維持治安、防火宣傳、推行城市清潔、撲滅罪行及交通安全等均參與其事。這樣一來，也發揮了街坊會對居民更大的貢獻。

一般來說，目前港九兩地的六十四個街坊會，其工作範圍普遍均包括了救災濟貧、醫務衛生、職業輔導、贈醫施藥、施棺贈殮、普及教育、敬老慈幼、婦孺習藝、康樂活動、諮詢調查、交通安全、防風庇護、免息貸款、反毒反賭、撲滅罪行、保持城市清潔及參與社區事務等。各街坊會在推行工作的方式上雖然容或有別，但結果則是殊途同歸，其目標均是為「共同促進市民生活安定與地方繁榮」而努力。

在街坊會的各項工作中，與居民關係密切而最受稱譽的，首推是醫療衛生服務與慈善救濟。港九各區街坊會，多數設有平民診所服務坊眾，免收診金，藥費亦祇酌收或減免；有些街坊會並設有牙醫、跌打等部門，義務替坊眾服務。此外，每年亦例必舉辦免費防疫注射，以確保居民健康。至於慈善救濟方面，不少街坊會在農曆年關將臨之際，均派發毛氈、棉被及食米等濟助區內的貧民，對於某些需要急切濟助的貧苦人家，並代為函請有關機構予以援助。有關上述種種均是「雪中送炭」的舉動，這也是街坊會普遍獲得好感的重要原因。

總的來說，街坊會在過去二十八年間，確實替民間做了不少有益的事，但願它邁進第廿九年以後，能對居民作出更大的貢獻。（自求）

億萬小姐自記
蘭花試菜
白韻琴

黃叔叔和黃安娣先後打電話來，要請我到蘭花樓試泰國菜，黃安娣還說：「安琪，知道你最喜歡吃酸酸辣辣的東西，泰國菜大概會合你的味口。」黃叔叔則說：「當晚我請了些報界及傳播界的客人，你對這些行業有興趣，見見他們也好！」他們對我的關心，真是無微不至呢。

黃叔叔是廣告界的老前輩了，以他對新聞及傳播界的熟悉和經驗，相信很多事情做起來都是比別人事半功倍的。

去到蘭花樓的時候，已經有三檯麻將擺戲，離開香港幾年不知不覺中才發覺香港多了很多地方性的菜館，如越南、泰國、菲律賓菜等，日本菜也多了不少，祇是便宜的卻沒有。說起吃日本菜，最好的是在洛杉磯和三藩市，檀香山也不錯，生的熟的都有，味道好用料佳，比起日本抑平便很多，美國人是不肯花冤枉錢的，否則下次會不再上當，說不定還要告上消費者委員會，所以做生意的非常小心，免弄得聲名狼藉，血本無歸。

黃叔叔招呼我坐在客廳的另一角，聽見一個人人未到笑聲先到，說：「黃兄，我有兩位小姐朋友一起來參加，好嗎？」黃叔叔馬上說：「歡迎，歡迎，請進來吧。」跟着是笑容可掬的方導演帶着兩位年青的小姐進來，聽他介紹，原來都是肉彈明星，祇是這回卻包得密密實實的，不是經人家說，還看不出來呢。

方導演說：「剛才我們談完正經一事，所以和她們一道來，真有點不好意思，好像是「闔府統請」。」有人笑說：「原來是你的家屬！」我想，難怪得有人喜歡做導演。

畫裡真真
◎陳德華◎

點止係「人」有份咁簡單？

情不自禁

那天，我花了一個下午在高竇的寓居究當她裸體畫的模特兒，大功告成後已是傍晚七時，我們便坐的士從塞畔台回家，沿途上，高竇對着自己的作品很感到滿意，正在洋洋得意，而我則莫名其妙的情緒化起來，心裡好像死去一樣，是來得太早的黃昏？是那幅裸體畫？抑或是自己？有時，對於自己情緒的起落總是那麼不明不白，然而，又是那樣的不自主。

高竇回家以後，我一個人獨自流浪於維多利亞公園附近的街道，孤獨的滋味像嘴嚼過苦的枇杷，走進某餐廳，祇見伙記們大模大樣的臥在椅子上，給我的感覺是他們那裡不是營業時間，我不期然的問個清楚，得回一連串粗俗不堪的回答，坐在一角，我祇管着用三文治醫治餓了太久的肚子，對於那些好奇的眼光、粗口，都視若無睹，充耳不聞……

不知所措

保羅在晚七時半把我接去南華會打壁球，在場內，我集中精神提起球棒用力的把小球打向牆上，我們很積極的打了整整一個鐘頭，到了深夜十一時，我已累得筋疲力盡了，卻對剛才在球場內的表現甚感滿意，祇是對保羅送球棒、球袋、又一大棵西樹的裝飾物給我的盛意有點不知所措……

劉詠思

各懷鬼胎

一對娛樂圈情侶生活一起時，當時很多人都感到詫異，男的剛冒出頭，女的正艷名四播，誰知他們是做戲，事實上另有目的，人與人之間，免不了互有利害關係，這種情況在娛樂圈更加顯著，所以，明星、導演、與製片家可能因名與利，導致彼此水火不相容，可是，往往名與利的引誘，又使他們再度合作，表面看來，他們又恢復友誼，其實這種基礎是很薄弱的，很易露出眞面目。

太平山下的公仔箱圈子，近來這種新聞最多，話說一名靚女在選美中出盡風頭，當即身價百倍，黃毛丫頭也搖身成名女人，每天報章上都有她的名字。

當時，她的名字就是金錢，製片家、廣告商都想利用她的名字賺錢，如果換上別個女孩子，會抓緊了這個好機會，然而她卻推卸這些機會，甚至悄悄到外埠去，逃避他們這些的騷擾。

後來，眞想搵錢了，他與一位公仔箱人同居，他長得不英俊，家中並不富有，她為甚麼會與他在一起呢？她說：「別誤會我，這純粹是愛情。」

有人當時也剛冒出頭，他明知憑自己的力量，養不起這一位女人，不過，他不理會這些，而且，他們的新聞不斷出現，每次內容都不同，公仔箱迷對他們愈來愈加擁戴。

不久，這對公仔箱情侶突然分手，理由是彼此太了解，可是，他們跟着活躍起來，女的週旋闊佬之間，他們為她一擲萬金，男的也受到群雌包圍，每天下班，忙着去赴女人的約會，據說這一分手，兩人各在異性身上發了財，為甚麼呢？原來，太平山下的男女的玩家，都有一種奇怪心理，愈難得的東西，愈想得到，當他們在一起時，大家自然無法如願，現在分了手，為得到他或她的歡心，出手必然格外闊綽，這一對情侶因此各得其所哉。

萬象

履乃尸後復　隨和較上策

履光讀者，今年六十六歲，丈夫離家未返，兒女朋友對待自己亦不甚好，不知是生壞了命還是改壞了名，以「履」字問結局。

這個「履」字，是「尸而後復」，看起來是必待百年之後，子女朋友才知道你的好處，此則眞正所謂名中生成，毛病在於踐「履」則必着地，亦即步步踏實，一個人過於踏實，則不免認為不通人情，如果能夠稍為隨和一點，裝痴作聾，或可較好。

霧有光而散　雨季較為宜

PAUL CHEUK讀者，現在有一對象，希望能與她結婚，不知能否如願，適合，來函測一「霧」字。又以多少歲結婚為宜。

霧以早出，因陽光而散，易言之，如果你過早談戀愛，則這段愛情，也只能有如朝霧，不終朝而散，如果目前年紀已不小，則宜於結婚，因為此乃「一條雲雨之路」也，時間以明春三四月間雨季為宜。

幽美蘭讀者，對一工友印象深刻，但現在已各散東西，以「英」字問能否與之重作朋友。

「英」字之上，飛草飄蓬，踪間無定，以下觀之，則是「緣份已央」，央者，完結也，看起來你這段情緣是再也沒有甚麼希望了。

半流靜地帶
丹尼

旺角警署包括三名英籍警司在內的三十四名警務人員，涉嫌貪污被解法庭檢控。

這是檢控貪污集團人數最多的一次，香港的貪污風氣可與賑災集團媲美了。

×　×　×

本年十個月來，賊匪劫去當值警員之佩槍，已有五支之多，祇尋回一支。十個月來警方搜出賊匪的槍支究竟有多少？這是市民最關心的大件事。

×　×　×

十萬港元一席的「滿漢全筵」，日本電視機構人員，不用在港設席。依實共兩天四餐，作為節目製作費，並不價高。

擒獲恐怖份子後
必須立即判死刑

信口開河　德公

德國的神風特警隊，在不及兩分鐘內，制服德航劫機恐怖份子，成為全世界各報的頭條新聞。這年來，劫機事件很多，雖然各國的機場的保安措施已加強，但仍少不免掛一漏萬，劫機的恐怖份子，依然能找到機會登機。祇要能登機，他們便可竄械劫機了。

德公認為各國機場加強保安措施，並不是一個最好的辦法，正如上述，掛一漏萬，在所不免。甚麼才是好辦法呢？早已有很多專家提出，但是專家們的辦法，不是德公誇大，不及德公信口開河。

因為他們所採取的辦法都是消極的辦法，並不一定收效。

德公遍閱過去的資料，方才領悟，最好的辦法是杜絕恐怖份子的要求。他們劫機後所提出的，首先是要釋放現在獄中的恐怖份子頭頭，第二是要鈔票，以美金計算。給他們鈔票，倒沒有問題，因為各國政府，不在乎那數百萬的現鈔，而且鈔票的號碼，可預先登記，以便將來追查。

最令人頭痛的問題便是釋放目前在各國牢獄中服刑的恐怖份子頭頭的問題。把他們釋放，無疑是放虎歸山，給他們再度重來，東山復起的機會。倘若拒絕釋放，劫機的恐怖份子，可能狂性大發，殺人質和炸飛機。

因此德公認為最好的辦法，就是捉獲恐怖份子後，立即判處死刑，絕不能和香港一般，先判死刑，再特赦判徒刑，那麼樣便留下禍種了。

倘若一個國家取消死刑，可能要費去不少的時間，那麼解決這問題的辦法很簡單，祇要把那些恐怖份子的頭頭，送去有死刑的國家審判，便可解決。有人說，不可能送到那些「不文明」的國家，但是，德公可提出一個辦法，把他送到最民主的國家美國，那麼判罪後，依然是執行死刑。美國目前已有大多數的州政府，恢復執行死刑了。

目前在服刑中的恐怖份子頭頭，怎樣處置？很容易，祇要輪流宣佈，他們在獄中自殺。反正他們倘非共黨份子便是毛派，該殺的。

周啟邦夫人的世界
救命奇方

癌的致死率愈來愈高，很多人都為其魔爪所擒，好像好友賀錦平夫人，也是不幸的一位。

雖然如此，我一位同學的爸爸卻十分幸運，竟能從病魔指縫中溜出來。這位世伯，今年已七十六有多，幾年前退休後，與家人往檀香山的女兒會合，一直以來，均在彼方攪點出入口生意。

去年六月，他突感不適，醫生斷為癌症，並立即開刀救治。但是，醫生在開刀後，發覺腹部的癌菌已擴散至不可收拾地步，索性取消割除內臟，祇把肚皮再縫合算了。當時醫生們預測他祇有幾個月壽命。

其後，在抗癌藥支持下，他積極勉力前往美國四處覓癌症專家。不用說，這是個花神與財的旅程。但似乎醫者對他已沒用。約半年前，這位世伯抱着孤注一擲心情回港找尋中醫，希望能僥倖獲得靈芝仙草，苟延餘生；同時，亦可藉回港交帶妥當自己的事務。

回港後他曾與我聯絡，請求代購良藥。我很容易辦到此事，並且順帶告訴他，有幾種中藥相信可以幫助的。於是便將朋友告訴我們的藥方讓他知道：半枝蓮二兩，百花蛇草二兩，用清水十碗煲六小時然後飲用。後來發覺，一位著名的中醫亦將相若的藥方附給他。

這位世伯非常有恒心的服用藥方，並自港購很多回檀香山。約一個月前，他第二度來港，竟對我倆千多萬謝，並說我倆是他救命恩人。

原來他服藥後竟然沒有像以前的痛，並且精神良好，全像無病一樣。而且，現在已過了醫生預測的「死期」，但他仍健在，並且不停的工作。對於這點，彼方的西醫亦驚奇不已。

當然，這個期間，那位世伯亦不停注射抗癌素，故不可將病況良好的功勞全給這藥方，但是，他自服這藥後，並無從前的痛楚，那是十分難得的。

另一方面，據說星加坡余仁生中藥行亦有抗癌藥方，這藥方曾將我一位朋友家公的壽命多延三年，假若讀者們需要，是可以直接寫信去索取藥方的。

不論這些奇方能夠根治癌症與否，但它們能令病者免除疼痛，那是十分難得了！

公關　隨筆
必須具有靈活性

許多有公共關係公司，而又絕大多數由外籍人士所經營，其中不少主持人，從無公共關係專業訓練，祇不過他們是英、澳籍人士居多，多認識幾個本國人士，於是，好些大機構便委託他們處理公關工作。

他們的收費是每月支顧問費二、三千元不等，如果有甚麼具體工作，收費則另議。這些公關公司，大多數兼營有關公關的宣傳印刷文件，和一些贈品，像過年了，便代客戶們購一批日記部，好分贈給與客戶有業務往來的機構和有關人士。

這些公司的成績怎樣，大膽說一句，大多數我不敢恭維，原因是主持者非華人，對本港社會情形並不真實了解，其次，由於是服務公司，對委託他的客戶好些業務策劃不可能，也不便知道，因此，無法作一通盤計劃，坦白說，有時應該為客戶進行一些甚麼公關工作也不大了了，過是，這年頭公關時髦，於是乎你不懂我不懂，就如此這般一番好了。

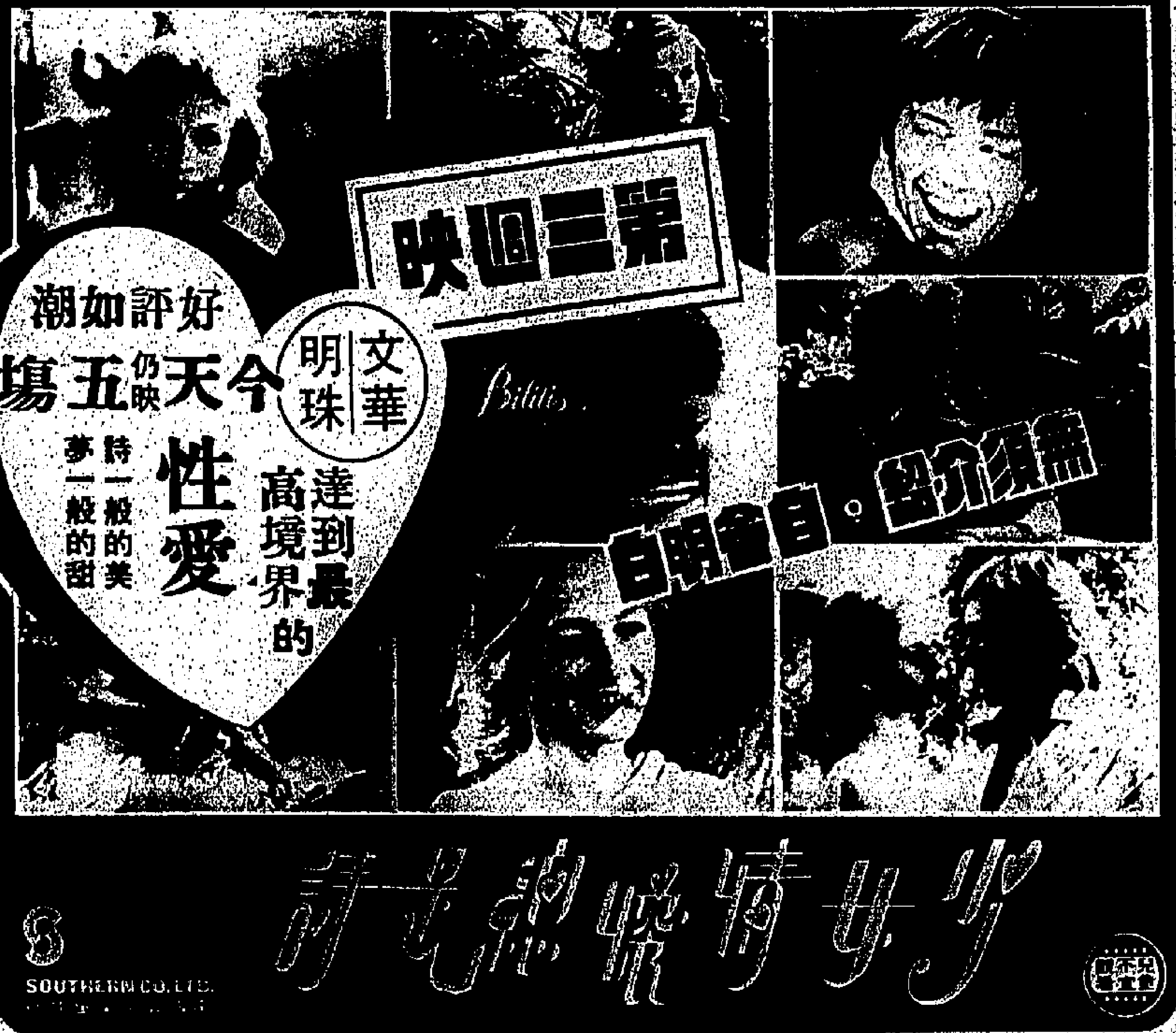
我這樣說，也許會觸怒好些人，但我講的是心中有數的事實，我隨便舉一個例子。

這些公司所聘用的華籍職員，都是受英文教育的，中文水準則距離尚遠，有時，發一篇中文談稿給中文報紙，不但中文字寫不好，而且內文用詞不當，文理不通，要表達的主題，花了四五百字，仍然闡述不消。或者，文稿據英文原稿直譯，於於倒裝句法，主賓不分時有出現。好些中文編輯對我說，收到這些稿往往啼笑皆非，[illegible]興嘆。編輯交情好，還可以改寫，否則，祇有往字紙簍一拋算了。

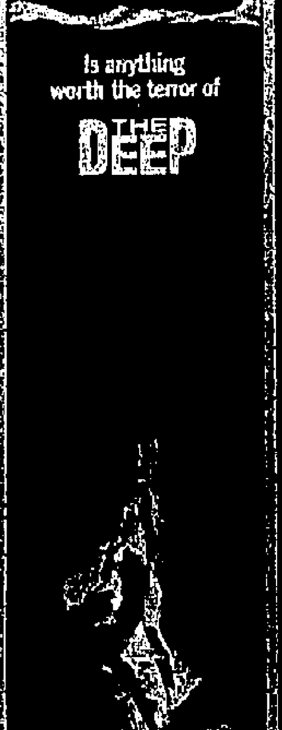
電通廣告公司的經理廖先生對我說過：「由於我們深知處理公關工作不易，那怕廣告客戶一再要求我們，但我們還是推辭了。」

我覺得，廖先生的話才是實事求是。

刊登本報廣告：請撥電話：二二八零七零八接洽



華盛　總統　國華　海運　百樂　麗聲　京都
各院一早滿滿滿　大破紀錄爆爆爆　觀衆大呼好好好　影評猛讚妙妙妙
破香港開埠西片首五天最高紀錄！
除稅後之淨收
大白鯊：九十二萬二千
鐵金剛勇破海底城：九十三萬二千
深深深：一百一十六萬
深深深
場面的確正正正　導演手法醒醒醒　邊個夠我威威威　哥倫比亞得得得



第二週映　日夜五場　敬請提前訂座　兒童不宜觀看

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理電話：二八二〇二壹、